

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

---

# BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 28 novembre 2017

Aoste, le 28 novembre 2017

**DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:**

Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869  
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

**DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:**

Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE  
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869  
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

**AVVISO**

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

**AVIS**

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

**SOMMARIO**

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4723 a pag. 4727

**PARTE PRIMA**

Statuto Speciale e norme di attuazione .....	—
Leggi e regolamenti .....	—
Corte costituzionale .....	—
Atti relativi ai referendum .....	—

**PARTE SECONDA**

Atti del Presidente della Regione .....	4728
Atti degli Assessori regionali .....	4733
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	4734
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	4760
Avvisi e comunicati .....	4797
Atti emanati da altre amministrazioni .....	4810

**PARTE TERZA**

Bandi e avvisi di concorsi .....	4880
Bandi e avvisi di gara .....	—

**SOMMAIRE**

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4723 à la page 4727

**PREMIÈRE PARTIE**

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	—
Cour constitutionnelle .....	—
Actes relatifs aux référendums .....	—

**DEUXIÈME PARTIE**

Actes du Président de la Région .....	4728
Actes des Assesseurs régionaux.....	4733
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	4734
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	4760
Avis et communiqués .....	4797
Actes émanant des autres administrations .....	4810

**TROISIÈME PARTIE**

Avis de concours .....	4880
Avis d'appel d'offres .....	—

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 25 ottobre 2017, n. 725.

Rettifica del precedente decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 436 Rep. 1630 del 18 maggio 1995 trascritto presso la Conservatoria dei Registri Immobiliari di AOSTA in data 14/07/1995 al numero di Registro Particolare 4608 e Registro Generale 6023 concernente la pronuncia di espropriazione a favore del Comune di JOVENÇAN dei terreni necessari all'“allargamento della strada comunale in località Jobel e del piazzale in loc. Jobel-Pompiod”.

pag. 4728

Decreto 7 novembre 2017, n. 752.

Delega all'Assessore alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, Sig. Mauro BACCEGA, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo Codice della Strada).

pag. 4732

#### ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

##### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Decreto 7 novembre 2017, n. 112.

Nomina della Signora PASTORE Gaya in sostituzione della Signora CERISE Cristina in seno alla Commissione regionale per l'accertamento dei requisiti necessari all'iscrizione nel ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 4733

Decreto 9 novembre 2017, n. 113.

Rettifica, per mero errore materiale, del decreto n. 112

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 725 du 25 octobre 2017,

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 436 du 18 mai 1995, réf. n° 1630, relatif à l'expropriation, en faveur de la Commune de JOVENÇAN, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale à Jobel et des parkings à Jobel et à Pompiod, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 14 juillet 1995 sous le n° 6023 du registre général et sous le n° 4608 du registre particulier.

page 4728

Arrêté n° 752 du 7 novembre 2017,

portant délégation à l'assesseur aux ouvrages publics, à la protection des sols et au logement public, Mauro BACCEGA, à l'effet de signer les actes visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route).

page 4732

#### ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

##### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 112 du 7 novembre 2017,

portant nomination de Mme Gaya PASTORE en remplacement de Mme Cristina CERISE au sein de la Commission régionale chargée de la vérification des qualités requises en vue de l'immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la loi régionale n° 42 du 9 août 1994.

page 4733

Arrêté n° 113 du 9 novembre 2017,

portant rectification, du fait d'une simple erreur ma-

del 7 novembre 2017 “Nomina della Signora PASTORE Gaya in sostituzione della Signora CERISE Cristina in seno alla commissione regionale per l'accertamento dei requisiti necessari all'iscrizione nel ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94”.

pag. 4733

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, n. 5689.

Revoca del riconoscimento e cancellazione dall'Albo regionale degli acquirenti della ditta NICOLETTA S.r.l., con sede legale nel Comune di DONNAS.

pag. 4734

Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, n. 5712.

Iscrizione della ditta acquirente CONCA di BY S.n.c. di CRETON Gino e C., con sede legale nel Comune di OLLOMONT, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi dell'art. 3 del decreto del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali n. 2337 in data 07.04.2015.

pag. 4735

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, n. 5706.

Approvazione, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, di una seconda variante non sostanziale al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 5352/2014, proposta dalla Società “HYDROMORGEX S.r.l.” di GENOVA, per la costruzione di un impianto idroelettrico con derivazione dalla Dora Baltea in località Marais nel Comune di MORGEX.

pag. 4736

térielle, de l'arrêté n° 112 du 7 novembre 2017 (Nomination de Mme Gaya PASTORE en remplacement de Mme Cristina CERISE au sein de la Commission régionale chargée de la vérification des qualités requises en vue de l'immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la loi régionale n° 42 du 9 août 1994).

page 4733

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Acte du dirigeant n° 5689 du 31 octobre 2017,

portant retrait de l'agrément de l'entreprise *Nicoletta srl*, dont le siège social est à DONNAS, en tant qu'acheteur de lait de vache et radiation de ladite entreprise du Répertoire régional des acheteurs de lait de vache.

page 4734

Acte du dirigeant n° 5712 du 31 octobre 2017,

portant immatriculation de *Conca di By snc di Creton Gino e C.*, dont le siège social est à OLLOMONT, au Répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens de l'art. 3 du décret du Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières n° 2337 du 7 avril 2015.

page 4735

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 5706 du 31 octobre 2017,

portant approbation, aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, de la deuxième modification non substantielle du projet proposé par *Hydromorgex srl* de GENES et autorisé par l'acte du dirigeant n° 5352 du 18 décembre 2014 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de la Doire Baltée et comprenant une centrale de production située au Marais, dans la Commune de MORGEX.

page 4736

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO  
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

Decreto 26 ottobre 2017, n. 344.

Pronuncia di esproprio e asservimento coattivo a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070) dei terreni necessari alla realizzazione del percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – 5° lotto dal cimitero di Fénis al canale C.V.A. – nei Comuni di FÉNIS e SAINT-MARCEL e contestuale determinazione della indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 4738

Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2017, n. 5787.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019.

pag. 4749

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 25 settembre 2017, n. 1305.

Approvazione dell'importo, dei criteri e delle modalità di corresponsione e revoca della borsa di studio aggiuntiva regionale ai medici iscritti al corso triennale di formazione specifica in medicina generale organizzato dalla Regione autonoma Valle d'Aosta per il tramite dell'Azienda USL, ai sensi degli articoli 10, 11 e 12 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11.

pag. 4760

Deliberazione 30 ottobre 2017, n. 1445.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 4761

Deliberazione 30 ottobre 2017, n. 1446.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 4768

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES,  
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS  
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

Acte n° 344 du 26 octobre 2017,

portant expropriation et constitution d'une servitude légale au profit de la Commune de FÉNIS (code fiscal 00096180070) relativement aux biens immeubles nécessaires à la réalisation de la cinquième tranche du parcours cyclable le long de la Doire Baltée, entre le cimetière de Fénis et le canal CVA, dans les Communes de FÉNIS et de SAINT-MARCEL, et fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4738

Acte du dirigeant n° 5787 du 6 novembre 2017,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

page 4749

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Délibération n° 1305 du 25 septembre 2017,

portant approbation du montant, des critères et des modalités d'octroi et de retrait de la bourse d'études régionale complémentaire en faveur des médecins inscrits au cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région en collaboration avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au sens des art. 10, 11 et 12 de la loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017.

page 4760

Délibération n° 1445 du 30 octobre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 4761

Délibération n° 1446 du 30 octobre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 4768

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1499.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.**

pag. 4788

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1500.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di maggiori entrate di cassa.**

pag. 4794

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE**

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla posa cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Rollin" in fraz. Rollin del Comune di QUART. Linea 797.**

pag. 4797

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla posa cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Vallerot" in fraz. Vallerod del Comune di QUART. Linea 798**

pag. 4797

**CONSIGLIO REGIONALE**

**Regolamento per la disciplina della concessione di patrocinii e partecipazioni economiche.**

pag. 4798

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di BRUSSON. Deliberazione 29 settembre 2017, n. 35.**

**Piano Regolatore Generale Comunale. Approvazione del Regolamento Edilizio con recepimento delle proposte di modificazioni della struttura regionale competente in materia di urbanistica, ai sensi del comma 6 dell'art. 54 della legge regionale 6 aprile 1994, n. 11.**

pag. 4810

**Délibération n° 1499 du 6 novembre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.**

page 4788

**Délibération n° 1500 du 6 novembre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de l'inscription de recettes de caisse accrues.**

page 4794

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Rollin » dans la Commune de QUART (Dossier n. 797).**

page 4797

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Vallerot » dans la Commune de QUART (Dossier n. 798),**

page 4797

**CONSEIL RÉGIONAL**

**Règlement pour l'attribution du patronage et du concours financier.**

page 4798

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 35 du 29 septembre 2017,**

**portant approbation du règlement communal de la construction et accueil des modifications proposées par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, au sens du sixième alinéa de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 4810

**Istituto Regionale "A. GERVASONE". Delibera 27  
aprile 2017, n. 8.**

**Conto consuntivo anno 2016.**

pag. 4810

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**Regione autonoma Valle d'Aosta.**

**Parziale rettifica del bando di concorso , per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di tre dirigenti di secondo livello (Qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'organico della Giunta regionale. (Pubblicato nel Bollettino ufficiale n. 50 del 14 novembre 2017).**

pag. 4880

**Institut Régional « A. GERVASONE ». Délibération n°  
8 du 27 avril 2017,**

**portant approbation des comptes 2016.**

page 4810

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Modification de l'avis de concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois dirigeants de deuxième niveau (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional. (Publié au Bulletin officiel n° 50 du 14 novembre 2017).**

page 4880

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 25 ottobre 2017, n. 725.**

**Rettifica del precedente decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 436 Rep. 1630 del 18 maggio 1995 trascritto presso la Conservatoria dei Registri Immobiliari di AOSTA in data 14/07/1995 al numero di Registro Particolare 4608 e Registro Generale 6023 concernente la pronuncia di espropriazione a favore del Comune di JOVENÇAN dei terreni necessari all'“allargamento della strada comunale in località Jobel e del piazzale in loc. Jobel-Pompiod”.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- A) il decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 436, Rep. n. 1630 del 18 maggio 1995 trascritto presso la Conservatoria dei Registri Immobiliari di AOSTA in data 14/07/1995 al numero di Registro Particolare 4608 e Registro Generale 6023 concernente la pronuncia di espropriazione a favore del Comune di JOVENÇAN dei terreni necessari all'“allargamento della strada comunale in località Jobel e del piazzale in loc. Jobel-Pompiod”, a seguito dei sopracitati frazionamenti e per i motivi suesposti, è rettificato come segue:

COMUNE DI JOVENÇAN

- 1) Fig. 7 map. 390 (ex 122/b) di mq. 56 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 122 di mq 56 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato.  
già intestato alla ditta  
BLANC Elsa, n. Jovençan (AO) il 07/04/1928, c.f. BLNLSE28D47E391P  
Frazione Adams Les 1, 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 2) Fig. 7 – map. 405 (ex 90/b) di mq. 6 – C.T.  
Fig. 7 – map. 406 (ex 90/c) di mq. 18 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 90 di mq 24 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato.  
Fig. 7 – map. 407 (ex 93/b) di mq. 60 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 93 di mq 60 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato.  
Fig. 7 – map. 408 (ex 113/b) di mq. 115 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 113 di mq. 115 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato.

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 725 du 25 octobre 2017,**

**modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 436 du 18 mai 1995, réf. n° 1630, relatif à l'expropriation, en faveur de la Commune de JOVENÇAN, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale à Jobel et des parkings à Jobel et à Pompiod, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 14 juillet 1995 sous le n° 6023 du registre général et sous le n° 4608 du registre particulier.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- A) À la suite des fractionnements et pour les raisons indiqués au préambule, l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 436 du 18 mai 1995, réf. n° 1630, relatif à l'expropriation, en faveur de la Commune de JOVENÇAN, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale à Jobel et des parkings à Jobel et à Pompiod, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 14 juillet 1995 sous le n° 6023 du registre général et sous le n° 4608 du registre particulier, est modifié comme suit :

COMMUNE DE JOVENÇAN



- Fg. 7 – map. 396 (ex 114/b) di mq. 4 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 114 di mq 11 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato.
- Fg. 7 – map. 394 (ex 117 /b) di mq. 3 – C.T.
- Fg. 7 – map. 395 (ex 117/c) di mq. 3 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 117 di mq 6 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato
- Fg. 7 – map. 397 (ex 360/b) di mq. 1 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 360 di mq 1 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
CLOS Adolfo, n. Jovençan (AO), il 14/09/1919, c.f. CLSDLF19P14E391E (quota 1/4)  
Frazione Etral 6 , 11020 - Jovençan (AO)  
CLOS Alessandro, n. Jovençan (AO) il 20/03/1921, c.f. CLSLSN21C20E391U (quota 1/4)  
Frazione Turille , 11020 - Jovençan (AO)  
CLOS Giulia, n. Jovençan (AO) il 18/12/1928, c.f. CLSGLI28T58E391N (quota 1/4)  
Hameau Turille 1 , 11020 - Jovençan (AO)  
CLOS Pasqualina, n. Aosta il 08/06/1931, c.f. CLSPQL31H48A326C (quota 1/4)  
Rue Dr Grappein 65, 11012 - Cogne (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 3) Fg. 5 – map. 259 (ex 45/b) di mq. 230 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 5 n. 45 di mq 230 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
GUICHARDAZ Donata Maria Luisa, n. Aosta il 14/04/1952, c.f. GCHDTM52D54A326T  
Rue Mines De Cogne 15 , 11012 - Cogne (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 4) Fg. 7 – map. 384 (ex 44/b) di mq. 15 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 44 di mq 15 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
BIONAZ Massimo, n. Jovençan (AO), il 24/12/1915, c.f. BNZMSM15T24E391S  
Frazione Adams Les 6 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 5) Fg. 7 – map. 387 (ex 368/b) di mq. 1 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 368 di mq 1 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fg. 2 – map. 622 (ex 291/b) di mq. 344 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 291 di mq 344 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fg. 7 – map. 388 (ex 124/b) di mq. 26 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 124 di mq 26 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO  
c.f. 91009280073  
11100 Aosta (AO), Via Hotel des Etats, 15  
Indennità già liquidata e tassata.
- 6) Fg. 7 – map. 400 (ex 110/b) di mq. 7 – C.T.  
Fg. 7 – map. 401 (ex 110/c) di mq. 1 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 110 di mq 8 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fg. 7 – map. 409 (ex 111/b) di mq. 7 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 111 di mq 7 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fg. 7 – map. 410 (ex 358/b) di mq. 22 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 358 di mq 22 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fg. 7 – map. 398 (ex 359/b) di mq. 5 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 359 di mq 5 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
CLOS Giulia, n. Jovençan (AO), il 18/12/1928, c.f. CLSGLI28T58E391N  
Hameau Turille 1 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.



- 7) Fig. 7 – map. 399 (ex 119/b) di mq. 6 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 119 di mq 6 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
GONTHIER Ernestina, n. Aosta, il 26.02.1939, c.f. GNTRST39B66A326V  
Frazione Jobel 138 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 8) Fig. 2 – map. 627 (ex 449/b) di mq. 30 – C.T.  
a rettifica del citato Fig. 2 n. 499 di mq. 30 (Catasto Terreni) indicato per errore materiale  
già intestato alla ditta:  
DESAYMONET Anita Mafalda, n. Jovençan (AO), il 28/12/1949, c.f. DSYNMF49T68E391G  
Hameau Rotin 49 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 9) Fig. 7 – map. 393 (ex 118/b) di mq. 30 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 118 di mq 30 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
DESAYMONET Diego, n. Aosta il 16/02/1968, c.f. DSYDGI68B16A326I (quota 1/6)  
Hameau Rotin 48 , 11020 - Jovençan (AO)  
DESAYMONET Franco, n. Aosta il 11/01/1943, c.f. DSYFNC43A11A326K (quota 1/6)  
Hameau Le Clou 28 , 11020 - Jovençan (AO)  
DESAYMONET Giusto, n. Jovençan (AO), il 11/04/1923, (quota 1/6)  
c.f. DSYGST23D11E391S  
Frazione Pinga 17 , 11020 - Jovençan (AO)  
DESAYMONET Luigi, n. Jovençan (AO), il 31/08/1926, (quota 1/6)  
c.f. DSYLGU26M31E391R  
Corso Saint Martin De Corleans 178 , 11100 - Aosta (AO)  
DESAYMONET Maria Bernadetta, n. Jovençan (AO), il 13/01/1925, (quota 1/6)  
c.f. DSYMBR25A53E391R  
Corso Saint Martin De Corleans 178 , 11100 - Aosta (AO)  
DESAYMONET Mario, n. Aosta, il 21/05/1933, c.f. DSYMRA33E21A326K (quota 1/6)  
Hameau Rotin 48 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 10) Fig. 7 – map. 403 (ex 116/b) di mq. 4 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 116 di mq 4 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
ARMAND Alfonso, Aosta, il 12/07/1930, c.f. RMNLNS30L12A326A  
Hameau Turille 7 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 11) Fig. 7 – map. 402 (ex 357/b) di mq. 17 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 357 di mq 7 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fig. 7 – map. 411 (ex 109/b) di mq. 27 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 411 di mq 27 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
FERRINO Domenico, n. Castelnuovo Nigra (TO) il 10/02/1910,  
c.f. FRRDNC10B10C241Y  
Corso Saint Martin De Corleans 178 , 11100 - Aosta (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.
- 12) Fig. 7 – map. 386 (ex 71/b) di mq. 19 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 71 di mq 19 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
GUICHARDAZ Rinalda, n. Aosta il 02/10/1965, c.f. GCHRLD65R42A326P  
Hameau Les Adam 15 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.

13) Fig. 2 – map. 626 (ex 199/b) di mq. 18 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 199 di mq 18 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
LAFFRANC Firmina, n. Aosta il 18/05/1932, c.f. LFFFMN32E58A326U (quota ½ )  
Frazione Jobel 9 , 11020 - Jovençan (AO)  
GUICHARDAZ Laura, n. Aosta il 28/12/1950, c.f. GCHLRA50T68A326Z (quota ½ )  
Hameau Jobel 10 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.

14) Fig. 2 – map. 630 (ex 458/b) di mq. 8 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 458 di mq 8 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
QUENDOZ Aldo, n. Jovençan (AO), il 27/05/1924, c.f. QNDLDA24E27E391X  
Hameau Les Adam 2 1, 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.

16) Fig. 2 – map. 624 (ex 197/b) di mq. 11 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 197 di mq 11 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fig. 7 – map. 391 (ex 120/b) di mq. 33 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 120 di mq 33 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
GONTHIER Albina, n. Aosta il 10/11/1941, c.f. GNTLBN41S50A326O  
Fraz 138, 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.

17) Fig. 2 – map. 629 (ex 533/b) di mq. 72 – C.T. – Area rurale  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 533 di mq 72 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
Fig. 7 –F map. 389 (ex 123/b) di mq. 11 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 7 n. 123 di mq 11 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestati alla ditta:  
DESAYMONET Giovanni Battista, n. Jovençan (AO), il 27/11/1925,  
c.f. DSYGNN25S27E391T  
Hameau Les Adam 1 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata

18) Fig. 2 – map. 623 (ex 608/b) di mq. 2 – C.T.  
a rettifica del citato Foglio 2 n. 623 di mq 2 (Catasto Terreni) in quanto non correttamente identificato  
già intestato alla ditta:  
MONTROSSET Onorato, n. Aosta il 19/08/1939, c.f. MNTNRT39M19A326J  
Hameau Grumel 2 , 11020 - Jovençan (AO)  
Indennità già liquidata e tassata.

B) A seguito delle predette rettifiche che consentono l'esatta individuazione delle porzioni di immobili oggetto di esproprio, derivanti dai frazionamenti dell'opera presentati dal Comune di JOVENÇAN approvati dalla Direzione Generale del Catasto e dei Servizi Erariali della Provincia di Aosta in data 15/10/1992 con prot. 1757/92, in data 05/02/1993 con prot. 277/93, in data 15/03/1993 con prot. 879 e in data 13/09/1993 con prot. 2833/93, si procederà anche alla voltura ai fini della reintestazione catastale in capo alle ditte proprietarie delle porzioni non interessate dall'esproprio, e più precisamente i mappali Fig. 7 nn. 122, 44, 110, 111, 358, 359, 119 e 123 e che risultano erroneamente intestati al Comune di JOVENÇAN, riallineando all'attualità l'intestazione precedente alla voltura del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 436 Rep. 1630 del 18 maggio 1995 ora rettificato.

B) À la suite des modifications susdites – qui permettent d'identifier correctement les portions de biens immeubles faisant l'objet de l'expropriation, en vertu des fractionnements présentés par la Commune de JOVENÇAN et approuvés par la *Direzione Generale del Catasto e dei Servizi Erariali della Provincia di Aosta* le 15 octobre 1992 (réf. n° 1757/92), le 5 février 1993 (réf. n° 277/93), le 15 mars 1993 (réf. n° 879/93) et le 13 septembre 1993 (réf. n° 2833/93) – il sera procédé au transfert du droit de propriété et à la rectification des données cadastrales relatives aux propriétaires des portions non concernées par l'expropriation, à savoir les parcelles 122, 44, 110, 111, 358, 359, 119 et 123 de la feuille 7, fautiveusement inscrites au nombre des propriétés de la Commune de JOVENÇAN, par le rétablissement des données précédentes au transfert du droit de propriété sanctionné par l'arrêt du président

Per i mappali censiti al Foglio 2 con i numeri 625 (ex 198/b) e Fg. 7 n. 404 (ex 89/b) di cui al punto 15) del dispositivo di cui al decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 436 Rep. 1630 del 18 maggio 1995, si dà atto che intestano già correttamente al Comune di JOVENÇAN.

- C) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione espropriante, notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, a cura e spese dell'amministrazione comunale.
- D) Adempiute le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 25 ottobre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIERIN

---

**Decreto 7 novembre 2017, n. 752.**

**Delega all'Assessore alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, Sig. Mauro BACCEGA, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo Codice della Strada).**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di delegare all'Assessore alle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, Sig. Mauro BACCEGA, la firma, per conto del sottoscritto Presidente della Regione, dei provvedimenti in materia di circolazione stradale previsti dall'articolo 5, comma 3, e dall'articolo 6, comma 4, del Decreto legislativo n. 285/1992.
2. la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 7 novembre 2017.

Il Presidente  
Laurent VIÉRIN

du Gouvernement régional n° 436/1995, modifié par le présent arrêté. Quant aux parcelles 625 (autrefois 198/b) de la feuille 2 et 404 (autrefois 89/b) de la feuille 7, visées au point 15 du dispositif dudit arrêté, il est donné acte du fait que les données relatives à leur propriétaire, à savoir la Commune de JOVENÇAN, sont correctes.

- C) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, par les soins et aux frais de la Commune de JOVENÇAN, et transmis, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de l'expropriant, aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, ainsi que de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent.
- D) À l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 25 octobre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

---

**Arrêté n° 752 du 7 novembre 2017,**

**portant délégation à l'assesseur aux ouvrages publics, à la protection des sols et au logement public, Mauro BACCEGA, à l'effet de signer les actes visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route).**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. L'assesseur aux ouvrages publics, à la protection des sols et au logement public, Mauro BACCEGA, est délégué à l'effet de signer, pour le compte du président de la Région, les actes réglementant la circulation routière visés au troisième alinéa de l'art. 5 et au quatrième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992.
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 7 novembre 2017.

Le président,  
Laurent VIÉRIN

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE**

**Decreto 7 novembre 2017, n. 112.**

Nomina della Signora PASTORE Gaya in sostituzione della Signora CERISE Cristina in seno alla Commissione regionale per l'accertamento dei requisiti necessari all'iscrizione nel ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

L'ASSESSORE  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. la Signora PASTORE Gaya (membro supplente) è nominata componente della Commissione regionale per l'accertamento dei requisiti necessari all'iscrizione del Ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta;
2. la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 7 novembre 2017.

L'Assessore  
Jean-Pierre GUICHARDAZ

**Decreto 9 novembre 2017, n. 113.**

Rettifica, per mero errore materiale, del decreto n. 112 del 7 novembre 2017 "Nomina della Signora PASTORE Gaya in sostituzione della Signora CERISE Cristina in seno alla commissione regionale per l'accertamento dei requisiti necessari all'iscrizione nel ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94".

L'ASSESSORE  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE,  
DES POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Arrêté n° 112 du 7 novembre 2017,**

portant nomination de Mme Gaya PASTORE en remplacement de Mme Cristina CERISE au sein de la Commission régionale chargée de la vérification des qualités requises en vue de l'immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la loi régionale n° 42 du 9 août 1994.

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AUX ACTIVITÉS PRODUCTIVES, À L'ÉNERGIE,  
AUX POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Mme Gaya PASTORE est nommée membre suppléant de la Commission régionale chargée de la vérification des qualités requises en vue de l'immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste.
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 7 novembre 2017.

L'assesseur,  
Jean-Pierre GUICHARDAZ

**Arrêté n° 113 du 9 novembre 2017,**

portant rectification, du fait d'une simple erreur matérielle, de l'arrêté n° 112 du 7 novembre 2017 (Nomination de Mme Gaya PASTORE en remplacement de Mme Cristina CERISE au sein de la Commission régionale chargée de la vérification des qualités requises en vue de l'immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la loi régionale n° 42 du 9 août 1994).

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AUX ACTIVITÉS PRODUCTIVES, À L'ÉNERGIE,  
AUX POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

decreta

1. la parziale rettifica del decreto n. 112 del 7 novembre 2017 relativamente alla parte delle premesse attinente alla nomina della Commissione

da :

rilevato che la commissione in carica, è stata nominata con decreto dell'Assessore alle attività produttive n. 8 in data 19 ottobre 2010;

considerato che a seguito delle modifiche alla composizione della Commissione Regionale per l'Artigianato previste nella deliberazione della Giunta regionale n. 459 in data 11 aprile 2014, la Commissione stessa ha provveduto a designare nella seduta del 24 giugno 2014, i nuovi rappresentanti in seno alla commissione esaminatrice degli aspiranti iscritti al ruolo dei conducenti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta ai sensi dell'articolo 9, comma 2, lettera b) della l.r. 42/1994;

a:

rilevato che la commissione in carica è stata nominata con decreto dell'Assessore alle attività produttive, energia e politiche del lavoro n. 4 del 6 luglio 2015;

2. dispone la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 9 novembre 2017.

L'Assessore  
Jean-Pierre GUICHARDAZ

---

---

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
AGRICOLTURA  
E RISORSE NATURALI**

**Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, n. 5689.**

**Revoca del riconoscimento e cancellazione dall'Albo regionale degli acquirenti della ditta NICOLETTA S.r.l., con sede legale nel Comune di DONNAS.**

IL COORDINATORE  
DEL DIPARTIMENTO AGRICOLTURA

Omissis

Omissis

arrête

1. Les considérants du préambule de l'arrêté n° 112 du 7 novembre 2017 relatifs à la nomination de la Commission en cause, à savoir :

*« rilevato che la commissione in carica, è stata nominata con decreto dell'Assessore alle attività produttive n. 8 in data 19 ottobre 2010;*

*considerato che a seguito delle modifiche alla composizione della Commissione Regionale per l'Artigianato previste nella deliberazione della Giunta regionale n. 459 in data 11 aprile 2014, la Commissione stessa ha provveduto a designare nella seduta del 24 giugno 2014, i nuovi rappresentanti in seno alla commissione esaminatrice degli aspiranti iscritti al ruolo dei conducenti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta ai sensi dell'articolo 9, comma 2, lettera b) della l.r. 42/1994; »*

sont remplacés comme suit :

*« rilevato che la commissione in carica è stata nominata con decreto dell'Assessore alle attività produttive, energia e politiche del lavoro n. 4 del 6 luglio 2015 ».*

2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 9 novembre 2017.

L'assesseur,  
Jean-Pierre GUICHARDAZ

---

---

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DE L'AGRICULTURE  
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

**Acte du dirigeant n° 5689 du 31 octobre 2017,**

**portant retrait de l'agrément de l'entreprise NICOLETTA srl, dont le siège social est à DONNAS, en tant qu'acheteur de lait de vache et radiation de ladite entreprise du Répertoire régional des acheteurs de lait de vache.**

LE COORDINATEUR  
DU DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE

Omissis

decide

- 1) di procedere alla revoca del riconoscimento alla ditta Nicoletta S.r.l., avente codice fiscale 01058250075, e di registrarne la cancellazione dall'apposito albo dei primi acquirenti di latte vaccino tenuto nel S.I.A.N.;
- 2) di pubblicare il presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'estensore  
Irwin SACCHET

Il Coordinatore  
Cristoforo CUGNOD

---

**Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, n. 5712.**

**Iscrizione della ditta acquirente CONCA di BY S.n.c. di CRETON Gino e C., con sede legale nel Comune di OLLOMONT, all'Albo regionale degli acquirenti di latte vaccino, ai sensi dell'art. 3 del decreto del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali n. 2337 in data 07 aprile 2015.**

IL COORDINATORE  
DEL DIPARTIMENTO AGRICOLTURA

Omissis

decide

- 1) di approvare l'iscrizione, ai sensi del decreto del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali n. 2337 in data 07.04.2015, all'albo degli acquirenti di latte vaccino a partire dalla data del presente provvedimento dirigenziale, della seguente ditta operante sul territorio della Valle d'Aosta:

Conca di By S.n.c. di CRETON Gino e C.  
con sede legale in frazione Glassier, n. 2, nel Comune di OLLOMONT sede operativa in località Pain nel Comune di OLLOMONT  
codice fiscale e P.IVA 01203160070  
numero di iscrizione all'albo degli acquirenti di latte vaccino, 82;

- 2) di registrare nell'apposito albo dei primi acquirenti di latte vaccino tenuto nel SIAN l'avvenuto riconoscimento della sopracitata ditta;
- 3) di pubblicare il presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'estensore  
Irwin SACCHET

Il Coordinatore  
Cristoforo CUGNOD

décide

- 1) L'agrément de l'entreprise *Nicoletta srl* (code fiscal 01058250075) en tant qu'acheteur de lait de vache est retiré et ladite entreprise est radiée du Répertoire régional des acheteurs de lait de vache tenu dans le *Sistema informativo agricolo nazionale (SIAN)*.
- 2) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Irwin SACCHET

Le coordinateur,  
Cristoforo CUGNOD

---

**Acte du dirigeant n° 5712 du 31 octobre 2017,**

**portant immatriculation de *CONCA DI BY snc di CRETON Gino e C.*, dont le siège social est à OLLOMONT, au Répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens de l'art. 3 du décret du Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières n° 2337 du 7 avril 2015.**

LE COORDINATEUR  
DU DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE

Omissis

décide

- 1) La société indiquée ci-après, exerçant son activité sur le territoire de la Vallée d'Aoste, est immatriculée au Répertoire régional des acheteurs de lait de vache à compter de la date du présent acte, au sens du décret du Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières n° 2337 du 7 avril 2015 :

*Conca di By snc di CRETON Gino e C.*  
siège social : 2, hameau de Glassier – OLLOMONT ;  
siège opérationnel : Pain – OLLOMONT ;  
code fiscal et n° d'immatriculation *IVA* : 01203160070 ;  
numéro d'immatriculation au Répertoire régional des acheteurs de lait de vache : 82.

- 2) L'agrément de la société en question est enregistré dans le Répertoire régional des acheteurs de lait de vache tenu dans le *Sistema informativo agricolo nazionale (SIAN)*.
- 3) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Irwin SACCHET

Le coordinateur,  
Cristoforo CUGNOD



**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,  
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 31 ottobre 2017, N. 5706.

Approvazione, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, di una seconda variante non sostanziale al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 5352/2014, proposta dalla Società "HYDROMORGEX S.r.l." di GENOVA, per la costruzione di un impianto idroelettrico con derivazione dalla Dora Baltea in località Marais nel Comune di MORGEX.

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA RISPARMIO ENERGETICO  
E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di approvare, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, la seconda variante non sostanziale al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 5352/2014, proposta dall'Impresa "Hydromorgex S.r.l." di GENOVA, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dalla Dora Baltea in località Marais nel Comune di MORGEX, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 5 ottobre 2017;
2. di stabilire che:
  - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
  - b. sono fatte salve le prescrizioni formulate con le deliberazioni della Giunta regionale n. 1765/2012, relativa alla valutazione di impatto ambientale, e n. 858/2013, relativa alla subconcessione di derivazione dell'acqua, e con i provvedimenti dirigenziali n. 5352/2014, n. 402/2017 e n. 2214/2017;
  - c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
    - la dichiarazione di fine lavori è subordinata all'esito positivo della verifica del passaggio per pesci, nell'ambito del quale l'Impresa autoriz-

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 5706 du 31 octobre 2017,

portant approbation, aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, de la deuxième modification non substantielle du projet proposé par *Hydromorgex srl* de GÊNES et autorisé par l'acte du dirigeant n° 5352 du 18 décembre 2014 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de la Doire Baltée et comprenant une centrale de production située au Marais, dans la Commune de MORGEX.

LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « ÉCONOMIES  
D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT DES  
SOURCES RENOUVELABLES »

Omissis

décide

1. Aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, la deuxième modification non substantielle du projet proposé par *Hydromorgex srl* de GÊNES et autorisé par l'acte du dirigeant n° 5352 du 18 décembre 2014 en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de la Doire Baltée et comprenant une centrale de production située au Marais, dans la Commune de MORGEX, est approuvée, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 5 octobre 2017.
2. Il est établi ce qui suit :
  - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
  - b. Les prescriptions fixées par les délibérations du Gouvernement régional n° 1765 du 31 août 2012, relative à l'évaluation de l'impact sur l'environnement, et n° 858 du 17 mai 2013, relative à l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux, ainsi que par les actes du dirigeant n°s 5352/2014, 402 du 2 février 2017 et 2214 du 8 mai 2017, doivent être respectées ;
  - c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées et, par conséquent :
    - la déclaration de fermeture du chantier est subordonnée au résultat positif de l'essai de la passe à poissons lors duquel l'entreprise autori-



- zata dovrà verificare con misure strumentali la correttezza delle dimensioni previste e dei parametri idraulici di progetto;
- l'impresa autorizzata dovrà dare preventiva comunicazione al Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca e alle Strutture regionali flora fauna caccia e pesca, affari generali, demanio e risorse idriche, e risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, della data in cui si terrà la verifica di cui sopra; gli esiti della verifica dovranno essere trasmessi ai medesimi soggetti; l'eventuale mancato rispetto delle specifiche di progetto comporterà la necessità di adeguamento dell'opera, compresi gli interventi di rifacimento parziale o totale;
  - l'impresa autorizzata dovrà effettuare un monitoraggio sperimentale dell'efficacia del passaggio per pesci mediante indagini dirette sulla fauna ittica in risalita e in discesa, anche al fine di valutare se l'"unione" dei due flussi di valle (scarico centrale e deflusso in uscita dal passaggio per pesci) determini un significativo ostacolo all'individuazione e all'accesso da valle del passaggio e se sussistano interferenze negative ad opera del grigliato semivertice a maglie larghe; in tal caso sarebbero necessari interventi specifici; il monitoraggio sperimentale di cui sopra dovrà essere concordato con il Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca;
  - le scogliere dovranno essere realizzate con blocchi irregolari, possibilmente posati a secco, o, in alternativa, con giunto cementato di dimensioni limitate;
  - la sistemazione del pietrame in alve e la sopraelevazione della briglia dovranno essere con giunto sottile cementato e arretrato e l'estensione delle opere dovrà essere ridotta al minimo indispensabile;
- d. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di Morgex da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- sée doit vérifier, par des mesures instrumentales, si les dimensions prévues sont correctes et si les paramètres hydrauliques visés au projet sont respectés ;
- la date de l'essai de la passe à poissons doit être communiquée au préalable, par l'entreprise autorisée, au Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste et aux structures régionales « Flore, faune, chasse et pêche », « Affaires générales, domaine et ressources hydriques » et « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables », qui doivent également être informés des résultats dudit essai ; si les prescriptions du projet ne sont pas respectées, l'ouvrage doit être mis aux normes par des travaux de réfection partielle ou totale ;
  - l'entreprise autorisée doit effectuer un suivi expérimental de l'efficacité de la passe à poissons par des essais sur la faune piscicole qui remonte ou descend le courant, afin d'évaluer, entre autres, si la confluence des eaux en aval du canal de fuite de la centrale et de ladite passe entrave la localisation et l'accès en aval du passage et s'il existe des interférences causées par le grillage semi-vertical à mailles larges ; en l'occurrence, des travaux spécifique seront nécessaires. Le suivi expérimental susmentionné doit être effectué de concert avec le Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste ;
  - les enrochements doivent être réalisés avec des blocs irréguliers, si possible posés à sec ou, sinon, unis par des joints en ciment réduits ;
  - la remise en état des pierres dans le lit du cours d'eau et la surélévation de l'épi doivent être exécutées par des joints en ciment réduits et réalisés en retrait et les dimensions des ouvrages doivent être réduites au minimum indispensable ;
- d. L'autorisation en cause est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables. L'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction de l'installation, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de MORGEX de toute prétention de la part de tiers qui s'estimeraient lésés.

- e. prima dell'inizio dei lavori concernenti la variante, l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di Pré-Saint-Didier;
- f. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di MORGEX, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Pré-Saint-Didier e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore  
Jean Claude PESSION

Il Dirigente  
Mario SORSOLONI

---

---

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO  
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

**Decreto 26 ottobre 2017, n. 344.**

**Pronuncia di esproprio e asservimento coattivo a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070) dei terreni necessari alla realizzazione del percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea - 5° lotto dal cimitero di FÉNIS al canale C.V.A. - nei Comuni di FÉNIS e SAINT-MARCEL e contestuale determinazione della indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI E  
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11 è pronunciato a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070) l'espropriazione dei terreni di seguito descritti, necessari alla realizzazione del percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea - 5° lotto dal cimitero di FÉNIS al canale C.V.A. - nei Comuni di FÉNIS e SAINT-MARCEL, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di

- e. Avant l'ouverture du chantier, l'entreprise autorisée doit remettre une copie papier du projet d'exécution des travaux au poste forestier de Pré-Saint-Didier ;
- f. Le présent acte est transmis à l'entreprise autorisée, à la Commune de MORGEX, aux structures régionales concernées, au poste forestier de Pré-Saint-Didier et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

3. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Jean Claude PESSION

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

---

---

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES,  
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS  
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

**Acte n° 344 du 26 octobre 2017,**

**portant expropriation et constitution d'une servitude légale au profit de la Commune de FÉNIS (code fiscal 00096180070) relativement aux biens immeubles nécessaires à la réalisation de la cinquième tranche du parcours cyclable le long de la Doire Baltée, entre le cimetière de FÉNIS et le canal CVA, dans les Communes de FÉNIS et de SAINT-MARCEL, et fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS  
ET VALORISATION DU PATRIMOINE »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires à réalisation de la cinquième tranche du parcours cyclable le long de la Doire Baltée, entre le cimetière de FÉNIS et le canal CVA, dans les Communes de FÉNIS et de SAINT-MARCEL, sont expropriés en faveur de

esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

la Commune de FÉNIS (code fiscal 00096180070) et  
les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux  
propriétaires concernés figurent ci-après :

COMUNE CENSUARIO DI FÉNIS

COMMUNE DE FÉNIS

1. Giuseppina BARATHIER nata a NUS (AO) il 25/09/1939  
C.F. BRTGPP39P65F987O - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1917 ex 7/a di Mq. 77 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1918 ex 7/b di Mq. 27 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1919 ex 7/c di Mq. 39 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 89,54
2. Elio BETEMPS nato ad AOSTA il 20/05/1954  
C.F. BTMLEI54E20A326O - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1905 ex 56/a di Mq. 128 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1906 ex 56/b di Mq. 75 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 831,80
3. Egidia BLANC nato a QUART (AO) il 16/09/1940  
C.F. BLNGDE40P56H110L - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1881 ex 4/a di Mq. 4 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1882 ex 4/b di Mq. 32 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1883 ex 4/c di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 41,57
4. Marisa Maria BLANC nata a QUART (AO) il 26/06/1936  
C.F. BLNMSM36H66H110X - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1923 ex 73/a di Mq. 116 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1924 ex 73/b di Mq. 46 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1926 ex 74/a di Mq. 61 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1927 ex 74/b di Mq. 29 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.039,98
5. Andrea BONICHON nato ad AOSTA il 22/08/1962  
C.F. BNCNDR62M22A326R - Proprietà 1/2  
Raffaella BONICHON nata ad AOSTA il 05/02/1967  
C.F. BNCRFL67B45A326S - Proprietà ½  
F. 2 n. 1043 ex 21/a di Mq. 38 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1044 ex 21/b di Mq. 50 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1046 ex 22/a di Mq. 31 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1047 ex 22/b di Mq. 15 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 737,00
6. Angelo BONICHON nato ad AOSTA il 19/02/1960  
C.F. BNCNGL60T19A326C - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1049 ex 23/a di Mq. 115 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1050 ex 23/b di Mq. 36 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1053 ex 24/b di Mq. 1 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 699,75
7. Bruno BONICHON nato a NUS (AO) il 07/09/1931  
C.F. BNCBRN31P07F987P - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1057 ex 26/a di Mq. 322 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1058 ex 26/b di Mq. 59 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.125,4

8. Danilo BONIN nato ad AOSTA il 19/10/1952  
C.F. BNNDNL52R19A326G - Proprietà 1/2  
Maria PIEILLER nata ad AOSTA il 16/05/1962  
C.F. PLLMRA62E56A326E - Proprietà ½  
F. 1 n. 1768 ex 11/a di Mq. 185 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1769 ex 11/b di Mq. 75 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1941 ex 82/a di Mq. 75 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1942 ex 82/b di Mq. 45 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.403,30
9. Celine BORROZ nata in FRANCIA (EE) il 18/11/1978  
C.F. BRRCLN78S58Z110C - Proprietà 1/2  
Estelle BORROZ nata ad AOSTA il 15/01/1973  
C.F. BRRSLL73A55A326R - Proprietà ½  
F. 1 n. 1959 ex 95/a di Mq. 126 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1960 ex 95/b di Mq. 59 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 671,48
10. Michelina BORROZ nata in FRANCIA (EE) il 29/10/1950  
C.F. BRRMHL50R69Z110K - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1809 ex 146/a di Mq. 101 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1810 ex 146/a di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 539,70
11. Rosellina BORROZ nata a FÉNIS (AO) il 16/02/1928  
C.F. BRRRLL28B56D537W - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1771 ex 112/a di Mq. 89 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1772 ex 112/b di Mq. 46 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 742,50
12. Walter BORROZ nato ad AOSTA il 26/03/1959  
C.F. BRRVTR59C26A326P - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1944 ex 83/a di Mq. 85 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1945 ex 83/b di Mq. 37 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 605,30
13. Giustina BRUNIER nata a FÉNIS (AO) il 11/04/1926  
C.F. BRNGTN26D51D537Z - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1040 ex 1025/a di Mq. 284 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1041 ex 1025/b di Mq. 78 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.516,85
14. Augusto CERISE nato ad AOSTA il 15/07/1924  
C.F. CRSGST24L15A326S - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1878 ex 39/a di Mq. 32 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1879 ex 39/b di Mq. 18 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 191,78
15. Elena CERISE nata a NUS (AO) il 13/05/1937  
C.F. CRSLNE37E53F987Z - Proprietà 1/2  
Ivana VIERIN nata ad AOSTA il 02/06/1960  
C.F. VRNVNI60H42A326F - Proprietà ½  
F. 1 n. 1953 ex 93/a di Mq. 79 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1954 ex 93/b di Mq. 32 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 382,74

16. Lilliana CERISE nata ad AOSTA il 13/02/1958  
C.F. CRSLLN58B53A326P - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1852 ex 22/a di Mq. 225 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1853 ex 22/b di Mq. 72 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1896 ex 53/a di Mq. 22 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1897 ex 53/b di Mq. 16 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.150,46
17. Virginia CERISE nata ad AOSTA il 19/02/1952  
C.F. CRSVGN52B59A326S - Proprietà 1/2  
Vittorio CERISE nato ad AOSTA il 20/09/1949  
C.F. CRSVTR49P20A326E - Proprietà ½  
F. 2 n. 1060 ex 28/a di Mq. 120 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1061 ex 28/b di Mq. 21 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 404,90
18. Christian FERRAT nato ad AOSTA il 19/01/1985  
C.F. FRRCRS85A19A326H - Proprietà 1/2  
Hervé FERRAT nato ad AOSTA il 10/09/1979  
C.F. FRRHRV79P10A326Z - Proprietà ½  
F. 1 n. 1840 ex 16/a di Mq. 3 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 16,50
19. Michèle Suzanne FERRAT nata in FRANCIA (EE) il 01/04/1939  
C.F. FRRMHL39D41Z110C - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1069 ex 32/a di Mq.220 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1070 ex 32/b di Mq. 38 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 759,55
20. Francesco Flavio GIOIA nato ad AOSTA il 25/10/1984  
C.F. GIOFNC84R25A326B - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1872 ex 37/a di Mq. 61 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1873 ex 37/b di Mq. 31 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1875 ex 38/a di Mq. 23 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1876 ex 38/b di Mq. 12 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 488,26
21. Rina GUGLIELMETTI nata a NUS (AO) il 20/10/1937  
C.F. GGLRNI37R60F987U - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1899 ex 54/a di Mq. 28 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1900 ex 54/b di Mq. 26 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1950 ex 92/a di Mq. 75 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1951 ex 92/b di Mq. 28 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 591,94
22. Rina GUGLIELMETTI nata a NUS (AO) il 20/10/1937  
C.F. GGLRNI37R60F987U - Proprietà 4/6  
Nadia MARLIER nata ad AOSTA il 03/07/1967  
C.F. MRLNDA67L43A326Q - Proprietà 1/6  
Rudy MARLIER nato ad AOSTA il 02/02/1978  
C.F. MRLRDY78B02A326L - Proprietà 1/6  
F. 1 n. 1756 ex 10/a di Mq. 411 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1757 ex 10/b di Mq. 76 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1780 ex 12/a di Mq. 54 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1781 ex 12/b di Mq. 31 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1862 ex 29/b di Mq. 8 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 887,99

23. ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO con sede in Aosta  
C.F. 91009280073 - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1075 ex 419/a di Mq. 385 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1076 ex 419/b di Mq. 285 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1884 ex 41/a di Mq. 53 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1885 ex 41/b di Mq. 40 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 3.702,19
24. LE PARC Società Semplice Agricola con sede in Charvensod (AO)  
C.F. 01199910074 - Proprietà 2/4  
Andrea Giovanni PICCOT nato ad AOSTA il 31/01/1954  
C.F. PCCNRG54A31A326E - Proprietà 1/4  
Irene PICCOT nata ad AOSTA il 29/09/1952  
C.F. PCCRNI52P69A326U - Proprietà ¼  
F. 1 n. 1783 ex 123/a di Mq. 94 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1784 ex 123/b di Mq. 29 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1786 ex 124/a di Mq. 97 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1787 ex 124/b di Mq. 31 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.025,72
25. Agostino LEXERT nato ad AOSTA il 15/02/1957  
C.F. LXRGTN57B15A326W - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 142 di Mq. 179 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1789 ex 125/a di Mq. 113 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1790 ex 125/b di Mq. 37 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1798 ex 135/a di Mq. 167 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1799 ex 135/a di Mq. 32 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1827 ex 155/a di Mq. 255 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1828 ex 155/b di Mq. 77 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1842 ex 17/b di Mq. 47 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1843 ex 18/a di Mq. 349 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1844 ex 18/b di Mq. 106 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1866 ex 30/a di Mq. 67 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1867 ex 30/b di Mq. 40 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1887 ex 42/a di Mq. 28 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1888 ex 42/b di Mq. 23 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1890 ex 43/a di Mq. 23 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1891 ex 43/b di Mq. 17 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1929 ex 740/a di Mq. 144 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1930 ex 740/b di Mq. 47 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 6.282,46
26. Giuseppe Francesco LEXERT nato a FÉNIS (AO) il 09/06/1909  
C.F. LXRGPP09H09D537N - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1855 ex 23/a di Mq. 100 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1856 ex 23/b di Mq. 53 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1908 ex 6/a di Mq. 42 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1909 ex 6/b di Mq. 26 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1910 ex 6/c di Mq. 30 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1935 ex 8/a di Mq. 200 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1936 ex 8/b di Mq. 55 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1937 ex 8/c di Mq. 147 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 884,54



27. Nadia MARLIER nata ad AOSTA il 03/07/1967  
C.F. MRLNDA67L43A326Q - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1753 ex 1/a di Mq. 7 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1754 ex 1/b di Mq. 7 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1755 ex 1/c di Mq. 1 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 15,73
28. Angelo MARTIGNON nato ad AOSTA il 08/06/1982  
C.F. MRTNGL82H08A326N - Proprietà ½  
Francesco MARTIGNON nato ad AOSTA il 03/08/1983  
C.F. MRTNGL82H08A326N - Proprietà ½  
F. 1 n. 1759 ex 1000/a di Mq. 115 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1760 ex 1000/b di Mq. 36 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1806 ex 143/a di Mq. 128 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1807 ex 143/b di Mq. 28 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1920 ex 72/a di Mq. 77 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1921 ex 72/b di Mq. 40 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.521,70
29. Marcello MERIVOT nato ad AOSTA il 26/04/1962  
C.F. MRVMCL62D26A326I - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1802 ex 136/b di Mq. 31 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 170,50
30. Monique Jacqueline MERIVOT nata in FRANCIA (EE) il 24/12/1948  
C.F. MRVMQJ48T64Z110P - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1765 ex 107/a di Mq. 86 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1766 ex 107/b di Mq. 48 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1869 ex 31/a di Mq. 67 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1870 ex 31/b di Mq. 37 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.173,22
31. William OTTIN nato ad AOSTA il 14/02/1982  
C.F. TTNWLM82D14A326X - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1774 ex 113/a di Mq. 138 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1775 ex 113/b di Mq. 57 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 901,68
32. Franco PERRUQUET nato ad AOSTA il 25/12/1950  
C.F. PRRFNC50T25A326R - Proprietà 1/5  
Faustino PERRUQUET nato ad AOSTA il 21/10/1957  
C.F. PRRFTN57R21A326K - Proprietà 2/5  
Lidia PERRUQUET nata ad AOSTA il 17/02/1949  
C.F. PRRLDI49B57A326O - Proprietà 1/5  
Michele PERRUQUET nato ad AOSTA il 23/04/1954  
C.F. PRRMHL54D23A326V - Proprietà 1/5  
F. 1 n. 1818 ex 151/a di Mq. 67 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1819 ex 151/b di Mq. 19 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1932 ex 75/a di Mq. 69 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1933 ex 75/b di Mq. 37 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1063 ex 29/a di Mq. 148 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1064 ex 29/b di Mq. 23 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.287,97
33. Gianni PELLISSIER nato ad AOSTA il 26/09/1961  
C.F. PLLGNN61P26A326N - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1072 ex 34/a di Mq. 350 - Catasto Terreni - Zona Eg1



- F. 2 n. 1073 ex 34/b di Mq. 78 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.503,80
34. Irma PELLISSIER nata a FÉNIS (AO) il 06/08/1923  
C.F. PLLRMI23M46D537M - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1803 ex 141/a di Mq. 37 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1804 ex 141/b di Mq. 59 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 528,00
35. Maria Rosa PELLISSIER nata a FÉNIS (AO) il 04/08/1948  
C.F. PLLMRS48M44D537K - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1066 ex 30/a di Mq. 257 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1067 ex 30/b di Mq. 41 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1068 ex 30/c di Mq. 16 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 909,50
36. Annita PERRON nata a FÉNIS (AO) il 19/11/1925  
C.F. PRRNNT25S59D537I - Proprietà 1/6  
Battistino Giovanni PERRON nato ad AOSTA il 29/09/1946  
C.F. PRRBTS46P29A326W - Proprietà 1/6  
Enrico PERRON nato ad AOSTA il 13/01/1940  
C.F. PRRNRC40A13A326P - Proprietà 1/12  
Luigia PERRON nata a FÉNIS (AO) il 24/02/1920  
C.F. PRRLGU20B64D537A - Proprietà 1/6  
Maria Pascasia Giuseppina PERRON nata a FÉNIS (AO) il 28/05/1902  
C.F. PRRMRA02E68D537R - Proprietà 1/6  
Maria Paolina PERRON nata a FÉNIS (AO) il 13/04/1912  
C.F. PRRMPL12D53D537H - Proprietà 1/6  
Mario PERRON nato ad AOSTA il 20/01/1947  
C.F. PRRMRA47A20A326O - Proprietà 1/12  
F. 1 n. 1947 ex 9/a di Mq. 549 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1948 ex 9/b di Mq. 113 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 420,44
37. Marcello MARTIGNON nato a FÉNIS (AO) il 10/03/1947  
C.F. MRTMCL47C10D537G - Proprietà ½  
Pierangela MARTIGNON nata ad AOSTA il 01/05/1953  
C.F. MRTPNG53E41A326N - Proprietà ½  
F. 1 n. 1777 ex 118/a di Mq. 102 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1778 ex 118/b di Mq. 36 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 461,16
38. Franca Bruna PERRON nata a NUS (AO) il 03/10/1944  
C.F. PRRFNC44R43F987I - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1792 ex 130/a di Mq. 134 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1793 ex 130/b di Mq. 45 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 726,08
39. Aldo PERRUQUET nato ad AOSTA il 11/05/1956  
C.F. PRRLDA56E11A326V - Proprietà ½  
Enrico PERRUQUET nato ad AOSTA il 10/03/1959  
C.F. PRRNRC59C10A326A - Proprietà ½  
F. 1 n. 1962 ex 998/a di Mq. 101 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1963 ex 998/b di Mq. 29 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 469,72

40. Enrico PERRUQUET nato ad AOSTA il 10/03/1959  
C.F. PRRNRC59C10A326A - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1914 ex 64/a di Mq. 77 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1915 ex 64/b di Mq. 43 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 484,80
41. Riccarda PICCOT nata ad AOSTA il 02/05/1957  
C.F. PCCRCR57E42A326H - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1762 ex 106/a di Mq. 209 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1763 ex 106/b di Mq. 103 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1893 ex 5/a di Mq. 10 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1894 ex 5/b di Mq. 32 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1895 ex 5/c di Mq. 42 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1902 ex 55/a di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1903 ex 55/b di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1956 ex 94/a di Mq. 67 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1957 ex 94/b di Mq. 30 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.845,32
42. Silvio PICCOT nato ad AOSTA il 13/01/1957  
C.F. PCCSLV57A13A326C - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1858 ex 24/a di Mq. 128 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1859 ex 24/b di Mq. 109 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.180,86
43. Ubaldo PIEILLER nato ad AOSTA il 20/10/1960  
C.F. PLLBLD60R20A326Y - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1795 ex 131/a di Mq. 139 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1796 ex 131/b di Mq. 46 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1824 ex 154/a di Mq. 71 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1825 ex 154/b di Mq. 19 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.105,16
44. Cristina PONZA nata ad AOSTA il 16/01/1960  
C.F. PNZCST60A56A326C – Nuda Proprietà 1/2  
Delia PONZA nata ad AOSTA il 05/04/1962  
C.F. PNZDLE62D45A326L – Nuda Proprietà 1/2  
Luigia VOYAT nata ad AOSTA il 16/01/1933  
C.F. VYTLGU33A56F987U – Usufruttuaria  
F. 2 n. 1037 ex 1023/a di Mq. 167 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1038 ex 1023/b di Mq. 58 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.084,90
45. Marina VACHER nata ad AOSTA il 09/03/1950  
C.F. VCHMRN50C49A326Z - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1830 ex 156/a di Mq. 136 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1831 ex 156/b di Mq. 58 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 664,04
46. Anselmo VOYAT nato a FÉNIS (AO) il 17/09/1922  
C.F. VYTnlm22P17D537L - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1812 ex 147/a di Mq. 95 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1813 ex 147/b di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1815 ex 150/a di Mq. 57 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1816 ex 150/b di Mq. 16 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 636,64

47. Sandro VOYAT nato ad AOSTA il 13/02/1958  
C.F. VYTSDR58B13A326N - Proprietà 2/9  
Battistino VOYAT nato ad AOSTA il 17/11/1960  
C.F. VYTBTS60S17A326U - Proprietà 2/9  
Remo VOYAT nato ad AOSTA il 02/06/1964  
C.F. VYTRME64H02A326W - Proprietà 2/9  
Umberto VOYAT nato a NUS (AO) il 25/05/1935  
C.F. VYTMRT35E25F987S - Proprietà 3/9  
F. 1 n. 1821 ex 153/a di Mq. 77 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1822 ex 153/b di Mq. 20 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1833 ex 157/a di Mq. 89 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1834 ex 157/b di Mq. 56 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1836 ex 158/a di Mq. 72 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1837 ex 158/b di Mq. 70 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.862,34
48. Ivonne VIERIN nata ad AOSTA il 11/11/1953  
C.F. VRNVNN53S51A326C - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 19 di Mq. 349 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1849 ex 20/a di Mq. 263 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1850 ex 20/b di Mq. 122 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1453,70
49. Marika VIGON nata ad AOSTA il 06/10/1971  
C.F. VGNMRK71R46A326F - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1911 ex 63/a di Mq. 133 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1912 ex 63/b di Mq. 58 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 669,44
50. Ylenia VIGON nata ad AOSTA il 23/12/1974  
C.F. VGNYLN74T63A326T - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1863 ex 3/a di Mq. 22 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1864 ex 3/b di Mq. 36 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1865 ex 3/c di Mq. 8 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 65,36
51. Lea VOYAT nata ad AOSTA il 18/04/1953  
C.F. VYTLEA53D58A326J - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1846 ex 2/a di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1847 ex 2/b di Mq. 25 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
F. 1 n. 1848 ex 2/c di Mq. 4 - Catasto Terreni - Zona Eh2  
Indennità € 56,20
52. Leandro VOYAT nato a FÉNIS (AO) il 21/11/1947  
C.F. VYTLDR47S21D537T - Proprietà 1/1  
F. 1 n. 1938 ex 81/a di Mq. 53 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 1 n. 1939 ex 81/b di Mq. 36 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 489,50
53. Lucia VOYAT nata ad AOSTA il 20/03/1953  
C.F. VYTLCU51C60A326E - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1054 ex 25/a di Mq. 270 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 1055 ex 25/b di Mq. 59 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.139,15;

COMUNE CENSUARIO DI SAINT-MARCEL

54. ENEL ITALIA S.R.L. con sede in Roma (RM)  
C.F. 06377691008 - Proprietà 1/1  
F. 11 n. 529 ex 14/b di Mq. 5 - Catasto Terreni - Zona Eh4  
Indennità € 5,60;

2. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11 è pronunciato a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070), l'asservimento coattivo dei terreni di seguito descritti, necessari alla realizzazione del percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – 5° lotto dal cimitero di FÉNIS al canale C.V.A. – nei Comuni di FÉNIS e SAINT-MARCEL, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI FÉNIS

55. Marina BIOLEY nata ad AOSTA il 30/04/1937  
C.F. BLYMRN37D70A326R - Proprietà 1/2  
Stefano PONZA nato a IVREA (TO) il 08/08/1935  
C.F. PNZSFN35M08E379P - Proprietà 1/2  
F. 2 n. 224 per Mq. 49 - Catasto Terreni - Zona Eg5  
Indennità € 269,50
56. Andrea BONICHON nato ad AOSTA il 22/08/1962  
C.F. BNCNDR62M22A326R - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 39 per Mq. 38 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 209,00
57. Bruno BONICHON nato a NUS (AO) il 07/09/1931  
C.F. BNCBRN31P07F987P - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 38 per Mq. 126 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
F. 2 n. 218 per Mq. 151 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 1.523,50
58. Giustina BRUNIER nata a FÉNIS (AO) il 11/04/1926  
C.F. BRNGTN26D51D537Z - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 1042 per Mq. 63 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 346,50
59. Filiberto Cesar CERISE BOST nato in MESSICO (EE) il 22/08/1968  
C.F. CRSFBR68M22Z514W - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 223 per Mq. 81 - Catasto Terreni - Zona Eg5  
Indennità € 445,50
60. Chiara PERETTO nata ad AOSTA il 17/11/1981  
C.F. PRTCHR81S57A326S - Proprietà 1/1  
F. 2 n. 507 per Mq. 12 - Catasto Terreni - Zona Eg1  
Indennità € 66,00;
3. la servitù imposta evidenziata nella planimetria allegata, che del presente decreto forma parte integrante, ha larghezza di mt. 2,50 per il sedime della pista ciclabile, a cui si aggiungono le superfici ricomprese tra la stessa

COMMUNE DE SAINT-MARCEL

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, une servitude légale est constituée au profit de la Commune de FÉNIS (code fiscal 00096180070) sur les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires à réalisation de la cinquième tranche du parcours cyclable le long de la Doire Baltée, entre le cimetière de FÉNIS et le canal CVA, dans les Communes de FÉNIS et de SAINT-MARCEL ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE FÉNIS

3. La servitude en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte, a une largeur de 2,5 mètres pour l'emprise du parcours cyclable, en sus des surfaces comprises entre ledit parcours et la route régio-

ed il limite della S. R. n. 13 di FÉNIS e/o la strada comunale di accesso al cimitero, e consiste nel diritto di passaggio a favore dell'Amministrazione comunale di FÉNIS, che potrà avvalersene nell'ambito delle proprie finalità, ivi incluso lo sviluppo dell'attrattività del territorio e di un turismo sostenibile.

La servitù imposta inoltre comporta:

- la costruzione ed il mantenimento, per la durata della servitù, di tutte le opere funzionali alla pista ciclabile;
  - la possibilità, da parte dell'Amministrazione comunale di FÉNIS, o da chi agisca in nome e per conto della stesso, di accedere liberamente ed in ogni tempo alla zona asservita con il personale ed i mezzi a suo giudizio necessari per l'esercizio, la sorveglianza e la manutenzione ordinaria e straordinaria, ivi compresa la facoltà di apporre specifica segnaletica verticale informativa e/o di segnalazione, nel rispetto della fascia asservita;
  - divieto, per il proprietario od il titolare di altro diritto reale del fondo asservito, di compiere qualsiasi atto che possa rappresentare pericolo per i manufatti, ostacolare il passaggio dove previsto, diminuire o rendere più scomodo l'uso e l'esercizio della servitù rispetto alla situazione attuale;
  - l'obbligo, per il proprietario od il titolare di altro diritto reale, per qualsiasi intervento da realizzarsi entro la fascia asservita, di dare avviso scritto di almeno tre mesi, tramite lettera raccomandata con A.R. all'Amministrazione comunale di FÉNIS;
4. l'Amministrazione comunale di FÉNIS o chi agisce in nome e per conto della stessa, si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni prodotti in occasione della costruzione ed esercizio dell'opera in oggetto, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  5. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – co. 2 e dell'art. 25 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;

nale n° 13 de FÉNIS et/ou la route communale d'accès au cimetière, et consiste dans le droit de passage en faveur de la Commune de FÉNIS, qui pourra exercer ledit droit dans le cadre de ses finalités, y compris le développement de l'attractivité du territoire et du tourisme durable.

Par ailleurs, la servitude en cause comporte :

- la construction et l'entretien, pendant toute la durée de la servitude en cause, de tous les ouvrages accessoires du parcours cyclable ;
  - la possibilité en faveur de la Commune de FÉNIS, ou de toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, d'accéder librement et à tout moment à la zone frappée de servitude, avec les personnels et les moyens que celle-ci estime nécessaires à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien ordinaire et extraordinaire des aménagements et, notamment, de mettre en place des panneaux de signalisation verticale, dans le respect de la servitude en cause ;
  - l'interdiction, pour tout propriétaire d'un fonds servant ou pour tout titulaire d'un droit réel sur un tel fonds, d'accomplir tout acte susceptible de représenter un danger pour les ouvrages réalisés, d'entraver le libre passage sur le fonds en cause aux endroits prévus à cet effet, ainsi que de diminuer ou d'entraver l'utilisation du fonds et l'exercice de la servitude en question par rapport à la situation actuelle ;
  - tout propriétaire d'un fonds servant ou tout titulaire d'un droit réel sur un tel fonds doit informer la Commune de FÉNIS, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, de tout travail devant être réalisé dans la zone frappée de servitude, et ce, trois mois au moins avant le début de celui-ci.
4. La Commune de FÉNIS ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation des ouvrages en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention de la part de tiers qui s'estimeraient lésés.
  5. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation des indemnités.

6. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del beneficiario dell'asservimento (Amministrazione comunale di FÉNIS) provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
7. ai sensi dell'art. 19 – co. 3 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
8. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – co. 1 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
9. ai sensi dell'art. 20 – co. 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
10. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici catastali a cura dell'Amministrazione regionale e a spese del beneficiario dell'espropriazione (Amministrazione comunale di FÉNIS);
11. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – co. 3 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
12. avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 26 ottobre 2017.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

Allegati: Omissis

---

**Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2017, n. 5787.**

**Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA GESTIONE E REGOLARITÀ  
CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITÀ  
ECONOMICO-PATRIMONIALE

6. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de FÉNIS, bénéficiaire de la servitude, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
7. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
8. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens en cause vaut exécution du présent acte.
9. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant.
10. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription au cadastre, avec procédure d'urgence, par les soins de la Région et aux frais de la Commune de FÉNIS.
11. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles concernés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
12. Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 26 octobre 2017.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

Les annexes ne sont pas publiées.

---

**Acte du dirigeant n° 5787 du 6 novembre 2017,**

**portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « GESTION ET RÉGULARITÉ  
COMPTABLE DES DÉPENSES ET COMPTABILITÉ  
ÉCONOMIQUE ET PATRIMONIALE »

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto “Variazioni al Bilancio di previsione finanziario” allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio finanziario gestionale” allegato al presente provvedimento;
3. di disporre, ai sensi dell’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Il redattore,  
Cristina TONETTI

Il Dirigente,  
Patrizia MAURO

Omissis

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé au présent acte.
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,  
Cristina TONETTI

La dirigeante,  
Patrizia MAURO



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -1.226.157,00			la variazione è necessaria per destinare risorse di cassa a vari capitoli di spesa nel settore dell'agricoltura
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0002079	SPESE PER LA GESTIONE DEL CENTRO ESSICCAMENTO SIERO DI SAINT-MARCEL	25 02 00 - PIANIFICAZIONE, AGRICOLO-TERRITORIALE E STRUTTURE AZIENDALI	€ 168.555,00			la variazione è necessaria per procedere alla liquidazione alla società che gestisce il centro siero di Saint-Marcel della quota in scadenza a fine ottobre, come previsto dalla convenzione
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022057	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE DI TRASFORMAZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI PER CANONI DI LOCAZIONE PER LA GESTIONE DI STRUTTURE E IMPIANTI	25 02 00 - PIANIFICAZIONE, AGRICOLO-TERRITORIALE E STRUTTURE AZIENDALI	€ 608.212,00			la variazione è necessaria per liquidare alle imprese di trasformazione e commercializzazione di prodotti agricoli il contributo sui canoni di locazione delle strutture
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022058	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE DI TRASFORMAZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI PER IL TRASPORTO DEL SIERO RESIDUO DELLE LAVORAZIONI LATTIERO-CASEARIE AL CENTRO DI SAINT-MARCEL	25 02 00 - PIANIFICAZIONE, AGRICOLO-TERRITORIALE E STRUTTURE AZIENDALI	€ 169.750,00			la variazione è necessaria per procedere alla liquidazione del contributo sugli oneri di trasporto del siero al centro di Saint-Marcel alle imprese di trasformazione lattiero-casearia
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022068	TRASFERIMENTI CORRENTI A CONSORZI DI MIGLIORAMENTO FONDARIO PER LA GESTIONE, IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE DELLE OPERE DI MIGLIORAMENTO FONDARIO	25 01 00 - POLITICHE REGIONALI DI SVILUPPO RURALE	€ 229.640,00			la variazione è necessaria per procedere alla liquidazione ai consorzi del contributo sulle spese di gestione relative al 2017

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0014578	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AGENZIA REGIONALE PER LE EROGAZIONI IN AGRICOLTURA DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA (AREA VDA)	25 00 00 - DIPARTIMENTO AGRICOLTURA	€	50.000,00		la variazione è necessaria per procedere al trasferimento all'Area vda della ultima parte della somma assegnata per il suo funzionamento
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-300.000,00		Il prelievo dal fondo di riserva si rende necessario per destinare risorse di cassa al capitolo 17701.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	04 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0017701	TRASFERIMENTO CORRENTE ANNUO A TITOLO DI CONCORSO ALLE SPESE DI FUNZIONAMENTO DELLO ISTITUTO MUSICALE PAREGGIATO DELLA VALLE D'AOSTA - CONSERVATOIRE DE LA VALLEE D'AOSTE	51 02 00 - POLITICHE EDUCATIVE	€	300.000,00		Variatione necessaria per liquidare la quarta rata del contributo per il funzionamento a favore dell'Istituto Musicale pareggiato.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-57.512,89		La variazione si rende necessaria per poter restituire allo Stato, entro la fine del 2017, somme classificate come spesa obbligatoria ovvero parte dei tributi relativi all'anno 2015 già devoluti alla Regione, ma riconosciuti come indebiti e inesigibili dall'Agenzia delle Entrate (ai sensi della l. 690/1981, art. 7).

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	04 - GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0001887	RESTITUZIONE ALLO STATO DI SOMME RIMBORSATE PER CONTO DELLA REGIONE SU TRIBUTTI ERARIALI INDEBITI E INESIGIBILI - AGENZIA DELLE ENTRATE DI AOSTA	42 02 00 - FINANZE E TRIBUTTI	€ 57.512,89			La variazione si rende necessaria per poter restituire allo Stato, entro la fine del 2017, somme classificate come spesa obbligatoria ovvero parte dei tributi relativi all'anno 2015 già devoluti alla Regione, ma riconosciuti come indebiti e inesigibili dall'Agenzia delle Entrate (ai sensi della l. 690/1981, art. 7).
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U00019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -55.000,00			Richiesta di variazione per l'integrazione della disponibilità di cassa sul capitolo U0014669, sul quale si rende necessario poter effettuare liquidazioni e per il quale non è stata effettuata una sufficiente previsione di cassa per il 2017.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U00014669	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE PER L'ISTRUTTORIA VALUTATIVA NEL SETTORE DELLA DIFESA DEL SUOLO E DELLA DIFESA DELLE RISORSE IDRICHE	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ 55.000,00			La variazione è necessaria per aumentare la disponibilità di cassa sul capitolo di spesa U0014669, sul quale si rende necessario poter effettuare delle liquidazioni e per il quale non è stata effettuata una sufficiente previsione di cassa per il 2017.
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U00019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -963.870,12			RISORSE DI CASSA NECESSARIE AL FINANZIAMENTO DI INTERVENTI DI INCENTIVAZIONE IN FAVORE DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRES INDUSTRIALI.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	303 - CONCESSIONE CREDITI DI MEDIO-LUNGO TERMINE	U0020185	TRASFERIMENTI A FINAOSTA SPA SU FONDI ASSEGNATI DALLLO STATO A VALERE SUL FONDO DI ROTAZIONE DI CUI ALL'ART. 29 DELLA L.R. 6/2003	31 01 00 - ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE	€	963.870,12		RISORSE DI CASSA NECESSARIE AL TRASFERIMENTO DI FONDI A FINAOSTA S.P.A. PER LA CONCESSIONE DI MUTUI A TASSO AGEVOLATO ALLE IMPRESE INDUSTRIALI AI SENSI DELLA L.R. 6/2003.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-45.000,00		La diminuzione del Capitolo si rende necessaria per poter assegnare parte delle risorse al Capitolo U0020512.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020512	SPESE PER L'ACQUISTO DI VESTIARIO ED EQUIPAGGIAMENTO PER IL PERSONALE REGIONALE DEL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA	24 00 00 - DIPARTIMENTO CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA E RISORSE NATURALI - COMANDANTE	€	45.000,00		L'aumento del Capitolo si rende necessario per poter procedere alla liquidazione delle fatture relative al vestiario e all'equipaggiamento per il personale del Corpo forestale della Valle d'Aosta.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-347.163,00		Riduzione per incremento cap. 16915 - 15371 - 1428

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0015371	TRASFERIMENTO CORRENTE A FAVORE DELLA FONDAZIONE MARIA IDA VIGLINO PER LA CULTURA MUSICALE PER L'ATTUAZIONE DI PROGETTI SPECIFICI DI CARATTERE EDUCATIVO E CULTURALE DI INTERESSE REGIONALE E PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI E CONVEGNI	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	15.163,00		Contributi per progetti speciali
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0016915	TRASFERIMENTO CORRENTE ANNUO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA FONDAZIONE FILM COMMISSION VALLEE D'AOSTE	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	292.000,00		Contributo Film Commission anno 2017 - Acconto
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001428	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DENOMINATA "SAISON CULTURELLE" (SERVIZIO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	40.000,00		Pagamento fatture Saison Culturelle 2017/2018
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E ECONOMICOPATRIMONIALE	€	-25.693,66		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sui capitoli U0020774 E U0022490, su cui è prevista la liquidazione di fatture.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020774	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE PER I SERVIZI DI CONDUZIONE TRIENNALE DELLA ATTIVITA' LABORATORIALI DEL MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE	52 14 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	€	24.693,66		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022490	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LA CONSERVAZIONE DI BENI CULTURALI	52 14 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	€ 1.000,00			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -179.154,66			La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sui capitoli U0015332, U0015746, U0020835, U0020836, U0020837, U0020838, U0001416, U0000307, U00012646, U0020015, su cui è prevista la liquidazione di fatture e l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0015332	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI INIZIATIVE PUBBLICITARIE	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 7.564,71			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0015746	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LE ATTIVITA' DELLA STRUTTURA	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 868,39			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020835	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI ESPOSIZIONI E MOSTRE VARIE DI CARATTERE CULTURALE E SCIENTIFICO	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 94.324,36			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020836	SPESA PER L'ACQUISTO DI MATERIALE TIPOGRAFICO E PROMOZIONALE PER LE MOSTRE E LE ESPOSIZIONI IN AMBITO CULTURALE E SCIENTIFICO	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 21.800,00			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020015	SPESA PER LA FORNITURA DI INDUMENTI DA LAVORO E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE AL PERSONALE REGIONALE	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 203,54			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020838	SPESA PER L'ACQUISTO DI MATERIALE TIPOGRAFICO E PROMOZIONALE PER LE MOSTRE A PAGAMENTO IN AMBITO CULTURALE E SCIENTIFICO (SERVIZIO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 1.666,40			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001416	SPESA PER LA PARTECIPAZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE AI SALONI DEL LIBRO NAZIONALI ED ESTERI	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 2.150,00			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0000307	SPESA PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEL MATERIALE SPECIALISTICO E DEGLI IMPIANTI DELLE SEDI ESPOSITIVE PER LE ATTIVITA' CULTURALI	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 2.500,00			La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0012646	SPESE PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEL MATERIALE SPECIALISTICO E DEGLI IMPIANTI DELLE SEDI ESPOSITIVE PER LE ATTIVITA' CULTURALI (INTERVENTO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€	868,70		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020837	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DELLE MOSTRE A PAGAMENTO DI CARATTERE CULTURALE E SCIENTIFICO (SERVIZIO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€	47.208,56		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
<b>Totale</b>						€	<b>-0,00</b>		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2017	2018
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 526.317,66	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	€ 25.693,66	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	04 - GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	1 - SPESE CORRENTI	€ 57.512,89	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	3 - SPESE PER INCREMENTO ATTIVITA' FINANZIARIE	€ 963.870,12	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	1 - SPESE CORRENTI	€ 55.000,00	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -3.199.551,33	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	04 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	€ 300.000,00	
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	1 - SPESE CORRENTI	€ 1.226.157,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	€ 45.000,00	
			€ -0,00	

€ = Cassa

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 25 settembre 2017, n. 1305.**

**Approvazione dell'importo, dei criteri e delle modalità di corresponsione e revoca della borsa di studio aggiuntiva regionale ai medici iscritti al corso triennale di formazione specifica in medicina generale organizzato dalla Regione autonoma Valle d'Aosta per il tramite dell'Azienda USL, ai sensi degli articoli 10, 11 e 12 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di determinare in euro 13.397,00 l'importo della borsa di studio aggiuntiva regionale di cui all'articolo 10 della legge regionale 31 luglio 2017, n. 11, da corrispondere ai medici iscritti al corso triennale di formazione specifica in medicina generale organizzato dalla Regione autonoma Valle d'Aosta per il tramite dell'Azienda USL;
2. di approvare, ai sensi dell'articolo 10, della l.r. 11/2017, le modalità di domanda e di attribuzione, nonché i criteri e le modalità di revoca della borsa aggiuntiva regionale da corrispondere ai medici iscritti al corso triennale in medicina generale organizzato in Valle d'Aosta, come da disciplina allegata alla presente deliberazione per formarne parte integrante;
3. di stabilire che i medici iscritti al secondo e al terzo anno del corso triennale di formazione specifica in medicina generale intenzionati a richiedere, ai sensi dell'articolo 13 della l.r. 11/2017, la borsa di studio aggiuntiva regionale per i restanti anni di corso devono presentare domanda alla competente Struttura regionale, unitamente alla dichiarazione di impegno a prestare servizio presso le strutture dell'Azienda USL per un periodo minimo complessivo di cinque anni successivamente al conseguimento del diploma, entro il 10 ottobre 2017;
4. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/canali tematici/sanita](http://www.regione.vda.it/canali tematici/sanita);

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 1305 du 25 septembre 2017,**

**portant approbation du montant, des critères et des modalités d'octroi et de retrait de la bourse d'études régionale complémentaire en faveur des médecins inscrits au cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région en collaboration avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au sens des art. 10, 11 et 12 de la loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le montant de la bourse d'études régionale complémentaire visée à l'art. 10 de la loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017 en faveur des médecins inscrits au cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région en collaboration avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste est fixé à 13 397 euros.
2. Aux termes de l'art. 10 de la LR n° 11/2017, les modalités de présentation de la demande relative à la bourse en question et d'attribution de celle-ci en faveur des médecins inscrits au cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale organisé en Vallée d'Aoste, ainsi que les critères et les modalités de retrait de ladite bourse, sont établis tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.
3. Les médecins inscrits à la deuxième et à la troisième année du cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale qui entendent bénéficier, au sens de l'art. 13 de la LR n° 11/2017, de la bourse d'études régionale complémentaire pour les années de cours encore à accomplir doivent présenter à la structure régionale compétente, au plus tard le 10 octobre 2017, une demande ad hoc, assortie de la déclaration dans laquelle ils s'engagent à exercer leurs fonctions dans le cadre des structures de l'Agence USL pendant une période d'au moins cinq ans au total après l'obtention du diplôme de formation spécifique en médecine générale.
4. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel et sur le site institutionnel de la Région à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité réservé à la santé.

5. di dare atto che la spesa per la corresponsione delle borse di studio statali ordinarie e delle borse di studio aggiuntive regionali di cui all'articolo 10 della legge regionale 11/2017 ai medici iscritti al corso triennale di formazione specifica in medicina generale organizzato dalla Regione autonoma Valle d'Aosta per il tramite dell'Azienda USL troverà copertura sul capitolo U0022803 "Trasferimenti correnti all'Azienda USL della Valle d'Aosta per la corresponsione di borse di studio ordinarie e di borse di studio aggiuntive per i medici iscritti al corso di formazione specifica in medicina generale" del bilancio finanziario e gestionale della Regione per il triennio 2017/2019.

---

**Deliberazione 30 ottobre 2017, n. 1445.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

5. Les dépenses pour l'octroi des bourses d'études étatiques ordinaires et des bourses d'études régionales complémentaires visées à l'art. 10 de la LR n° 11/2017 aux médecins inscrits au cours sur trois ans de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région en collaboration avec l'Agence USL sont couvertes par les crédits inscrits au chapitre U0022803 (Virements ordinaires à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour l'octroi des bourses d'études ordinaires et supplémentaires aux médecins inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale) du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

---

**Délibération n° 1445 du 30 octobre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0019602	TRASFERIMENTI DAL FONDO DI ROTAZIONE STATALE PER L'ATTUAZIONE DI INTERVENTI PREVISTI DAL PIANO GIOVANI 2013-2015 NELL'AMBITO DEL PIANO DI AZIONE COESIONE - RIPROGRAMMAZIONE 2007-2013	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	0,00	52.570,00	52.570,00	A seguito di modifica nel cronoprogramma delle attività del Programma Piano Giovani e per l'adeguamento alle nuove disposizioni del D.lgs 118/2011 in materia di armonizzazione dei bilanci e, in particolare, di competenza finanziaria potenziata, si rende necessario riprogrammare le presenti risorse ripartendole fra il 2018 e il 2019.
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	200 - RIMBORSI IN ENTRATA	E0014603	RIMBORSO SOMME DI FINANZA LOCALE DA PARTE DEGLI ENTI LOCALI	17 03 00 - ENTI LOCALI	C	85.398,67	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrittere in bilancio somme di finanza locale che gli enti locali devono rimborsare a fronte di risorse ad essi erogate in eccedenza (per euro 11.480,81 sui trasferimenti di cui alle ll.r.r. 40/2010, art. 6, e 30/2011, art. 6, e per euro 73.917,86 sui trasferimenti di cui alla l.r. 34/2005, art. 28).
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020181	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER INTERVENTI DI FAVORE DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE (ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE)	31 01 00 - ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE	C	51.891,58	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrittere in bilancio somme assegnate dallo Stato, per l'anno 2017, quali risorse del c.d. "accantonamento forfettario" già destinato al pagamento delle commissioni spettanti ad Artigiancassa SpA e a MedioCredito Centrale Spa (Decreti Mef prot. 122841 del 08/06/2017 e prot. 174344 del 21/09/2017).

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE											
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
							2017	2018	2019		
02 -	TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0019974	TRASFERIMENTI CORRENTI PER GLI ONERI SOSTENUTI PER ACCERTAMENTI MEDICOLEGALI SU DIPENDENTI ASSENTI PER MALATTIA	711100 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C €	36.685,00 36.685,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per iscrivere in bilancio la somma assegnata dallo Stato ai sensi dell'art. 17, c. 5, del dl n. 98/2011 e ripartita tra le Regioni con Decreto Mef del 24 luglio 2017 (Riparto risorse, per l'anno 2016, per oneri relativi agli accertamenti medicolegali sui dipendenti assenti per malattia effettuati dalle ASL)
						<b>Totale</b>	<b>C</b> <b>€</b>	<b>173.975,25</b> <b>173.975,25</b>	<b>52.570,00</b>	<b>52.570,00</b>	

C = Competenza  
€ = Cassa



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021461	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER RETRIBUZIONI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	35.770,00	35.770,00	L'iscrizione e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per la retribuzione in denaro relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	0,00	0,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0020800	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE EROGATI AL PERSONALE DI SUPPORTO ALLE ATTIVITA' CONNESSE ALL'ATTUAZIONE DI INTERVENTI DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	3.110,00	3.110,00	L'iscrizione e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per il versamento dell'IRAP relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	0,00	0,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021462	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER ONERI CONTRIBUTIVI A CARICO DELL'ENTE SULLE RETRIBUZIONI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	10.890,00	10.890,00	L'iscrizione e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per contributi sociali effettivi a carico dell'ente relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	0,00	0,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021463	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER GLI ASSEGNI FAMILIARI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	1.200,00	1.200,00	L'iscrizione e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per altri contributi sociali relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	0,00	0,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020799	SPESE PER MISSIONI PER IL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO, DI SUPPORTO ALLE ATTIVITA' CONNESSE ALL'ATTUAZIONE DI INTERVENTI DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	1.600,00	1.600,00	L'iscrizione e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese di trasferta relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	205 - ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	U0014577	FONDO FINANZIATO DA RESTITUZIONE SOMME VERSATE IN ECCEDEZZA AGLI ENTI LOCALI SUI FONDI DELLA FINANZA LOCALE PER INVESTIMENTI	17 03 00 - ENTI LOCALI	C	85.398,67	0,00	0,00	La variazione è utile al fine di destinare all'apposito fondo le risorse recuperate dalle strutture regionali competenti, erogate in eccedenza agli enti locali.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMIE ARTIGIANATO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0022534	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO AD IMPRESE PER LO SVILUPPO DELL'IMPREDITORIA GIOVANILE	31 01 00 - ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE	C	51.891,58	0,00	0,00	La variazione è utile per destinare le risorse al finanziamento delle imprese che potranno presentare domanda di contributo ai sensi della l.r. 3/2009.
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020035	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER GLI ONERI SOSTENUTI PER GLI ACCERTAMENTI MEDICO-LEGALI SUI DIPENDENTI ASSENTI DAL SERVIZIO PER MALATTIA	71 11 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C	36.685,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire all'Azienda U.S.L. la somma assegnata dallo Stato ed accettata il 21/09/2017 (n. 11318), ai sensi dell'art. 17, co. 5, d-l n. 98 del 2011. Riparto risorse, per l'anno 2016, per oneri per gli accertamenti medico-legali sui dipendenti assenti per malattia, effettuati dalle ASL.
<b>Totale</b>						C	173.975,25	52.570,00	52.570,00	52.570,00
						€	173.975,25			

C = Competenza  
€ = Cassa

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO  
ENTRATA**

TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	51.891,58	0,00	0,00
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	200 - RIMBORSI IN ENTRATA	85.398,67	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	36.685,00	52.570,00	52.570,00
			<b>173.975,25</b>	<b>52.570,00</b>	<b>52.570,00</b>

C = Competenza

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO  
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	205 - ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	85.398,67	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	0,00	3.110,00	3.110,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	0,00	1.600,00	1.600,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	51.891,58	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	0,00	47.860,00	47.860,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	36.685,00	0,00	0,00
			<b>173.975,25</b>	<b>52.570,00</b>	<b>52.570,00</b>

C = Competenza

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>				
<b>ENTRATA</b>				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2017	2018	2019
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 51.891,58 € 51.891,58	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C 36.685,00 € 36.685,00	52.570,00	52.570,00
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	500 - RIMBORSI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	C 85.398,67 € 85.398,67	0,00	0,00
		<b>C 173.975,25</b> <b>€ 173.975,25</b>	<b>52.570,00</b>	<b>52.570,00</b>

C = Competenza  
€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>				
<b>SPESA</b>				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2017	2018
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C 36.685,00 € 36.685,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C 0,00 € 0,00	52.570,00
18 - RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI	01 - RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 85.398,67 € 85.398,67	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 51.891,58 € 51.891,58	0,00
			<b>C 173.975,25</b> <b>€ 173.975,25</b>	<b>52.570,00</b>

C = Competenza  
€ = Cassa

**Deliberazione 30 ottobre 2017, n. 1446.**

**Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1446 du 30 octobre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	-39.040,00 -402.600,00	La variazione è necessaria ad attribuire alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse FESR necessarie all'attuazione del Progetto "Sostegno alla domanda di innovazione - lo strumento del pre commercial public procurement", finanziato nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	-27.328,00 -281.820,00	La variazione è necessaria ad attribuire alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse STATO necessarie all'attuazione del Progetto "Sostegno alla domanda di innovazione - lo strumento del pre commercial public procurement", finanziato nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	-11.712,00 -120.790,00	La variazione è necessaria ad attribuire alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse di cofinanziamento regionale necessarie all'attuazione del Progetto "Sostegno alla domanda di innovazione - lo strumento del pre-commercial public procurement", finanziato nell'ambito del Programma FESR 2014/20.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0023004	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C	0,00 0,00	27.328,00 281.820,00	La variazione in aumento attribuisce alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse STATO necessarie a promuovere la realizzazione, presso le imprese, di attività di ricerca industriale e sviluppo sperimentale per l'ideazione, la prototipazione e la sperimentazione di soluzioni innovative, non disponibili sul mercato.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0023003	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C	0,00 0,00	39.040,00 402.600,00	La variazione in aumento attribuisce alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse FESR necessarie a promuovere la realizzazione, presso le imprese, di attività di ricerca industriale e sviluppo sperimentale per l'ideazione, la prototipazione e la sperimentazione di soluzioni innovative, non disponibili sul mercato.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0023005	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C €	0,00 0,00	11.712,00	120.780,00	La variazione in aumento attribuisce alla Struttura Ricerca, Innovazione e Qualita' le risorse di cofinanziamento regionale per promuovere la realizzazione, presso le imprese, di attivita' di ricerca industriale e sviluppo sperimentale per l'ideazione, la prototipazione e la sperimentazione di soluzioni innovative, non disponibili sul mercato
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022212	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	-5.490,00	-12.078,00	La variazione è necessaria per attribuire alla Struttura Ricerca, Innovazione e Qualità le risorse FESR necessarie per la commissione di valutazione delle offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement finanziata a valere sul Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022213	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-3.843,00	-8.454,60	La variazione è necessaria per attribuire alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse STATO necessarie per la commissione di valutazione delle offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement finanziata a valere sul Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".
						€			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI , GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022214	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	-1.647,00	-3.623,40	La variazione è necessaria per attribuire alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità le risorse di cofinanziamento regionale necessarie per la commissione di valutazione delle offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement finanziata a valere sul Programma FESR 2014/20.
						€			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020240	SPESE PER LA CORRESPONSIONE DEI COMPENSI AI MEMBRI ESPERTI DELLA COMMISSIONE DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI PRESENTATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C 0,00 0,00 €	5.490,00	12.078,00	La variazione in aumento è finalizzata all'attribuzione alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità delle risorse FESR di assistenza tecnica da utilizzare per la commissione di valutazione, incaricata di esaminare la documentazione e valutare le offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020241	SPESE PER LA CORRESPONSIONE DEI COMPENSI AI MEMBRI ESPERTI DELLA COMMISSIONE DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI PRESENTATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C 0,00 0,00 €	3.843,00	8.454,60	La variazione in aumento è finalizzata all'attribuzione alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità delle risorse STATO di assistenza tecnica da utilizzare per la commissione di valutazione, incaricata di esaminare la documentazione e valutare le offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020245	SPESE PER LA CORRESPONSIONE DEI COMPENSI AI MEMBRI ESPERTI DELLA COMMISSIONE DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI PRESENTATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	31 05 00 - RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	C 0,00 0,00 €	1.647,00	3.623,40	La variazione in aumento è finalizzata all'attribuzione alla Struttura Ricerca, innovazione e qualità delle risorse di cofinanziamento regionale da utilizzare per la commissione di valutazione, incaricata di esaminare la documentazione e valutare le offerte tecniche presentate nell'ambito della procedura di pre commercial public procurement.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C 0,00 0,00 €	-82.414,92	-75.932,12	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse di cofinanziamento regionale necessarie all'attuazione dei Progetti "Efficientamento energetico edifici pubblici - Piscina di Pré- Saint-Didier" e "Efficientamento energetico edifici pubblici - PALAFENT" finanziati dal PO FESR.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	-192.301,47 -177.174,94	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse STATO necessarie all'attuazione dei Progetti "Efficientamento energetico edifici pubblici - Piscina di Pré-Saint-Didier" e "Efficientamento energetico edifici pubblici - PALAFENT" finanziati dal Programma FESR 2014/20.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	-274.716,39 -253.107,06	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse FESR necessarie all'attuazione dei Progetti "Efficientamento energetico edifici pubblici - Piscina di Pré-Saint-Didier" e "Efficientamento energetico edifici pubblici - PALAFENT" finanziati dal Programma FESR 2014/20.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022126	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C €	0,00 0,00	192.301,47 177.174,94	La variazione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse STATO necessarie per effettuare interventi di riqualificazione energetica della Piscina di Pré-Saint-Didier e del PALAFENT, attraverso interventi impiantistici e installazione di impianti a fonti energetiche rinnovabili.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022125	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C €	0,00 0,00	274.716,39 253.107,06	La variazione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse FESR necessarie per effettuare interventi di riqualificazione energetica della Piscina di Pré-Saint-Didier e del PALAFENT, attraverso interventi impiantistici e installazione di impianti a fonti energetiche rinnovabili.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022127	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C €	0,00 0,00	82.414,92	75.932,12	La variazione attribuisce alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse di cofinanziamento regionale necessarie per effettuare interventi di riqualificazione energetica della Piscina di Pré-Saint-Didier e del PALAFENT, attraverso interventi impiantistici e installazione di impianti a fonti energetiche rinnovabili.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETTIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETTIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	-22.500,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio, delle risorse di cofinanziamento regionale necessarie alla realizzazione di interventi di riqualificazione energetica della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	-75.000,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio, delle risorse FESR necessarie alla realizzazione di interventi di riqualificazione energetica della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	-52.500,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio, delle risorse STATO necessarie alla realizzazione di interventi di riqualificazione energetica della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022395	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	42 03 00 - ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO	C €	0,00 0,00	75.000,00	0,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio le risorse FESR necessarie a realizzare interventi di efficientamento energetico della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022396	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	42 03 00 - ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO	C €	0,00 0,00	52.500,00	0,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio le risorse STATO necessarie a realizzare interventi di efficientamento energetico della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022397	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO SU BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	42 03 00 - ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO	C €	0,00 0,00	22.500,00	0,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Espropriazioni e valorizzazione del patrimonio le risorse di cofinanziamento regionale necessarie a realizzare interventi di efficientamento energetico della Biblioteca comprensoriale di Chatillon.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETTIVITA' , LA COMPETTIVIT A'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETTIVIT A'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	0,00 0,00	0,00	-280.000,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Struttore ricettive e commercio, delle risorse FESR necessarie all'attuazione dell'Azione "Bassa via della Valle d'Aosta - Sostegno ai servizi turistici", finanziata nell'ambito del Programma FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00	0,00	-120.000,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Strutturale ricettive e commercio, delle risorse di cofinanziamento regionale necessarie all'attuazione dell'Azione "Bassa via della Valle d'Aosta - Sostegno ai servizi turistici", finanziata nell'ambito del Programma FESR 2014/20.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00	0,00	-400.000,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria per permettere, in parte spesa, il trasferimento, alla Struttura Strutturale ricettive e commercio, delle risorse FESR necessarie all'attuazione dell'Azione "Bassa via della Valle d'Aosta - Sostegno ai servizi turistici", finanziata nell'ambito del Programma FESR 2014/20.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIO NE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0020999	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA UE	91 02 00 - STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	C €	0,00 0,00	0,00	400.000,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Strutture ricettive e commercio le risorse FESR necessarie all'attuazione dell'Azione "Sostegno ai servizi turistici", al fine di sostenere, presso le imprese turistiche, lo sviluppo di prodotti e servizi complementari alla valorizzazione degli attrattori culturali e naturali.
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIO NE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021101	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	91 02 00 - STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	C €	0,00 0,00	0,00	120.000,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Strutture ricettive e commercio le risorse di cofinanziamento regionale per l'attuazione dell'Azione "Sostegno ai servizi turistici", per sostenere, presso le imprese turistiche, lo sviluppo di prodotti e servizi per la valorizzazione degli attrattori culturali e naturali.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIO NE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021000	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA STATO	91 02 00 - STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	C 0,00 € 0,00	0,00	280.000,00	La variazione in aumento è finalizzata ad attribuire alla Struttura Strutture ricettive e commercio le risorse STATO necessarie all'attuazione dell'Azione "Sostegno ai servizi turistici", al fine di sostenere, presso le imprese turistiche, lo sviluppo di prodotti e servizi complementari alla valorizzazione degli attrattori culturali e naturali.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022131	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI SCAMBI INTERNAZIONALI RIVOLTO AI GIOVANI DENOMINATO "EURODYSSÉE" (PIANO GIOVANI)	32 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C -8.761,67 € -8.761,67	0,00	0,00	la variazione in diminuzione è possibile in quanto la disponibilità eccede le reali necessità
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021461	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER RETRIBUZIONI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C 5.961,67 € 5.961,67	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per la retribuzione in denaro relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020799	SPESE PER MISSIONI PER IL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO, DI SUPPORTO ALLE ATTIVITA' CONNESSE ALL'ATTUAZIONE DI INTERVENTI DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C 266,67 € 266,67	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese di trasferita relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0020800	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE EROGATI AL PERSONALE DI SUPPORTO ALLE ATTIVITA' CONNESSE ALL'ATTUAZIONE DI INTERVENTI DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per il versamento dell'IRAP dovuta relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	518,33	518,33	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021462	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER ONERI CONTRIBUTIVI A CARICO DELL'ENTE SULLE RETRIBUZIONI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/ 2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per contributi sociali effettivi a carico della Regione relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	1.815,00	1.815,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0021463	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER GLI ASSEGNI FAMILIARI AL PERSONALE ASSUNTO A TEMPO DETERMINATO PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL PIANO GIOVANI 2013/2015	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse statali del Programma piano Giovani da destinare alla copertura delle spese per altri contributi sociali relative all'assunzione di n. 1 funzionario cat D
						€	200,00	200,00	



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021017	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	0,00	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse FESR necessarie all'attuazione del Progetto integrato "Bassa via della Valle d'Aosta - Ciclabile", finanziato nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021018	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	0,00	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse STATO necessarie all'attuazione del Progetto integrato "Bassa via della Valle d'Aosta - Ciclabile", finanziato nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021110	SPESE DI INVESTIMENTO PER BENI IMMATERIALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	0,00 0,00	0,00	La variazione in diminuzione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse di cofinanziamento regionale necessarie all'attuazione del Progetto integrato "Bassa via della Valle d'Aosta - Ciclabile", finanziato nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)".

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021003	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C	541.519,58	0,00	La variazione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse FESR necessarie a realizzare interventi infrastrutturali che consentiranno la fruizione ciclabile di parte del circuito Bassa Via.
						€			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021004	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C	379.063,71	0,00	La variazione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse STATO necessarie a realizzare interventi infrastrutturali che consentiranno la fruizione ciclabile di parte del circuito Bassa Via.
						€			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0021104	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DI BENI IMMOBILI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	91 03 00 - INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	C	162.455,87	0,00	La variazione è finalizzata ad attribuire alla Struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive le risorse di cofinanziamento regionale necessarie a realizzare interventi infrastrutturali che consentiranno la fruizione ciclabile di parte del circuito Bassa Via.
						€			
<b>Totale</b>						C	0,00	0,00	
						€	0,00	0,00	

C = Competenza  
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 0,00	-10.980,00	-24.156,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C 518,33	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 266,67	0,00	0,00
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 0,00	699.432,78	506.214,12
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 7.976,67	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 0,00	78.080,00	805.200,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C -8.761,67	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 0,00	1.083.039,16	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 0,00	10.980,00	24.156,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 0,00	-1.860.551,94	-2.111.414,12
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 0,00	0,00	800.000,00
			<b>C 0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,00</b>

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
07 - TURISMO	01 - SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	0,00	800.000,00
			€	0,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C	8.761,67	0,00	0,00
			€	8.761,67		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	05 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER LO SVILUPPO ECONOMICO E LA COMPETITIVITA'	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	-1.860.551,94	-2.111.414,12
			€	0,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	-10.980,00	-24.156,00
			€	0,00		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	699.432,78	506.214,12
			€	0,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C	-8.761,67	0,00	0,00
			€	-8.761,67		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	1.083.039,16	0,00
			€	0,00		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	78.080,00	805.200,00
			€	0,00		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	10.980,00	24.156,00
			€	0,00		
			C	0,00	0,00	-0,00
			€	0,00		

C = Competenza  
€ = Cassa

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1499.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio di previsione finanziario" allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1499 du 6 novembre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	02 - INTERVENTI PER LA DISABILITA'	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U00022190	SPESA PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO PER LA REALIZZAZIONE DI LABORATORI OCCUPAZIONALI RIVOLTI A PERSONE CON DISABILITA' NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" - QUOTA UE	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€	-87.500,00		La variazione si rende necessaria per aumentare le disponibilità del capitolo 14244 e 19481 ed è possibile in quanto le disponibilità residue sono sufficienti per provvedere ai pagamenti da effettuare entro dicembre.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	02 - INTERVENTI PER LA DISABILITA'	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U00022192	SPESA PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO PER LA REALIZZAZIONE DI LABORATORI OCCUPAZIONALI RIVOLTI A PERSONE CON DISABILITA' NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" - QUOTA STATO	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€	-62.000,00		La variazione si rende necessaria per aumentare le disponibilità del capitolo 14244 ed è possibile in quanto le disponibilità residue sono sufficienti per provvedere ai pagamenti da effettuare entro dicembre.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U00014236	SPESA PER I SERVIZI DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE A FAVORE DI CITTADINI EXTRACOMUNITARI	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€	-50.000,00		La variazione si rende necessaria per aumentare le disponibilità del capitolo 14244 ed è possibile in quanto non devono essere effettuati pagamenti entro dicembre.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U00014237	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PER PROGETTI VOLTI ALLA PREVENZIONE DI SITUAZIONI DI RISCHIO E POVERTA'	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€	-104.500,00		La variazione si rende necessaria per aumentare le disponibilità del capitolo 14244 ed è possibile in quanto le disponibilità residue sono sufficienti per provvedere ai pagamenti da effettuare entro dicembre.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0014244	TRASFERIMENTI CORRENTI AGLI ENTI LOCALI PER LA GESTIONE DEI SERVIZI ALLA PRIMA INFANZIA	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€ 300.000,00			La variazione si rende necessaria per provvedere all'erogazione di un ulteriore account agli enti gestori dei servizi alla prima infanzia.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	08 - COOPERAZIONI E ASSOCIAZIONI SMO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0019481	TRASFERIMENTI CORRENTI ALLE ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO E ALLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE PER LA RACCOLTA E LA DISTRIBUZIONE DI BENI A SOSTEGNO DI SITUAZIONI DI POVERTA'	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€ 4.000,00			La variazione si rende necessaria per la liquidazione del contributo erogato all'associazione Banco alimentare.
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0015021	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER INTERVENTI NELL'AMBITO DEL RIORDINO FONDARIO (CAPITOLO MANTENUTO PER GLI INTERVENTI RESIDUALI DI CUI AL TIT. III DELLA L.R. 32/2007 ABROGATO DALLA L.R. 17/2016)	25 01 00 - POLITICHE REGIONALI DI SVILUPPO RURALE	€ -230.000,00			La variazione in diminuzione è possibile in quanto non pregiudica i pagamenti previsti sul capitolo U0015021
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0011950	TRASFERIMENTO AL COMUNE DI VALTOURNENCHE PER INTERVENTI DI VALORIZZAZIONE E RECUPERO DEL PATRIMONIO STORICO, ARCHITETTONICO E AGRO-SILVO-PASTORALE DELLA CONCA DI CHENEIL	24 05 00 - FORESTAZIONE E SENTIERISTICA	€ 230.000,00			La variazione è necessaria per aumentare la disponibilità di cassa sul capitolo U0011950 e procedere alla liquidazione, al Comune di Valtournenche, del 5° stato di avanzamento lavori per la realizzazione degli interventi di valorizzazione e recupero della Conca di Cheneil

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	04 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U00016721	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER LA REALIZZAZIONE DEGLI IMPIANTI DI DEPURAZIONE E DEI RELATIVI COLLETTORI FOGNARI DELLE UNITES DES COMMUNES VALDOTAINES VALDIGNE MONT-BLANC E MONT ROSE E DEL CONSORZIO DEI COMUNI DI NUS, CHAMBAVE, VERRAYES E SAINT-DENIS	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ -185.410,00			Richiesta variazione SIVAB per l'integrazione della disponibilità di cassa sui capitoli U00016724 e U00012247, sui quali si rende necessario poter effettuare liquidazioni e per i quali e non è stata effettuata una sufficiente previsione di cassa per il 2017. Detta variazione non pregiudica al momento la possibilità di liquidare.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U00016724	SPESE PER PROGETTAZIONI ED OPERE DI PROTEZIONE DA COLATE DI DETRITO, FRANE E INONDAZIONI	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ 165.000,00			La variazione è necessaria per aumentare la disponibilità di cassa sul capitolo di spesa U00016724, sul quale si rende necessario poter effettuare delle liquidazioni e per il quale non è stata effettuata una sufficiente previsione di cassa per il 2017.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U00021471	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA UE (FESR)	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	€ 20.410,00			La variazione è necessaria per aumentare la disponibilità di cassa sul capitolo di spesa U00021471 sul quale si rende necessario poter effettuare delle liquidazioni e per il quale non è stata effettuata una sufficiente previsione di cassa per il 2017.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0017329	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE DEL VOUCHER PER IL SERVIZIO DI TATA FAMILIARE	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€ -2.237,10			La variazione in diminuzione si rende necessaria al fine di aumentare le necessità del capitolo per provvedere al pagamento dei progetti ed è possibile in quanto le risorse restanti sono sufficienti per i pagamenti da effettuare entro l'anno.
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	02 - GIOVANI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0015058	CONTRIBUTI ALLE FAMIGLIE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVILUPPO DELLE POLITICHE GIOVANILI	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€ 2.237,10			La variazione si rende necessaria per provvedere all'erogazione del finanziamento relativo al progetto "Gli sbullonati".
<b>Totale</b>						<b>€</b>	<b>0,00</b>		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	02 - GIOVANI	1 - SPESE CORRENTI	€ 2.237,10			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	08 - COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO	1 - SPESE CORRENTI	€ 4.000,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	1 - SPESE CORRENTI	€ -154.500,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 185.410,00			
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ -230.000,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	02 - INTERVENTI PER LA DISABILITA'	1 - SPESE CORRENTI	€ -149.500,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	04 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ -185.410,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	1 - SPESE CORRENTI	€ 297.762,90			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 230.000,00			
			€ 0,00			

€ = Cassa

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1500.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di maggiori entrate di cassa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio di previsione finanziario" allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 1500 du 6 novembre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de l'inscription de recettes de caisse accrues.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE**

**ENTRATA**

TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020181	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER INTERVENTI DI INCENTIVAZIONE IN FAVORE DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE (ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE)	31 01 00 - ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE	C € 1.013.661,75	0,00	0,00	Fondi derivanti dai trasferimenti attuati dallo Stato ai sensi dei Decreti Mef n. 55696 del 29/03/2017 e n. 122841 del 08/06/2017 (somme già riscosse - reversali n. 11986 del 26/06/2017 - euro 337.887,25, n. 19942 del 23/10/2017 - euro 337.887,25, e n. 20254 del 25/10/2017 - euro 337.887,25).
<b>Totale</b>						<b>C</b> <b>€ 1.013.661,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza  
€ = Cassa

4795

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE**

**SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	303 - CONCESSIONE CREDITI DI MEDIO-LUNGO TERMINE	U0020185	TRASFERIMENTI A FINAOSTA SPA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A VALERE SUL FONDO DI ROTAZIONE DI CUI ALL'ART. 29 DELLA L.R. 6/2003	31 01 00 - ATTIVITA' PRODUTTIVE E COOPERAZIONE	C € 1.013.661,75	0,00	0,00	RISORSE DI CASSA NECESSARIE AL TRASFERIMENTO DI FONDI A FINAOSTA S.P.A. PER LA CONCESSIONE DI MUTUI A TASSO AGEVOLATO ALLE IMPRESE INDUSTRIALI AI SENSI DELLA L.R. 6/2003.
<b>Totale</b>						<b>C</b> <b>€ 1.013.661,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza  
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE		200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI			
	C		0,00	0,00	0,00
	€		1.013.661,75		
	C		0,00	0,00	0,00
	€		1.013.661,75		

C = Competenza  
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA	MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
				2017	2018	2019
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'		01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO				
			3 - SPESE PER INCREMENTO ATTIVITÀ FINANZIARIE			
	C			0,00	0,00	
	€			1.013.661,75		
	C			0,00	0,00	
	€			1.013.661,75		

C = Competenza  
€ = Cassa

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla posa cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Rollin" in fraz. Rollin del Comune di QUART. Linea 797.**

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 14 novembre 2017 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione alla Posa cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Rollin" in fraz. Rollin del Comune di QUART. Linea 797.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla posa cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Vallerot" in fraz. Vallerod del Comune di QUART. Linea 798**

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 16 novembre 2017 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione alla posa di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Vallerot" in fraz. Vallerod del Comune di QUART. Linea 798

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Rollin » dans la Commune de QUART (Dossier n. 797).**

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Rollin » dans la Commune de QUART (Dossier n. 797), a été déposée le 14 novembre 2017 aux bureaux de la « Structure évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du travail et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Vallerot » dans la Commune de QUART (Dossier n. 798),**

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV pour le branchement d'un poste de transformation nommé « Vallerot » dans la commune de QUART (Dossier n. 798), a été déposée le 16 novembre 2017 aux bureaux de la « Structure Régulation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du travail et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui

data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

## CONSIGLIO REGIONALE

### Regolamento per la disciplina della concessione di patrocinii e compartecipazioni economiche.

#### CAPO I DISPOSIZIONI GENERALI

##### Art. 1 *Oggetto, definizioni e finalità*

1. Il presente Regolamento disciplina, ai sensi dell'articolo 1, comma 2bis, della legge regionale 28 febbraio 2011, n. 3 (*Disposizioni in materia di autonomia funzionale e nuova disciplina dell'organizzazione amministrativa del Consiglio regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Abrogazione della legge regionale 30 luglio 1991, n. 26 (Ordinamento amministrativo del Consiglio regionale)*), i criteri e le modalità, nonché le forme di pubblicità, per la concessione, da parte del Consiglio regionale della Valle d'Aosta, di seguito denominato Consiglio regionale, del patrocinio gratuito e della compartecipazione ad iniziative e manifestazioni di particolare valore culturale, artistico, scientifico, sociale, educativo, sportivo, ambientale, turistico ed economico, promosse da soggetti pubblici e privati, che si svolgono all'interno del territorio regionale.
2. Il patrocinio gratuito e la compartecipazione sono concessi, in via eccezionale, anche per iniziative che si svolgono al di fuori del territorio regionale, purché comportino la rappresentatività istituzionale del Consiglio regionale oppure presentino un contenuto strettamente legato alla Regione o contribuiscano a valorizzarne e promuoverne l'immagine in campo nazionale o internazionale.
3. Ai fini dell'applicazione delle disposizioni contenute nel presente Regolamento, si intendono:
  - a) per compartecipazione: la somma a carico del Consiglio regionale per una collaborazione nella realizzazione di una iniziativa di particolare interesse e rilievo regionale. Tale somma è erogabile, a titolo di compartecipazione alle spese, solo previa rendicontazione delle stesse da parte del beneficiario. La concessione della compartecipazione

suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

## CONSEIL RÉGIONAL

### Règlement pour l'attribution du patronage et du concours financier.

#### CHAPITRE PREMIER DISPOSITIONS GÉNÉRALES

##### Art. 1<sup>er</sup> *Objet, définitions et finalités*

1. Le présent règlement fixe, au sens du deuxième alinéa bis de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi régionale n° 3 du 28 février 2011 (*Dispositions en matière d'autonomie de fonctionnement, nouvelle réglementation de l'organisation administrative du Conseil régional de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale n° 26 du 30 juillet 1991 portant organisation administrative du Conseil régional*), les critères et les modalités d'attribution du patronage et du concours financier du Conseil régional de la Vallée d'Aoste, ci-après dénommé « Conseil régional », à des initiatives et à des manifestations revêtant un intérêt particulier du point de vue culturel, artistique, scientifique, social, éducatif, sportif, environnemental, touristique et économique lancées par des personnes publiques et privées œuvrant sur le territoire régional, ainsi que les formes de publicité y afférentes.
2. Le patronage et le concours financier peuvent être attribués, à titre exceptionnel, à des initiatives qui se déroulent hors du territoire régional, à condition que celles-ci prévoient la participation d'un représentant institutionnel du Conseil régional ou qu'elles aient un contenu étroitement lié à la Vallée d'Aoste, ou encore, qu'elles contribuent à la valorisation et à la promotion de l'image de la région à l'échelon national ou international.
3. Aux fins de l'application des dispositions du présent règlement, l'on entend par :
  - a) « Concours financier », la somme prise en charge par le Conseil régional pour financer la réalisation d'une initiative revêtant une importance et un intérêt particuliers pour la Vallée d'Aoste. Cette somme est accordée à titre de concours aux dépenses supportées par le bénéficiaire et versée uniquement sur présentation du compte rendu de

comporta l'obbligo, per l'iniziativa di cui trattasi, dell'esibizione del logo del Consiglio regionale, in posizione graficamente visibile, su tutto il materiale promozionale e pubblicitario prodotto;

- b) per concessione del patrocinio gratuito: il riconoscimento con il quale il Consiglio regionale esprime il proprio apprezzamento per un'iniziativa di particolare interesse e rilievo regionale. La concessione del patrocinio gratuito, consistente nella dicitura "Con il patrocinio del Consiglio regionale della Valle d'Aosta", è accordata secondo le disposizioni contenute nel Capo III del presente Regolamento.

Art. 2  
*Beneficiari*

1. Il patrocinio gratuito e la compartecipazione sono concessi a:
  - a) Comuni, Unités des Communes ed altri enti pubblici;
  - b) Università della Valle d'Aosta;
  - c) enti, associazioni, comitati, istituzioni, fondazioni ed altre organizzazioni private che per disposizione statutaria o dell'atto costitutivo, ovvero per natura giuridica, non perseguano scopi di lucro e che propongano iniziative che contribuiscono a valorizzare, far conoscere o promuovere l'identità della Regione in campo regionale, nazionale o internazionale.
2. Non sono titolati a presentare domanda di patrocinio gratuito o di compartecipazione:
  - a) i partiti e i movimenti politici;
  - b) i comitati, comunque denominati, costituiti estemporaneamente;
  - c) le società, di persone o di capitali, in qualunque forma costituite, fatta eccezione per le cooperative sociali, le cooperative iscritte all'anagrafe delle onlus e le cooperative a mutualità prevalente ai sensi degli articoli 2512, 2513 e 2514 del codice civile.
3. Nell'anno di riferimento, ciascun soggetto può presentare istanza per la concessione di compartecipazione per una sola iniziativa specifica e chiaramente identificata.

celles-ci. L'attribution du concours financier entraîne l'obligation, pour le bénéficiaire, d'apposer, de manière visible, le logo du Conseil régional sur tout le matériel promotionnel et publicitaire produit ;

- b) « Patronage », l'appui moral que le Conseil régional donne à une initiative revêtant une importance et un intérêt particuliers pour la Vallée d'Aoste. Le patronage, qui se concrétise dans la mention « Sous le patronage du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », est attribué suivant les dispositions du chapitre III du présent règlement.

Art. 2  
*Bénéficiaires*

1. Le patronage et le concours financier peuvent être attribués aux initiatives organisées :
  - a) Par les Communes et les Unités des Communes valdôtaines, ainsi que par d'autres collectivités ou organismes publics ;
  - b) Par l'Université de la Vallée d'Aoste ;
  - c) Per les organismes, associations, comités, institutions, fondations et autres organisations privées qui, conformément à leurs statuts ou à leur acte de constitution ou bien du fait de leur nature juridique, n'ont pas de but lucratif et proposent des initiatives qui contribuent à valoriser, à faire connaître et à promouvoir l'identité de la Vallée d'Aoste à l'échelon régional, national ou international.
2. Le patronage et le concours financier ne peuvent être attribués aux initiatives organisées :
  - a) Par les partis et les mouvements politiques ;
  - b) Par les comités spontanés, quelle que soit leur dénomination ;
  - c) Par les sociétés de personnes ou de capitaux, quelle que soit leur forme, à l'exception des coopératives sociales, des coopératives immatriculées au registre des organisations non lucratives d'utilité sociale (*ONLUS*) et des coopératives à vocation essentiellement mutualiste au sens des art. 2512, 2513 et 2514 du code civil.
3. Au cours de chaque année de référence, les acteurs intéressés ne peuvent demander le concours financier que pour une seule initiative, clairement identifiée.



4. I soggetti beneficiari sono tenuti a far risultare con appropriata pubblicizzazione che le attività sono realizzate con il patrocinio gratuito o con la compartecipazione del Consiglio regionale e a coinvolgere, in occasione di eventuali conferenze stampa, presentazioni o altre attività promozionali concernenti le attività, la Presidenza del Consiglio regionale.

CAPO II  
COMPARTECIPAZIONI

Art. 3  
*Compartecipazione*

1. La compartecipazione consiste in una somma a carico del bilancio del Consiglio regionale per le spese sostenute per l'organizzazione e lo svolgimento di iniziative e manifestazioni di particolare interesse e rilievo regionale, qualificanti per le funzioni, le attività e le finalità istituzionali del Consiglio regionale, con particolare rilevanza culturale, artistica, scientifica, sociale, educativa, sportiva, ambientale, turistica ed economica.
2. La compartecipazione di cui al comma 1 non può essere concessa per iniziative di carattere commerciale.
3. La compartecipazione è concessa esclusivamente per attività diverse da quelle ordinarie di funzionamento degli stessi soggetti richiedenti.
4. La compartecipazione non può essere concessa se l'iniziativa per la quale è richiesta si è già svolta al momento della presentazione della domanda.
5. Ferma restando la disponibilità dei fondi nel bilancio del Consiglio regionale, la compartecipazione può essere concessa solo previa presentazione della rendicontazione, nella forma della dichiarazione di atto di notorietà, di tutte le entrate, comprensive dell'indicazione degli ulteriori finanziamenti di soggetti pubblici e privati, e di tutte le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa da parte del beneficiario, dalla quale risulti un disavanzo, e non può comunque essere di importo superiore a 15.000 euro.
6. La compartecipazione non comporta alcuna responsabilità in capo al Consiglio regionale circa l'organizzazione e lo svolgimento delle iniziative. Il Consiglio regionale resta altresì estraneo a qualunque rapporto fonte di obbligazione che si venga a costituire tra i beneficiari e i soggetti terzi.
7. Il Consiglio regionale può assicurare, se richiesto, il proprio sostegno alle iniziative autorizzate anche mediante l'incentivazione della partecipazione alle medesime di autorità regionali.

4. Les bénéficiaires sont tenus de faire apparaître, par une publicité adéquate, que leur initiative est réalisée sous le patronage ou avec le concours financier du Conseil régional et à faire participer la Présidence du Conseil régional aux éventuelles conférences de presse, présentations ou autres activités promotionnelles concernant l'initiative en cause.

CHAPITRE II  
CONCOURS FINANCIER

Art. 3  
*Concours financier*

1. Le concours financier consiste en une somme imputée au budget du Conseil régional pour financer les dépenses relatives à l'organisation et au déroulement d'initiatives et de manifestations revêtant une importance et un intérêt particuliers pour la Vallée d'Aoste, notamment du point de vue culturel, artistique, scientifique, social, éducatif, sportif, environnemental, touristique et économique, et mettant en valeur les fonctions, les activités et les buts institutionnels du Conseil régional.
2. Le concours financier visé au premier alinéa ne peut être attribué à des initiatives à caractère commercial.
3. Le concours financier est attribué uniquement pour des activités autres que les activités exercées normalement par les demandeurs.
4. Le concours financier ne peut pas être attribué si l'initiative pour laquelle il est demandé a déjà eu lieu au moment de la présentation de la demande y afférente.
5. Sans préjudice de la disponibilité des crédits nécessaires au budget du Conseil régional, le concours financier, de 15 000 euros au maximum, peut être attribué uniquement sur présentation d'une déclaration tenant lieu d'acte de notoriété indiquant toutes les recettes encaissées, y compris les financements éventuellement accordés par d'autres personnes publiques ou privées, et toutes les dépenses supportées et faisant état d'un résultat négatif.
6. Le concours financier n'entraîne aucune responsabilité de la part du Conseil régional quant à l'organisation et au déroulement de l'initiative financée. Par ailleurs, le Conseil régional n'est nullement concerné par les contrats engendrant des obligations que le bénéficiaire aurait conclus avec des tiers.
7. Si on le lui demande, le Conseil régional peut également soutenir les initiatives autorisées en invitant les autorités régionales à participer à celles-ci.

Art. 4

*Domande di compartecipazione*

1. Le domande di compartecipazione, sottoscritte dal legale rappresentante del soggetto richiedente, sono presentate al Presidente del Consiglio sulla base del modello di cui all'allegato A, rinvenibile sul sito istituzionale del Consiglio regionale nella sezione "Amministrazione trasparente - Sovvenzioni, contributi, sussidi e vantaggi economici".
2. Le domande di cui al comma 1 sono trasmesse per posta, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, per posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo consiglio.regione.vda@cert.legalmail.it oppure consegnate a mano presso l'archivio del Consiglio regionale, Piazza Deffeyes 1, primo piano.
3. Ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 642 (Disciplina dell'imposta di bollo), sulla domanda deve essere apposta obbligatoriamente, salvo i casi di esenzione, la marca da bollo. Per le domande trasmesse per via telematica, l'imposta di bollo può essere assolta in modo virtuale.
4. La domanda deve indicare:
  - a) i dati del soggetto richiedente (Allegato A/1);
  - b) la descrizione dell'iniziativa che dia conto della valenza culturale, artistica, scientifica, sociale, educativa, sportiva, ambientale, turistica ed economica della stessa e con la specifica del carattere, delle finalità, dei tempi, del luogo e dei modi di realizzazione, in coerenza con i criteri contenuti all'articolo 6, comma 1, del presente Regolamento, nonché dei soggetti pubblici e privati coinvolti (Allegato A/2);
5. La domanda è corredata:
  - a) dalla dichiarazione del legale rappresentante con la quale si attesta che il soggetto promotore dell'iniziativa è in regola con la normativa vigente in materia contributiva e di sicurezza, che non persegue fini di lucro, e con la quale si assume ogni tipo di responsabilità verso terzi per fatti connessi all'iniziativa sollevando il Consiglio regionale (Allegato A);
  - b) dal preventivo dettagliato di spesa dell'iniziativa, sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto richiedente, indicante in modo analitico tutte le voci di spesa e le eventuali voci di entrata, le spese assunte in proprio dal richiedente, le spese coperte

Art. 4

*Demande de concours financier*

1. La demande de concours financier, signée par le représentant légal du demandeur et adressée au président du Conseil, doit être établie suivant le modèle visé à l'annexe A et disponible sur le site institutionnel du Conseil régional, dans la section *Administration transparente*, à la page *Sovvenzioni, contributi, sussidi et vantaggi economici*.
2. La demande visée au premier alinéa peut être transmise par voie postale, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, ou par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse conseil.regionale.vda@cert.legalmail.it ou bien remise directement au bureau chargé des archives du Conseil régional (1, place Deffeyes – 1<sup>er</sup> étage).
3. Aux termes du décret du président de la République n° 642 du 26 octobre 1972 (Réglementation du droit de timbre), la demande doit obligatoirement être assortie d'un timbre fiscal, sauf en cas d'exemption. Si elle est transmise par voie télématique, le droit de timbre peut être acquitté suivant la modalité virtuelle.
4. La demande de concours financier doit contenir :
  - a) Les données relatives au demandeur (Annexe A/1) ;
  - b) La description de l'initiative, faisant état de la valeur culturelle, artistique, scientifique, sociale, éducative, sportive, environnementale, touristique et économique de celle-ci et précisant le caractère, les buts, les délais et le lieu de réalisation y afférents, qui doivent être conformes aux critères contenus dans le premier alinéa de l'art. 6, ainsi que les acteurs publics et privés concernés (Annexe A/2).
5. La demande de concours financier doit être assortie :
  - a) De la déclaration du représentant légal du demandeur attestant que celui-ci est en règle du point de vue des dispositions en vigueur en matière de cotisations sociales et de sécurité, n'a pas de but lucratif et assume toute responsabilité vis-à-vis des tiers qui découlerait de l'initiative, en déchargeant le Conseil régional de toute imputabilité (Annexe A) ;
  - b) Du devis détaillé, signé par le représentant légal du demandeur, indiquant de manière analytique toutes les dépenses et les éventuelles recettes, les dépenses prises en charge par le demandeur ainsi que les dépenses couvertes par des aides ou

- da contributi o agevolazioni da parte di soggetti pubblici o privati, precisandone la natura e l'entità (Allegato A/3);
- c) dalla copia dello statuto o dell'atto costitutivo vigente redatto nelle forme previste dalla legge o, in caso di soggetti privi di personalità giuridica, di altro documento attestante le finalità perseguite e il nominativo del legale rappresentante;
- d) dalla fotocopia di un documento di identità in corso di validità del legale rappresentante del soggetto richiedente.
6. Le domande devono essere presentate almeno quarantacinque giorni antecedenti la data di svolgimento dell'iniziativa a pena di irricevibilità e sono immediatamente inoltrate alla struttura organizzativa Affari generali, Ufficio attività culturali e cerimoniale, del Consiglio regionale, di seguito denominata struttura competente, per l'istruttoria.
7. L'Ufficio di Presidenza può concedere la compartecipazione per iniziative ancora da svolgersi le cui domande siano giunte oltre i termini di cui al comma 6. In tal caso il soggetto richiedente deve indicare la motivazione del ritardo.
8. Eventuali variazioni degli elementi indicati nella domanda di cui alle lettere a) e b) del comma 4, devono essere immediatamente comunicate alla struttura competente.
9. Per le comunicazioni con i beneficiari è prevalentemente utilizzata la posta elettronica certificata.
10. Le domande inerenti a iniziative che si svolgono nel corso dell'anno successivo alla loro presentazione sono valutate dall'Ufficio di Presidenza successivamente all'approvazione del bilancio del Consiglio regionale relativo a tale anno.

Art. 5

*Istruttoria delle domande*

1. La struttura competente verifica la conformità delle domande pervenute ai requisiti di cui agli articoli 3 e 4, accerta la completezza della documentazione allegata e verifica l'ammissibilità, secondo i criteri di cui all'articolo 7, delle singole voci di spesa.
2. Le domande carenti, in tutto o in parte, della documentazione richiesta devono essere regolarizzate entro dieci giorni dal ricevimento della richiesta della struttura competente, a pena di inammissibilità.

des subventions accordées par des personnes publiques ou privées, avec l'indication de la nature et du montant de celles-ci (Annexe A/4) ;

- c) D'une copie des statuts ou de l'acte de constitution rédigé suivant les formes prévues par la loi ou, en cas de personnes dépourvues de la personnalité morale, d'un autre document attestant les buts poursuivis et le nom du représentant légal ;
- d) De la photocopie d'une pièce d'identité en cours de validité du représentant légal du demandeur.
6. La demande doit être présentée dans les quarante-cinq jours qui précèdent la date de déroulement de l'initiative, sous peine de rejet, et est immédiatement transmise au Bureau des activités culturelles et du protocole de la structure « Affaire générales » du Conseil régional, ci-après dénommée « structure compétente », aux fins de son instruction.
7. Le Bureau du Conseil peut attribuer le concours financier à des initiatives qui n'ont pas encore été réalisées, même si les demandes y afférentes sont parvenues après l'expiration du délai visé au sixième alinéa. En cette occurrence, le demandeur doit expliquer les raisons du retard.
8. Toute éventuelle modification des données visées aux lettres a) et b) du quatrième alinéa et indiquées dans la demande doit être immédiatement communiquée à la structure compétente.
9. Toute communication avec les bénéficiaires est effectuée de préférence par courrier électronique certifié.
10. Les demandes relatives à des initiatives qui se déroulent pendant l'année qui suit celle de leur présentation sont évaluées par le Bureau du Conseil après l'approbation du budget du Conseil régional au titre de l'année en cause.

Art. 5

*Instruction de la demande*

1. La structure compétente vérifie si la demande présentée est conforme aux conditions visées aux art. 3 et 4, si la documentation annexée est complète et si les différents postes de dépenses sont éligibles compte tenu des critères visés à l'art. 7.
2. La demande dépourvue de la documentation requise ou assortie d'une documentation incomplète doit être régularisée dans les dix jours qui suivent la réception de la requête de la structure compétente, sous peine de rejet.

3. La struttura competente sottopone periodicamente all'Ufficio di Presidenza una relazione in ordine alle richieste di compartecipazione pervenute, segnalando le cause di inammissibilità delle stesse.
4. L'Ufficio di Presidenza, sulla base dell'istruttoria della struttura competente, delibera la concessione delle compartecipazioni, stabilendone l'entità e prenotando la relativa spesa sul bilancio del Consiglio regionale.

Art. 6  
*Concessione della compartecipazione*

1. La concessione della compartecipazione è deliberata dall'Ufficio di Presidenza sulla base dei seguenti criteri:
  - a) corrispondenza alle finalità del Consiglio regionale;
  - b) rilevanza sotto il profilo culturale, artistico, scientifico, sociale, educativo, sportivo, ambientale, turistico ed economico;
  - c) valorizzazione dell'identità valdostana;
  - d) impatto dell'iniziativa sull'immagine del Consiglio regionale;
  - e) completezza e chiarezza descrittiva del progetto dell'iniziativa.
2. L'Ufficio di Presidenza valuta discrezionalmente la concessione della compartecipazione anche in base alla diversificazione delle tipologie di iniziative organizzate nel corso dell'anno e alla loro distribuzione sul territorio regionale.
3. In caso di diniego della concessione della compartecipazione, l'Ufficio di Presidenza può comunque concedere il patrocinio gratuito, sempre che ne sussistano i requisiti.
4. A seguito della concessione della compartecipazione, il dirigente della struttura competente provvede all'adozione degli atti di impegno sulla base dell'importo indicato nella deliberazione dell'Ufficio di Presidenza. La struttura competente invia al soggetto beneficiario il logo del Consiglio regionale con l'obbligo di esibirlo, in posizione graficamente visibile, su tutto il materiale promozionale e pubblicitario prodotto, preventivamente visionato ed approvato dalla struttura competente.
5. In caso di utilizzo indebito del logo l'Ufficio di Presidenza valuta la irricevibilità di successive istanze provenienti dal medesimo soggetto.

3. La structure compétente soumet périodiquement au Bureau du Conseil un rapport sur les demandes de concours financier déposées et signale les causes de rejet.
4. Compte tenu de l'instruction de la structure compétente, le Bureau du Conseil délibère l'attribution du concours financier, en fixe le montant et réserve les crédits nécessaires au budget du Conseil régional.

Art. 6  
*Attribution du concours financier*

1. L'attribution du concours financier est décidée par le Bureau du Conseil sur la base des critères ci-après :
  - a) Correspondance des buts de l'initiative proposée avec les finalités du Conseil régional ;
  - b) Importance de l'initiative proposée du point de vue culturel, artistique, scientifique, social, éducatif, sportif, environnemental, touristique et économique ;
  - c) Valorisation de l'identité valdôtaine ;
  - d) Impact de l'initiative proposée sur l'image du Conseil régional ;
  - e) Complétude et clarté descriptive du projet d'initiative.
2. Le Bureau du Conseil décide, à sa discrétion, d'accorder le concours financier sur la base, entre autres, de la typologie des événements organisés au cours de l'année et de leur distribution sur le territoire régional.
3. Au cas où le Bureau du Conseil refuserait d'accorder le concours financier à une initiative, il a la faculté d'attribuer à celle-ci le patronage, pourvu qu'elle réunisse les conditions requises.
4. À la suite de l'attribution du concours financier, le dirigeant de la structure compétente pourvoit à l'adoption des actes d'engagement nécessaires, compte tenu du montant indiqué dans la délibération du Bureau du Conseil. La structure compétente envoie le logo du Conseil au bénéficiaire, ce dernier étant tenu de l'apposer, de manière visible, sur tout le matériel promotionnel et publicitaire qu'il produit et qui doit être visé et approuvé par ladite structure.
5. En cas d'utilisation indue du logo, le Bureau du Conseil peut décider que toute demande ultérieure est irrecevable.

6. L'esito della domanda di compartecipazione è comunicato al soggetto richiedente entro trenta giorni dalla data di ricezione della domanda. Nel caso di invio della domanda per posta a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, fa fede la data di ricezione della raccomandata da parte dell'archivio del Consiglio regionale.
7. Per le domande di cui all'articolo 4, comma 10, i termini di cui al comma 6 sono sospesi sino alla data di approvazione del bilancio del Consiglio regionale.

Art. 7  
*Rendicontazione ed erogazione  
della compartecipazione*

1. Entro novanta giorni dalla conclusione dell'iniziativa, o comunque non oltre il 31 gennaio dell'esercizio finanziario successivo a quello in cui è stata concessa la compartecipazione per le iniziative che si sono svolte nei mesi di novembre e dicembre, il soggetto beneficiario deve presentare alla struttura competente, a firma del legale rappresentante:
  - a) la relazione sullo svolgimento dell'iniziativa, allegando copia del materiale promozionale prodotto (Allegato B);
  - b) il rendiconto finanziario nella forma della dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, di tutte le entrate, comprensivo degli ulteriori finanziamenti di soggetti pubblici e privati e di tutte le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa. Il rendiconto deve essere coerente con il preventivo dettagliato di spesa di cui all'articolo 4, comma 5, lettera b) (Allegato B/1);
  - c) la dichiarazione di essere soggetto o non soggetto alla ritenuta d'acconto del 4 per cento di cui all'articolo 28, comma 2, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 600 (*Disposizioni comuni in materia di accertamento delle imposte sui redditi*) (Allegato B/2).
2. Non sono ammesse a compartecipazione:
  - a) le spese di gestione dell'associazione o ente promotore, quali spese generali, telefoniche, di personale e per uso di attrezzature d'ufficio;
  - b) le spese per l'acquisto di beni e servizi durevoli;

6. L'attribution ou la non-attribution du concours financier est communiquée au demandeur dans les trente jours qui suivent la date de réception de la demande y afférente. Si cette dernière est envoyée par voie postale sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, c'est la date de réception par le bureau chargé des archives du Conseil régional qui fait foi.
7. Pour ce qui est des demandes visées au dixième alinéa de l'art. 4, le délai fixé par l'alinéa précédent est suspendu jusqu'à la date d'approbation du budget du Conseil régional.

Art. 7  
*Compte rendu financier et versement  
du concours financier*

1. Dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent la conclusion de l'initiative ou du projet ou, pour les initiatives et les projets qui se sont déroulés au cours des mois de novembre et de décembre, au plus tard à la fin du mois de janvier de l'exercice suivant celui au titre duquel le concours financier a été attribué, le bénéficiaire doit présenter à la structure compétente les pièces ci-après, signées par son représentant légal (Annexe B) :
  - a) Rapport sur le déroulement de l'initiative, assorti d'une copie du matériel promotionnel produit (Annexe B) ;
  - b) Compte rendu financier (Annexe B/1), rédigé sous forme de déclaration tenant lieu d'acte de notorietà et indiquant toutes les recettes encaissées, y compris les financements éventuellement accordés par d'autres personnes publiques ou privées, ainsi que toutes les dépenses supportées pour la réalisation de l'initiative, compte rendu qui doit être cohérent avec le devis détaillé des dépenses visé à la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 4 (Annexe B/1) ;
  - c) Déclaration attestant que le demandeur est soumis, ou qu'il n'est pas soumis, à la retenue à la source de 4 p. 100 prévue par le deuxième alinéa de l'art. 28 du décret du président de la République n° 600 du 29 septembre 1973 portant dispositions communes sur les contrôles en matière d'impôt sur le revenu (Annexe B/2) ;
2. Ne sont pas éligibles au concours financier :
  - a) Les dépenses de gestion de l'association ou de l'organisme promoteur, telles que les dépenses générales et les dépenses de téléphonie, de personnel et de fournitures de bureau ;
  - b) Les dépenses pour l'achat de biens et de services durables ;

- c) le spese per altri beni e servizi non funzionali alla manifestazione;
  - d) le spese sia per la stampa di libri, opuscoli, altre pubblicazioni sia per altri materiali multimediali destinati alla vendita;
  - e) le spese per rinfreschi e altri momenti conviviali;
  - f) le spese per pranzi e cene non collegati all'ospitalità.
3. La somma a titolo di compartecipazione è erogata in un'unica soluzione sulla base della rendicontazione di cui al comma 1, lettera b).

Art. 8

*Revoca o rideterminazione della compartecipazione*

1. L'Ufficio di Presidenza dispone la revoca della compartecipazione nei seguenti casi:
- a) mancata realizzazione o modifica sostanziale dell'iniziativa o del progetto;
  - b) mancata o parziale presentazione, non debitamente giustificata, della documentazione di cui all'articolo 7 nei termini previsti al medesimo articolo 7, comma 1 o della documentazione richiesta ai sensi dell'articolo 10;
  - c) inosservanza delle modalità concordate ai sensi degli articoli 2, comma 4 e 6, comma 4;
  - d) realizzazione dell'iniziativa in un esercizio finanziario diverso da quello a carico del quale deve essere posta la compartecipazione;
  - e) utilizzazione dell'importo concesso a titolo di compartecipazione per finalità diverse da quelle per cui è stato concesso;
  - f) falsità nelle dichiarazioni rese nella domanda di compartecipazione o nella rendicontazione o nei documenti prodotti. In tal caso, fatte salve le più gravi sanzioni previste dall'ordinamento, oltre alla restituzione dell'importo erogato a titolo di compartecipazione, il soggetto beneficiario decade altresì dal diritto di ottenere per il futuro compartecipazioni da parte del Consiglio regionale;
  - g) rinuncia motivata da parte del richiedente.
2. Nel caso in cui dalla rendicontazione risulti un disa-

- c) Les dépenses pour des biens et services ne servant pas à la réalisation de l'initiative concernée ;
  - d) Les dépenses pour l'impression de livres, de brochures ou d'autres publications, ainsi que les dépenses pour d'autres matériels multimédia destinés à la vente ;
  - e) Les dépenses pour les vins d'honneur et les autres moments de convivialité ;
  - f) Les dépenses pour les repas autres que ceux organisés dans le cadre de l'accueil.
3. La somme accordée à titre de concours financier est versée en une seule fois, sur la base du compte rendu financier visé à la lettre b) du premier alinéa.

Art. 8

*Retrait ou réajustement du concours financier*

1. Le Bureau du Conseil décide le retrait du concours financier dans les cas suivants :
- a) Non-réalisation ou modification substantielle de l'initiative ou du projet ;
  - b) Non-présentation de la documentation visée à l'art. 7 dans le délai fixé au premier alinéa dudit article ou de la documentation requise au sens de l'art. 10 ou présentation d'une documentation incomplète sans justification valable ;
  - c) Non-respect des modalités établies au sens des quatrièmes alinéas de l'art. 2 et de l'art. 6 ;
  - d) Réalisation de l'initiative au cours d'un exercice autre que celui au titre duquel le concours financier a été inscrit ;
  - e) Utilisation de la somme accordée à titre de concours financier pour des fins autres que celles prévues ;
  - f) Déclaration de données mensongères dans la demande de concours financier, dans le compte rendu ou dans les documents produits. En cette occurrence, sans préjudice des sanctions plus graves prévues par la législation en vigueur, le bénéficiaire est tenu de restituer la somme perçue à titre de concours financier et déchoit du droit d'obtenir, à l'avenir, un autre concours financier de la part du Conseil régional ;
  - g) Renonciation motivée du demandeur.
2. Au cas où le résultat du compte rendu serait inférieur



vanzo inferiore alla compartecipazione concessa, si procede d'ufficio alla rideterminazione proporzionale della compartecipazione stessa.

3. Nel caso in cui sia realizzata solo una parte dell'iniziativa o del progetto, l'Ufficio di Presidenza, su istruttoria del dirigente della struttura competente e valutati i risultati conseguiti, ridetermina la compartecipazione, riconoscendo a rendiconto solo le spese direttamente riferibili all'iniziativa o al progetto.
4. La compartecipazione non è erogata nel caso in cui dal rendiconto finanziario inviato risultino un avanzo.

Art. 9  
*Cumulo dei contributi*

1. La somma concessa dall'Ufficio di Presidenza a titolo di compartecipazione è cumulabile con altri contributi pubblici o privati per la medesima iniziativa o progetto, fino alla concorrenza dell'importo della spesa effettivamente sostenuta.

Art. 10  
*Verifiche e controlli*

1. La struttura competente effettua, anche a campione e in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi sulla veridicità, verifiche e controlli sulle autocertificazioni presentate dai soggetti beneficiari, secondo le modalità previste dalla normativa vigente.
2. La verifica a campione della dichiarazione recante il rendiconto finanziario di cui all'articolo 7, comma 1, lettera b), è effettuata prima della liquidazione dell'importo concesso a titolo di compartecipazione. In tal caso, il soggetto beneficiario è tenuto a presentare, entro dieci giorni dalla richiesta, le copie quietanzate dei relativi giustificativi di spesa, ai sensi della normativa vigente in materia fiscale, pena la revoca della compartecipazione. Sono ammessi gli scontrini fiscali purché recanti l'indicazione puntuale dei beni acquistati. Non sono ammessi scontrini non fiscali o privi di indicazione. Le spese devono essere intestate al soggetto beneficiario e chiaramente riferibili all'esecuzione del progetto sia per la data di effettuazione sia per congruità di tipologia e quantità.
3. Nel caso in cui, ai fini della verifica, sia necessario acquisire ulteriore documentazione, il soggetto beneficiario è tenuto a presentarla entro dieci giorni dalla richiesta.

au concours financier attribué, il est procédé d'office au réajustement proportionnel de celui-ci.

3. Au cas où l'initiative ou le projet ne serait réalisé que partiellement, le Bureau du Conseil procède, à l'issue d'une instruction menée par le dirigeant de la structure compétente et après évaluation des résultats obtenus, au réajustement du concours financier accordé, en considérant comme éligibles uniquement les dépenses effectivement supportées.
4. Le concours financier n'est pas versé si le compte rendu envoyé fait état d'un excédent.

Art. 9  
*Cumul des aides*

1. La somme attribuée par le Bureau du Conseil à titre de concours financier peut être cumulée avec d'autres aides accordées par des personnes publiques ou privées pour la même initiative ou le même projet, à condition que le total des aides perçues ne dépasse pas le total des dépenses effectivement supportées.

Art. 10  
*Contrôles*

1. La structure compétente contrôle les déclarations sur l'honneur présentées par les bénéficiaires, au hasard et dans tous les cas où des doutes subsistent quant à la véracité des données déclarées, suivant les modalités prévues par la réglementation en vigueur.
2. La déclaration relative au compte rendu financier visé à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 7 est contrôlée au hasard, avant la liquidation de la somme accordée à titre de concours financier. Lors du contrôle en cause, le bénéficiaire est tenu de présenter, dans les dix jours qui suivent la requête y afférente, les copies des justificatifs de dépenses acquittés au sens de la réglementation en vigueur en matière fiscale, et ce, sous peine de retrait du concours financier. Les tickets de caisse fiscaux sont admis, à condition qu'ils indiquent de manière précise les biens achetés, alors que les tickets de caisse non fiscaux et les tickets dépourvus de l'indication susdite ne sont pas admis. Les factures doivent être établies au nom du bénéficiaire et se référer clairement à la réalisation du projet, tant pour ce qui est de la date des dépenses effectuées que pour ce qui est du type et de la quantité des biens achetés.
3. Le demandeur est tenu de présenter les pièces complémentaires éventuellement nécessaires aux fins du contrôle susmentionné dans un délai de dix jours à compter de la requête y afférente.

Art. 11  
*Pubblicità*

1. Il presente regolamento è pubblicato sul sito istituzionale del Consiglio regionale, nella sezione "Amministrazione trasparente - Sovvenzioni, contributi, sussidi e vantaggi economici" ai sensi dell'articolo 26 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 (*Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*).

CAPO III  
PATROCINIO GRATUITO

Art. 12  
*Richiesta del patrocinio gratuito*

1. La concessione del patrocinio gratuito del Consiglio regionale:
  - a) è di esclusiva competenza dell'Ufficio di Presidenza;
  - b) è accordata a soggetti che non abbiano fini di lucro;
  - c) non può essere accordata in via permanente;
  - d) non comporta oneri a carico del Consiglio regionale o benefici finanziari di alcun genere a favore del soggetto richiedente;
  - e) non comporta alcuna responsabilità in capo al Consiglio regionale circa l'organizzazione e lo svolgimento delle iniziative. Il Consiglio regionale resta altresì estraneo a qualunque rapporto fonte di obbligazione che si venga a costituire tra i beneficiari e i soggetti terzi.
2. Il patrocinio gratuito può essere concesso per iniziative culturali, artistiche, scientifiche, sociali, educative, sportive, ambientali, turistiche ed economiche, di particolare interesse e rilievo regionale, promosse dai soggetti di cui all'articolo 2, comma 1.

Art. 13  
*Presentazione delle domande*

1. Le domande di patrocinio gratuito, sottoscritte dal legale rappresentante del soggetto richiedente, sono presentate al Presidente del Consiglio sulla base del modello di cui all'Allegato C, rinvenibile sul sito istituzionale del Consiglio regionale.

Art. 11  
*Publicité*

1. Le présent règlement est publié sur le site institutionnel du Conseil régional, dans la section *Administration transparente*, à la page *Sovvenzioni, contributi, sussidi e vantaggi economici*, au sens de l'art. 26 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte de la réglementation relative au droit d'accès et aux obligations en matière de publicité, de transparence et de diffusion des informations de la part des Administrations publiques).

CHAPITRE III  
PATRONAGE

Art. 12  
*Patronage*

1. Le patronage du Conseil régional :
  - a) Est attribué exclusivement par le Bureau du Conseil ;
  - b) Est attribué aux personnes publiques ou privées sans but lucratif ;
  - c) Ne peut être attribué à titre permanent ;
  - d) N'entraîne aucune dépense à la charge du Conseil régional ni aucun avantage financier de quelque genre que ce soit pour le bénéficiaire ;
  - e) Ne comporte aucune responsabilité pour le Conseil régional quant à l'organisation et au déroulement des initiatives, ni quant aux contrats engendrant des obligations que le bénéficiaire aurait conclus avec des tiers.
2. Le patronage peut être attribué pour des initiatives culturelles, artistiques, scientifiques, sociales, éducatives, sportives, environnementales, touristiques et économiques revêtant une importance et un intérêt particuliers pour la Vallée d'Aoste, organisées par les personnes visées au premier alinéa de l'art. 2.

Art. 13  
*Demande de patronage*

1. La demande de patronage, signée par le représentant légal du demandeur et adressée au président du Conseil, doit être établie suivant le modèle visé à l'annexe C et disponible sur le site institutionnel du Conseil régional.



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>2. Le domande di cui al comma 1 sono trasmesse per posta, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, per posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo <a href="mailto:consiglio.regione.vda@cert.legalmail.it">consiglio.regione.vda@cert.legalmail.it</a> oppure consegnate a mano presso l'archivio del Consiglio regionale, Piazza Deffeyes 1, primo piano.</li><li>3. Le domande devono essere presentate almeno quarantacinque giorni antecedenti la data di svolgimento dell'iniziativa per la quale viene richiesto il patrocinio gratuito e sono immediatamente inoltrate alla struttura competente per l'istruttoria.</li><li>4. L'Ufficio di Presidenza può concedere il patrocinio gratuito per iniziative ancora da svolgersi le cui richieste siano giunte oltre i termini di cui al comma 3. In tal caso il soggetto richiedente deve indicare la motivazione del ritardo.</li><li>5. La domanda deve indicare:<ol style="list-style-type: none"><li>a) i dati identificativi del soggetto richiedente;</li><li>b) la descrizione dell'iniziativa per la quale è richiesto il patrocinio gratuito;</li><li>c) la partecipazione economica o gratuita di altri soggetti pubblici e privati.</li></ol></li><li>6. Alla domanda va allegata la fotocopia di un documento di identità in corso di validità del legale rappresentante del soggetto richiedente.</li><li>7. Eventuali variazioni degli elementi indicati nella domanda di cui al comma 5, lettere a) e b), devono essere immediatamente comunicate alla struttura competente.</li><li>8. Per le comunicazioni con i beneficiari è prevalentemente utilizzata la posta elettronica certificata.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>2. La demande visée au premier alinéa peut être transmise par voie postale, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, ou par courrier électronique certifié à l'adresse <a href="mailto:consiglio.regionale.vda@cert.legalmail.it">consiglio.regionale.vda@cert.legalmail.it</a> ou bien remise directement au bureau chargé des archives du Conseil régional (1, place Deffeyes – 1<sup>er</sup> étage).</li><li>3. La demande doit être présentée dans les quarante-cinq jours qui précèdent la date de déroulement de l'initiative au titre de laquelle le patronage est demandé et est immédiatement transmise à la structure compétente aux fins de son instruction.</li><li>4. Le Bureau du Conseil peut attribuer le patronage à des initiatives qui n'ont pas encore été réalisées, même si les demandes y afférentes sont parvenues après l'expiration du délai visé au troisième alinéa. En cette occurrence, le demandeur doit expliquer les raisons du retard.</li><li>5. La demande doit contenir :<ol style="list-style-type: none"><li>a) Les données relatives au demandeur ;</li><li>b) La description de l'initiative au titre de laquelle le patronage est demandé ;</li><li>c) L'indication de la participation, à titre gratuit ou à titre onéreux, d'autres personnes publiques ou privées.</li></ol></li><li>6. La demande doit être assortie de la photocopie d'une pièce d'identité, en cours de validité, du représentant légal du demandeur.</li><li>7. Toute éventuelle modification des données visées aux lettres a) et b) du cinquième alinéa et indiquées dans la demande doit être immédiatement communiquée à la structure compétente.</li><li>8. Toute communication avec les bénéficiaires est effectuée de préférence par courrier électronique certifié.</li></ol> |
|---|--|

Art. 14

*Istruttoria delle domande*

1. La struttura competente verifica la conformità delle domande pervenute ai requisiti di cui agli articoli 12 e 13, accerta la completezza della documentazione allegata e verifica l'ammissibilità delle medesime.
2. Le domande carenti, in tutto o in parte, della documentazione richiesta devono essere regolarizzate entro dieci giorni dal ricevimento della richiesta della struttura competente, a pena di inammissibilità.

Art. 14

*Instruction de la demande*

1. La structure compétente vérifie si la demande présentée est conforme aux conditions visées aux art. 12 et 13 et si elle est recevable.
2. La demande dépourvue de la documentation requise ou assortie d'une documentation incomplète doit être régularisée dans les dix jours qui suivent la réception de la requête de la structure compétente, sous peine de rejet.

3. La struttura competente sottopone periodicamente all'Ufficio di Presidenza una relazione in ordine alle richieste di patrocinio gratuito pervenute, segnalando le cause di inammissibilità delle stesse.

Art. 15  
*Concessione del patrocinio gratuito*

1. L'Ufficio di Presidenza, sulla base dell'istruttoria della struttura competente, delibera la concessione del patrocinio gratuito.
2. A seguito della concessione del patrocinio gratuito, la struttura competente invia al soggetto beneficiario il logo del Consiglio regionale con l'obbligo di esibirlo, in posizione graficamente visibile, su tutto il materiale promozionale e pubblicitario prodotto, preventivamente visionato ed approvato dalla struttura competente, con la dicitura "Con il patrocinio del Consiglio regionale della Valle d'Aosta".
3. In caso di utilizzo indebito del logo l'Ufficio di Presidenza valuta la irricevibilità di successive istanze provenienti dal medesimo oggetto.
4. L'esito della domanda di patrocinio gratuito è comunicato al soggetto richiedente entro trenta giorni dalla data di ricezione della domanda. Nel caso di invio della domanda per posta a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, fa fede la data di ricezione della raccomandata da parte dell'archivio del Consiglio regionale.
5. Il Consiglio regionale può assicurare, se richiesto, il proprio sostegno alle iniziative autorizzate anche mediante l'incentivazione della partecipazione alle medesime di autorità regionali.

CAPO IV  
DISPOSIZIONI FINALI

Art. 16  
*Trattamento dei dati personali*

1. Il dirigente della struttura competente è responsabile del trattamento dei dati relativi ai soggetti beneficiari.

Art. 17  
*Efficacia*

1. Il presente regolamento è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito istituzionale del Consiglio regionale ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (*Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*) e dell'articolo 26

3. La structure compétente soumet périodiquement au Bureau du Conseil un rapport sur les demandes de patronage déposées et signale les causes de rejet.

Art. 15  
*Attribution du patronage*

1. Le Bureau du Conseil décide l'attribution du patronage sur la base de l'instruction de la structure compétente.
2. À la suite de l'attribution du patronage, la structure compétente envoie le logo du Conseil au bénéficiaire, ce dernier étant tenu de l'apposer, de manière visible, sur tout le matériel promotionnel et publicitaire qu'il produit et qui doit être visé et approuvé par ladite structure. Le logo doit être accompagné de la mention « Sous le patronage du Conseil régional de la Vallée d'Aoste ».
3. En cas d'utilisation indue du logo ou du patronage, le Bureau du Conseil peut décider que toute demande ultérieure est irrecevable.
4. Le résultat de l'instruction de la demande de patronage est communiqué au demandeur dans les trente jours qui suivent la date de réception de celle-ci. Si la demande est envoyée par voie postale sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, c'est la date de réception du pli recommandé par le bureau chargé des archives du Conseil régional qui fait foi.
5. Si on le lui demande, le Conseil régional peut également soutenir les initiatives autorisées en invitant les autorités régionales à participer à celles-ci.

CHAPITRE IV  
DISPOSITIONS FINALES

Art. 16  
*Traitement des données à caractère personnel*

1. Le dirigeant de la structure compétente est le responsable du traitement des données relatives aux bénéficiaires.

Art. 17  
*Prise d'effet*

1. Le présent règlement est publié au Bulletin officiel de la Région et sur le site institutionnel du Conseil régional, au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (*Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs*) et de l'art. 26 du décret législatif n°

del d. lgs. 33/2013 ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

2. Il presente regolamento si applica alle domande di partecipazione e di patrocinio gratuito presentate precedentemente alla data di pubblicazione di cui al comma 1, purché riguardanti iniziative non ancora svolte e non ancora approvate dall'Ufficio di Presidenza.

Allegati: omissis

---

---

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di BRUSSON. Deliberazione 29 settembre 2017, n. 35.**

**Piano Regolatore Generale Comunale. Approvazione del Regolamento Edilizio con recepimento delle proposte di modificazioni della struttura regionale competente in materia di urbanistica, ai sensi del comma 6 dell'art. 54 della legge regionale 6 aprile 1994, n. 11.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di condividere le motivazioni in premessa alla presente;
2. di accogliere le proposte di modificazioni avanzate dalla struttura regionale competente in materia di urbanistica con nota prot. n. 62.00.00/2017/0015364 del 12.09.2017;
3. di approvare il testo del Regolamento edilizio del Comune di Brusson adeguato alle proposte di modificazioni della struttura regionale competente in materia di urbanistica;
4. di trasmettere la presente all'ufficio tecnico e all'ufficio segreteria, per il prosieguo dell'iter amministrativo.

---

---

**Istituto Regionale "A. GERVASONE". Delibera 27 aprile 2017, n. 8.**

**Conto consuntivo anno 2016.**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

33/2013, et déploie ses effets à compter du jour qui suit celui de sa publication.

2. Le présent règlement s'applique aux demandes de concours financier et de patronage présentées avant la date de publication visée au premier alinéa, à condition qu'elles concernent des initiatives qui n'ont pas encore eu lieu et que le Bureau du Conseil n'a pas encore approuvées.

Les annexes ne sont pas publiées.

---

---

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 35 du 29 septembre 2017,**

**portant approbation du règlement communal de la construction et accueil des modifications proposées par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, au sens du sixième alinéa de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Les dispositions figurant au préambule de la présente délibération sont accueillies.
2. Les modifications proposées par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme par sa lettre du 12 septembre 2017, réf. n° 62.00.00/2017/0015364, sont accueillies.
3. Le règlement communal de la construction, modifié sur la base des observations formulées par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, est approuvé.
4. La présente délibération est transmise au Bureau technique et au Secrétariat afin qu'ils donnent suite à la procédure administrative.

---

---

**Institut Régional « A. GERVASONE ». Délibération n° 8 du 27 avril 2017,**

**portant approbation des comptes 2016.**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis delibera		Omissis délibère
- di approvare il conto consuntivo finanziario ed economico patrimoniale di questo Istituto per l'esercizio 2016 nelle seguenti risultanze:		- Sont approuvés les comptes 2016 (compte rendu financier, compte économique et situation patrimoniale) de l'Institut régional « A. Gervasone », dont les résultats sont les suivants :
- FONDO CASSA ALL'INIZIO ESERCIZIO		Euro 389.107,03
- RISCOSSIONI IN CONTO COMPETENZA	Euro 368.889,19	
- RISCOSSIONI IN CONTO RESIDUI	Euro <u>104.647,35</u>	
TOTALE RISCOSSIONI		Euro <u>473.536,54</u>
		Euro 862.643,57
- PAGAMENTI IN CONTO COMPETENZA	Euro 406.709,80	
- PAGAMENTI IN CONTO RESIDUI	Euro <u>87.872,09</u>	
TOTALE PAGAMENTI		Euro <u>494.581,89</u>
- FONDO CASSA A FINE ESERCIZIO		Euro 368.061,68
- RESIDUI ATTIVI	Euro 105.990,86	
- RESIDUI PASSIVI	Euro <u>119.190,31</u>	
		Euro <u>- 13.199,45</u>
- AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		Euro 354.862,23
- di dare atto che, ai sensi della legge regionale 04.08.2009, n° 30, e del D.lgs. 33/2013, il conto consuntivo relativo all'anno 2016 verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "Amministrazione trasparente".		- Aux termes de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009 et du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013, les comptes 2016 sont publiés au Bulletin officiel de la Région et sur le site institutionnel de l'Institut, dans la section « <i>Amministrazione trasparente</i> ».

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg. le 30 luglio 1986 n° 36

REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég. le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166.61454 - Fax 0166.563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**CONTO CONSUNTIVO**  
**- ANNO 2016 -**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 C1 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"											
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016											
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				ACCERTAMENTO				DIFFERENZA	
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate				
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	€ 50.000,00	€ 53.000,00	€ 103.000,00	€ 103.000,00	€	0,00	€	103.000,00	€	0,00
	TITOLO I° - ENTRATE ORDINARIE										
	CATEGORIA: PROVENTI DERIVANTI DALLE RETTE DEI CONVITTORI										
		RS € 34.699,13	RS € 0,00	RS € 34.699,13	RS € 28.814,77	RS € 5.884,36	RS € 34.699,13	RS € 34.699,13	RS € 34.699,13	RS € 0,00	€ 0,00
5	Proventi derivanti dalle rette dei convittori	CP € 172.840,00	CP -€ 4.494,00	CP € 168.346,00	CP € 123.411,80	CP € 44.852,43	CP € 168.264,23	CP € 168.264,23	CP € 168.264,23	CP € -81,77	€ -81,77
		T € 207.539,13	T -€ 4.494,00	T € 203.045,13	T € 152.226,57	T € 50.736,79	T € 202.963,36	T € 202.963,36	T € 202.963,36	T € -81,77	€ -81,77
9	Ricavi per gestione mensa	RS € 41.786,57	RS € 0,00	RS € 41.786,57	RS € 41.786,57	RS € 0,00	RS € 41.786,57	RS € 41.786,57	RS € 41.786,57	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 130.600,00	CP € 37.900,00	CP € 168.500,00	CP € 133.481,71	CP € 35.515,50	CP € 168.997,21	CP € 168.997,21	CP € 168.997,21	CP € 497,21	€ 497,21
		T € 172.386,57	T € 37.900,00	T € 210.286,57	T € 175.268,28	T € 35.515,50	T € 210.783,78	T € 210.783,78	T € 210.783,78	T € 497,21	€ 497,21
10	Ricavi per ospitalità gruppi	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 0,00	CP € 14.877,00	CP € 14.877,00	CP € 507,00	CP € 14.370,00	CP € 14.877,00	CP € 14.877,00	CP € 14.877,00	CP € 0,00	€ 0,00
		T € 0,00	T € 14.877,00	T € 14.877,00	T € 507,00	T € 14.370,00	T € 14.877,00	T € 14.877,00	T € 14.877,00	T € 0,00	€ 0,00
11	Rimborsi spesa della Regione	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	€ 0,00
		T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	€ 0,00
12	Contributi per organizzazione corsi vari	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	€ 0,00
		T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	€ 0,00
13	Altri proventi	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	CP € 0,00	€ 0,00
		T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	T € 0,00	€ 0,00
	TOTALE TITOLO I°	RS € 76.485,70	RS € 0,00	RS € 76.485,70	RS € 70.601,34	RS € 5.884,36	RS € 76.485,70	RS € 76.485,70	RS € 76.485,70	RS € 0,00	€ 0,00
		CP € 303.440,00	CP € 48.283,00	CP € 351.723,00	CP € 257.400,51	CP € 94.737,93	CP € 352.138,44	CP € 352.138,44	CP € 352.138,44	CP € 415,44	€ 415,44
		T € 379.925,70	T € 48.283,00	T € 428.208,70	T € 328.001,85	T € 100.622,29	T € 428.624,14	T € 428.624,14	T € 428.624,14	T € 415,44	€ 415,44

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				ACCERTAMENTO				DIFFERENZA			
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate						
<b>TITOLO II° - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE</b>													
CATEGORIA: TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE													
15	Contributo ordinario	RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00	RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00	RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00
		CP	€ 77.700,00	CP	-€ 177,47	CP	€ 77.522,53	CP	€ 00,00	CP	€ 77.522,53	CP	€ 00,00
		T	€ 110.300,13	T	-€ 177,47	T	€ 110.122,66	T	€ 00,00	T	€ 110.122,66	T	€ 00,00
20	Contributo straordinario	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
		T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TOTALE TITOLO II°</b>		RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00	RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00	RS	€ 32.600,13	RS	€ 00,00
CP	€ 77.700,00	CP	-€ 177,47	CP	€ 77.522,53	CP	€ 77.522,53	CP	€ 00,00	CP	€ 77.522,53	CP	€ 00,00
T	€ 110.300,13	T	-€ 177,47	T	€ 110.122,66	T	€ 110.122,66	T	€ 00,00	T	€ 110.122,66	T	€ 00,00
<b>TITOLO III° - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI E RIMBORSI DI CREDITI</b>													
CATEGORIA: INTERESSI ATTIVI E RIMBORSI													
25	Interessi attivi	RS	€ 260,89	RS	€ 00,00	RS	€ 260,89	RS	€ 00,00	RS	€ 260,89	RS	€ 00,00
		CP	€ 500,00	CP	€ 300,00	CP	€ 800,00	CP	€ 662,67	CP	€ 232,12	CP	€ 94,79
		T	€ 760,89	T	€ 300,00	T	€ 1.060,89	T	€ 923,56	T	€ 232,12	T	€ 1.155,68
30	Ricuperi e rimborsi diversi	RS	€ 81,55	RS	€ 00,00	RS	€ 81,55	RS	€ 81,55	RS	€ 81,55	RS	€ 00,00
		CP	€ 00,00	CP	€ 9.212,89	CP	€ 9.212,89	CP	€ 11.812,09	CP	€ 00,00	CP	€ 11.812,09
		T	€ 81,55	T	€ 9.212,89	T	€ 9.294,44	T	€ 11.893,64	T	€ 00,00	T	€ 11.893,64
<b>TOTALE TITOLO III°</b>		RS	€ 342,44	RS	€ 00,00	RS	€ 342,44	RS	€ 342,44	RS	€ 342,44	RS	€ 00,00
CP	€ 500,00	CP	€ 9.512,89	CP	€ 10.012,89	CP	€ 12.474,76	CP	€ 232,12	CP	€ 12.706,88	CP	€ 2.693,99
T	€ 842,44	T	€ 9.512,89	T	€ 10.355,33	T	€ 12.817,20	T	€ 232,12	T	€ 13.049,32	T	€ 2.693,99

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 C1 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"															
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016															
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			ACCERTAMENTO			PARTE 1 <sup>a</sup> - ENTRATE			DIFFERENZA				
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate	RS	CP	T	RS	CP	T		
<b>TITOLO IV<sup>o</sup> - ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>															
CATEGORIA: ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI															
35	Proventi derivanti da alienazione di beni mobili	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
		T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TOTALE TITOLO IV<sup>o</sup></b>		RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00
T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00
<b>TITOLO V<sup>o</sup> - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO</b>															
CATEGORIA: PARTITE DI GIRO															
45	Ritenute erariali, previdenziali e di quiescenza	RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00	RS	€ 1.103,44	RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00	RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00
		CP	€ 30.000,00	CP	€ 00,00	CP	€ 30.000,00	CP	€ 20.291,39	CP	€ 5.136,45	CP	€ 25.427,84	CP	€ -4.572,16
		T	€ 31.103,44	T	€ 00,00	T	€ 31.103,44	T	€ 21.394,83	T	€ 5.136,45	T	€ 26.531,28	T	€ -4.572,16
50	Reintegro anticipazioni per fondo di economato	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 1.200,00	CP	€ 00,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 00,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 00,00
		T	€ 1.200,00	T	€ 00,00	T	€ 1.200,00	T	€ 1.200,00	T	€ 00,00	T	€ 1.200,00	T	€ 00,00
55	Altre partite di giro	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00	RS	€ 00,00
		CP	€ 2.000,00	CP	€ 00,00	CP	€ 2.000,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ 00,00	CP	€ -2.000,00
		T	€ 2.000,00	T	€ 00,00	T	€ 2.000,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ 00,00	T	€ -2.000,00
<b>TOTALE TITOLO V<sup>o</sup></b>		RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00	RS	€ 1.103,44	RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00	RS	€ 1.103,44	RS	€ 00,00
CP	€ 33.200,00	CP	€ 00,00	CP	€ 33.200,00	CP	€ 21.491,39	CP	€ 5.136,45	CP	€ 26.627,84	CP	€ -6.572,16		
T	€ 34.303,44	T	€ 00,00	T	€ 34.303,44	T	€ 22.594,83	T	€ 5.136,45	T	€ 27.731,28	T	€ -6.572,16		

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"											
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016											
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			ACCERTAMENTO			Differenza			
		Entrate previste	Variazione	Previsione definitiva	Entrate riscosse	Entrate da riscuotere	Totale Entrate accertate				
<b>RIEPILOGO DELLE ENTRATE</b>											
	TOTALE TITOLO I°	RS € 76.485,70	RS € 00,00	RS € 76.485,70	RS € 70.601,34	RS € 5.884,36	RS € 76.485,70	RS € 00,00			
		CP € 303.440,00	CP € 48.283,00	CP € 351.723,00	CP € 257.400,51	CP € 94.737,93	CP € 352.138,44	CP € 415,44			
		T € 379.925,70	T € 48.283,00	T € 428.208,70	T € 328.001,85	T € 100.622,29	T € 428.624,14	T € 415,44			
	TOTALE TITOLO II°	RS € 32.600,13	RS € 00,00	RS € 32.600,13	RS € 32.600,13	RS € 00,00	RS € 32.600,13	RS € 00,00			
		CP € 77.700,00	CP -€ 177,47	CP € 77.522,53	CP € 77.522,53	CP € 00,00	CP € 77.522,53	CP € 00,00			
		T € 110.300,13	T -€ 177,47	T € 110.122,66	T € 110.122,66	T € 00,00	T € 110.122,66	T € 00,00			
	TOTALE TITOLO III°	RS € 342,44	RS € 00,00	RS € 342,44	RS € 342,44	RS € 00,00	RS € 342,44	RS € 00,00			
		CP € 500,00	CP € 9.512,89	CP € 10.012,89	CP € 12.474,76	CP € 232,12	CP € 12.706,88	CP € 2.693,99			
		T € 842,44	T € 9.512,89	T € 10.355,33	T € 12.817,20	T € 232,12	T € 13.049,32	T € 2.693,99			
	TOTALE TITOLO IV°	RS € 00,00	RS € 00,00	RS € 00,00	RS € 00,00	RS € 00,00	RS € 00,00	RS € 00,00			
		CP € 00,00	CP € 00,00	CP € 00,00	CP € 00,00	CP € 00,00	CP € 00,00	CP € 00,00			
		T € 00,00	T € 00,00	T € 00,00	T € 00,00	T € 00,00	T € 00,00	T € 00,00			
	TOTALE TITOLO V°	RS € 1.103,44	RS € 00,00	RS € 1.103,44	RS € 1.103,44	RS € 00,00	RS € 1.103,44	RS € 00,00			
		CP € 33.200,00	CP € 00,00	CP € 33.200,00	CP € 21.491,39	CP € 5.136,45	CP € 26.627,84	CP -€ 6.572,16			
		T € 34.303,44	T € 00,00	T € 34.303,44	T € 22.594,83	T € 5.136,45	T € 27.731,28	T -€ 6.572,16			
	<b>TOTALE</b>	RS € 110.531,71	RS € 00,00	RS € 110.531,71	RS € 104.647,35	RS € 5.884,36	RS € 110.531,71	RS € 00,00			
		CP € 414.840,00	CP € 57.618,42	CP € 472.458,42	CP € 368.889,19	CP € 100.106,50	CP € 468.995,69	CP -€ 3.462,73			
		T € 525.371,71	T € 57.618,42	T € 582.990,13	T € 473.536,54	T € 105.990,86	T € 579.527,40	T -€ 3.462,73			
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	€ 50.000,00	€ 53.000,00	€ 103.000,00	€ 103.000,00	€ 00,00	€ 103.000,00	€ 00,00			
	<b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE - ANNO 2016</b>	CP € 464.840,00	CP € 110.618,42	CP € 575.458,42	CP € 471.889,19	CP € 100.106,50	CP € 571.995,69	CP -€ 3.462,73			

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot. 0002170 del 09/11/2017 Tit. 3 Cl. 0 Fasc. 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"											
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016											
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO				DIFFERENZA		
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate				
	<b>TITOLO I° - SPESE CORRENTI</b>										
	CATEGORIA: SPESE PER IL FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI AMMINISTRATIVI										
5	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione	RS € 6.525,25 CP € 5.850,00 T € 12.375,25	RS € 0,00 CP € 1.300,00 T € 1.300,00	RS € 6.525,25 CP € 7.150,00 T € 13.675,25	RS € 6.525,25 CP € 0,00 T € 6.525,25	RS € 0,00 CP € 6.995,59 T € 6.995,59	RS € 6.525,25 CP € 6.995,59 T € 13.520,84	RS € 0,00 CP € 6.995,59 T € 13.520,84	RS € 0,00 CP -€ 154,41 T -€ 154,41		
10	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti	RS € 6.851,52 CP € 6.851,52 T € 13.703,04	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 6.851,52 CP € 6.851,52 T € 13.703,04	RS € 6.851,52 CP € 0,00 T € 6.851,52	RS € 0,00 CP € 6.851,52 T € 6.851,52	RS € 6.851,52 CP € 6.851,52 T € 13.703,04	RS € 0,00 CP € 6.851,52 T € 13.703,04	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00		
11	Spese per missioni e viaggi	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00		
	CATEGORIA: SPESE PER IL PERSONALE E CONSULENZE PROFESSIONALI										
15	Spese per la retribuzione del Direttore e contributi assistenziali, previdenziali e di quiescenza	RS € 4.873,32 CP € 59.000,00 T € 63.873,32	RS € 0,00 CP -€ 300,00 T -€ 300,00	RS € 4.873,32 CP € 58.700,00 T € 63.573,32	RS € 4.873,32 CP € 53.037,30 T € 57.910,62	RS € 0,00 CP € 5.507,70 T € 5.507,70	RS € 4.873,32 CP € 58.545,00 T € 63.418,32	RS € 0,00 CP -€ 155,00 T -€ 155,00			
16	Spese per il trattamento di fine rapporto di lavoro	RS € 1.018,83 CP € 4.000,00 T € 5.018,83	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 1.018,83 CP € 4.000,00 T € 5.018,83	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 1.018,83 CP € 4.000,00 T € 5.018,83	RS € 1.018,83 CP € 4.000,00 T € 5.018,83	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00			
20	Spese per assunzione di personale a tempo determinato	RS € 0,00 CP € 1.000,00 T € 1.000,00	RS € 0,00 CP -€ 1.000,00 T -€ 1.000,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00		
25	Spese per missioni e viaggi del Direttore	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 615,00 T € 615,00	RS € 0,00 CP € 615,00 T € 615,00	RS € 0,00 CP € 612,18 T € 612,18	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 612,18 T € 612,18	RS € 0,00 CP -€ 2,82 T -€ 2,82			

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0



ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016												PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE			
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO				Differenza						
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate								
30	Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti	RS	€ 3.438,27	RS	€ 3.438,27	RS	€ 3.438,27	RS	€ 3.438,27	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00		
		CP	€ 4.000,00	CP	€ 14.526,90	CP	€ 18.526,90	CP	€ 12.512,81	CP	€ 5.459,40	CP	€ 17.972,21	CP	-€ 554,69
		T	€ 7.438,27	T	€ 14.526,90	T	€ 21.965,17	T	€ 15.951,08	T	€ 5.459,40	T	€ 21.410,48	T	-€ 554,69
35	Spese di rappresentanza	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00		
		CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00		
		T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00		
36	Spese per aggiornamento del personale	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00		
		CP	€ 840,00	CP	-€ 840,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 840,00	T	-€ 840,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
CATEGORIA: SPESE PER IL FUNZIONAMENTO GENERALE															
39	Spese per l'attivazione di servizi	RS	€ 11.961,35	RS	€ 0,00	RS	€ 11.961,35	RS	€ 11.961,35	RS	€ 0,00	RS	€ 11.961,35	RS	€ 0,00
		CP	€ 71.768,10	CP	€ 30.957,06	CP	€ 102.725,16	CP	€ 82.087,12	CP	€ 20.638,04	CP	€ 102.725,16	CP	€ 0,00
		T	€ 83.729,45	T	€ 30.957,06	T	€ 114.686,51	T	€ 94.048,47	T	€ 20.638,04	T	€ 114.686,51	T	€ 0,00
40	Spese per acquisto generi alimentari	RS	€ 33.555,25	RS	€ 0,00	RS	€ 33.555,25	RS	€ 33.555,25	RS	€ 0,00	RS	€ 33.555,25	RS	€ 0,00
		CP	€ 114.000,00	CP	€ 25.000,00	CP	€ 139.000,00	CP	€ 111.729,26	CP	€ 19.517,61	CP	€ 131.246,87	CP	-€ 7.753,13
		T	€ 147.555,25	T	€ 25.000,00	T	€ 172.555,25	T	€ 145.284,51	T	€ 19.517,61	T	€ 164.802,12	T	-€ 7.753,13
45	Spese per acquisto beni di consumo	RS	€ 528,20	RS	€ 0,00	RS	€ 528,20	RS	€ 528,20	RS	€ 0,00	RS	€ 528,20	RS	€ 0,00
		CP	€ 2.800,00	CP	€ 350,00	CP	€ 3.150,00	CP	€ 2.275,01	CP	€ 681,11	CP	€ 2.956,12	CP	-€ 193,88
		T	€ 3.328,20	T	€ 350,00	T	€ 3.678,20	T	€ 2.803,21	T	€ 681,11	T	€ 3.484,32	T	-€ 193,88
46	Spese per acquisto vestiario e DPI per il personale	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 1.000,00	CP	-€ 150,00	CP	€ 850,00	CP	€ 797,26	CP	€ 0,00	CP	€ 797,26	CP	-€ 52,74
		T	€ 1.000,00	T	-€ 150,00	T	€ 850,00	T	€ 797,26	T	€ 0,00	T	€ 797,26	T	-€ 52,74
50	Spese per acquisto medicinali ed altre spese sanitarie	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 100,00	CP	€ 0,00	CP	€ 100,00	CP	€ 0,00	CP	€ 99,66	CP	€ 99,66	CP	-€ 0,34
		T	€ 100,00	T	€ 0,00	T	€ 100,00	T	€ 0,00	T	€ 99,66	T	€ 99,66	T	-€ 0,34

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0



ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016													PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE		
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE					IMPEGNO					DIFFERENZA			
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate	RS	CP	T	RS	CP	T	
55	Spese per acquisto giornali e riviste	RS € 0,00 CP € 600,00 T € 600,00	RS € 0,00 CP -€ 123,80 T -€ 123,80	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20	RS € 0,00 CP € 476,20 T € 476,20
60	Attività culturali e ricreative	RS € 623,11 CP € 2.100,00 T € 2.723,11	RS € 0,00 CP € 1.200,00 T € 1.200,00	RS € 623,11 CP € 3.300,00 T € 3.923,11	RS € 623,11 CP € 969,50 T € 1.592,61	RS € 623,11 CP € 1.634,82 T € 1.634,82	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43	RS € 623,11 CP € 2.604,32 T € 3.227,43
70	Acquisto materiale pulizia locali	RS € 387,98 CP € 4.600,00 T € 4.987,98	RS € 0,00 CP € 1.000,00 T € 1.000,00	RS € 387,98 CP € 5.600,00 T € 5.987,98	RS € 387,98 CP € 4.715,60 T € 5.103,58	RS € 387,98 CP € 665,23 T € 665,23	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81	RS € 387,98 CP € 5.380,83 T € 5.768,81
75	Spese postali e telegrafiche	RS € 197,36 CP € 1.100,00 T € 1.297,36	RS € 0,00 CP -€ 200,00 T -€ 200,00	RS € 197,36 CP € 900,00 T € 1.097,36	RS € 197,36 CP € 643,40 T € 840,76	RS € 197,36 CP € 136,84 T € 136,84	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60	RS € 197,36 CP € 780,24 T € 977,60
76	Spese telefoniche	RS € 30,96 CP € 2.700,00 T € 2.730,96	RS € 0,00 CP € 250,00 T € 250,00	RS € 30,96 CP € 2.950,00 T € 2.980,96	RS € 30,96 CP € 2.375,21 T € 2.406,17	RS € 30,96 CP € 567,10 T € 567,10	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27	RS € 30,96 CP € 2.942,31 T € 2.973,27
77	Spese bancarie	RS € 22,00 CP € 180,00 T € 202,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 22,00 CP € 180,00 T € 202,00	RS € 22,00 CP € 109,60 T € 131,60	RS € 22,00 CP € 49,10 T € 49,10	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70	RS € 22,00 CP € 158,70 T € 180,70
80	Spese per consumo acqua	RS € 0,00 CP € 10.625,00 T € 10.625,00	RS € 0,00 CP -€ 3.400,00 T -€ 3.400,00	RS € 0,00 CP € 7.225,00 T € 7.225,00	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29	RS € 0,00 CP € 7.188,29 T € 7.188,29
81	Spese per consumo energia elettrica	RS € 5.194,14 CP € 31.000,00 T € 36.194,14	RS € 0,00 CP -€ 2.200,00 T -€ 2.200,00	RS € 5.194,14 CP € 28.800,00 T € 33.994,14	RS € 5.194,14 CP € 25.061,05 T € 30.255,19	RS € 5.194,14 CP € 2.632,31 T € 2.632,31	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50	RS € 5.194,14 CP € 27.693,36 T € 32.887,50

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP.		DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO				DIFFERENZA
			Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate		
<b>CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016</b>										
<b>PARTE 2<sup>a</sup> - SPESE</b>										
82		Spese per consumo gas	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
85		Spese per stampati, modulistica e varie d'ufficio	RS € 0,00 CP € 2.200,00 T € 2.200,00	RS € 0,00 CP € 1.130,00 T € 1.130,00	RS € 0,00 CP € 3.330,00 T € 3.330,00	RS € 0,00 CP € 2.217,95 T € 2.217,95	RS € 0,00 CP € 787,66 T € 787,66	RS € 0,00 CP € 3.005,61 T € 3.005,61	RS € 0,00 CP € 324,39 T € 324,39	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
90		Spese per oneri di assicurazione	RS € 0,00 CP € 5.400,00 T € 5.400,00	RS € 0,00 CP -€ 515,98 T -€ 515,98	RS € 0,00 CP € 4.884,02 T € 4.884,02	RS € 0,00 CP € 4.872,02 T € 4.872,02	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 4.872,02 T € 4.872,02	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP -€ 12,00 T -€ 12,00
95		Noleggio attrezzature varie	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
100		Spese per la manutenzione ordinaria e la gestione mobili, attrezzature ed arredi	RS € 3.861,28 CP € 18.000,00 T € 21.861,28	RS € 0,00 CP € 5.655,00 T € 5.655,00	RS € 3.861,28 CP € 23.655,00 T € 27.516,28	RS € 3.861,28 CP € 11.775,54 T € 15.636,82	RS € 0,00 CP € 9.064,55 T € 9.064,55	RS € 3.861,28 CP € 20.840,09 T € 24.701,37	RS € 0,00 CP € 2.814,91 T € 2.814,91	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
105		Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura	RS € 294,00 CP € 1.200,00 T € 1.494,00	RS € 0,00 CP -€ 270,00 T -€ 270,00	RS € 294,00 CP € 930,00 T € 1.224,00	RS € 294,00 CP € 343,80 T € 637,80	RS € 0,00 CP € 556,00 T € 556,00	RS € 294,00 CP € 899,80 T € 1.193,80	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
110		Interessi passivi	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00
120		Spese per imposte e tasse	RS € 1.648,76 CP € 13.100,00 T € 14.748,76	RS € 0,00 CP € 1.712,00 T € 1.712,00	RS € 1.648,76 CP € 14.812,00 T € 16.460,76	RS € 1.648,76 CP € 13.089,96 T € 14.738,72	RS € 0,00 CP € 1.405,16 T € 1.405,16	RS € 1.648,76 CP € 14.495,12 T € 16.143,88	RS € 0,00 CP € 0,00 T € 0,00	RS € 0,00 CP -€ 316,88 T -€ 316,88

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0



ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE					IMPEGNO					DIFFERENZA	
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate						
125	Restituzione rette erroneamente versate	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 524,00	CP	-€ 524,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 524,00	T	-€ 524,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
130	Fondo di riserva	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 1.101,38	CP	-€ 1.101,38	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 1.101,38	T	-€ 1.101,38	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
<b>TOTALE TITOLO I°</b>		RS	€ 81.011,58	RS	€ 0,00	RS	€ 81.011,58	RS	€ 79.992,75	RS	€ 1.018,83	RS	€ 81.011,58
		CP	€ 365.640,00	CP	€ 73.070,80	CP	€ 438.710,80	CP	€ 336.889,06	CP	€ 87.249,40	CP	€ 424.138,46
		T	€ 446.651,58	T	€ 73.070,80	T	€ 519.722,38	T	€ 416.881,81	T	€ 88.268,23	T	€ 505.150,04
<b>TITOLO II° - SPESE IN CONTO CAPITALE</b>													
133	Spese per interventi straordinari	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 17.000,00	CP	€ 30.000,00	CP	€ 47.000,00	CP	€ 39.906,26	CP	€ 5.471,03	CP	€ 45.377,29
		T	€ 17.000,00	T	€ 30.000,00	T	€ 47.000,00	T	€ 39.906,26	T	€ 5.471,03	T	€ 45.377,29
134	Spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione dell'edificio	RS	€ 1.268,80	RS	€ 0,00	RS	€ 1.268,80	RS	€ 1.268,80	RS	€ 0,00	RS	€ 1.268,80
		CP	€ 10.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 10.000,00	CP	€ 5.852,40	CP	€ 610,00	CP	€ 6.462,40
		T	€ 11.268,80	T	€ 0,00	T	€ 11.268,80	T	€ 7.121,20	T	€ 610,00	T	€ 7.731,20
135	Spese per acquisto beni mobili, macchine ed attrezzature durevoli	RS	€ 1.132,65	RS	€ 0,00	RS	€ 1.132,65	RS	€ 1.132,65	RS	€ 0,00	RS	€ 1.132,65
		CP	€ 28.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 28.000,00	CP	€ 1.421,30	CP	€ 9.071,19	CP	€ 10.492,49
		T	€ 29.132,65	T	€ 0,00	T	€ 29.132,65	T	€ 2.553,95	T	€ 9.071,19	T	€ 11.625,14
136	Spese per l'acquisto di software	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 4.000,00	CP	€ 7.547,62	CP	€ 11.547,62	CP	€ 477,01	CP	€ 9.394,00	CP	€ 9.871,01
		T	€ 4.000,00	T	€ 7.547,62	T	€ 11.547,62	T	€ 477,01	T	€ 9.394,00	T	€ 9.871,01

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"													
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016													
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE				IMPEGNO				DIFFERENZA			
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate						
140	Acquisto biancheria e utensili di cucina	RS	€ 3.183,65	RS	€ 0,00	RS	€ 3.183,65	RS	€ 3.183,65	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 6.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 6.000,00	CP	€ 1.911,79	CP	€ 0,00	CP	€ 1.911,79
		T	€ 9.183,65	T	€ 0,00	T	€ 9.183,65	T	€ 5.095,44	T	€ 0,00	T	€ 5.095,44
145	Acquisto libri per la biblioteca	RS	€ 800,00	RS	€ 0,00	RS	€ 800,00	RS	€ 800,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 1.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 1.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 1.800,00	T	€ 0,00	T	€ 1.800,00	T	€ 800,00	T	€ 0,00	T	€ 800,00
<b>TOTALE TITOLO II°</b>		RS	€ 6.385,10	RS	€ 0,00	RS	€ 6.385,10	RS	€ 6.385,10	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 66.000,00	CP	€ 37.547,62	CP	€ 103.547,62	CP	€ 49.568,76	CP	€ 24.546,22	CP	€ 74.114,98
		T	€ 72.385,10	T	€ 37.547,62	T	€ 109.932,72	T	€ 55.953,86	T	€ 24.546,22	T	€ 80.500,08
<b>TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO</b>													
CATEGORIA: PARTITE DI GIRO													
150	Spese per ritenute erariali, previdenziali, assistenziali e di quiescenza	RS	€ 1.494,24	RS	€ 0,00	RS	€ 1.494,24	RS	€ 1.494,24	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 30.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 30.000,00	CP	€ 19.051,98	CP	€ 6.375,86	CP	€ 25.427,84
		T	€ 31.494,24	T	€ 0,00	T	€ 31.494,24	T	€ 20.546,22	T	€ 6.375,86	T	€ 26.922,08
155	Fondo di economato	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 1.200,00	CP	€ 0,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 1.200,00	CP	€ 0,00	CP	€ 1.200,00
		T	€ 1.200,00	T	€ 0,00	T	€ 1.200,00	T	€ 1.200,00	T	€ 0,00	T	€ 1.200,00
160	Spese per altre partite di giro	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00	RS	€ 0,00
		CP	€ 2.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 2.000,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00	CP	€ 0,00
		T	€ 2.000,00	T	€ 0,00	T	€ 2.000,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00	T	€ 0,00
<b>TOTALE TITOLO III°</b>		RS	€ 1.494,24	RS	€ 0,00	RS	€ 1.494,24	RS	€ 1.494,24	RS	€ 0,00	RS	€ 1.494,24
		CP	€ 33.200,00	CP	€ 0,00	CP	€ 33.200,00	CP	€ 20.251,98	CP	€ 6.375,86	CP	€ 26.627,84
		T	€ 34.694,24	T	€ 0,00	T	€ 34.694,24	T	€ 21.746,22	T	€ 6.375,86	T	€ 28.122,08

Legenda: RS: c/ residui - CP: c/ competenza - T: totale

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"															
CONTO CONSUNTIVO - ANNO 2016															
CAP.	DESCRIZIONE	PREVISIONE			IMPEGNO			PARTE 2 <sup>a</sup> - SPESE			DIFFERENZA				
		Spese previste	Variazione	Previsione definitiva	Spese effettive	Spese da liquidare	Totale Spese impegnate	RS	CP	T					
<b>RIEPILOGO DELLE SPESE</b>															
	TOTALE TITOLO I° - SPESE CORRENTI	RS € 81.011,58	CP € 365.640,00	RS € 0,00	CP € 73.070,80	RS € 81.011,58	CP € 438.710,80	RS € 79.992,75	CP € 336.889,06	RS € 1.018,83	CP € 87.249,40	RS € 81.011,58	CP € 424.138,46	RS € 0,00	CP € -€ 14.572,34
	TOTALE TITOLO II° - SPESE IN CONTO CAPITALE	T € 446.651,58	T € 73.070,80	T € 0,00	T € 519.722,38	T € 416.881,81	T € 6.385,10	T € 49.568,76	T € 55.953,86	T € 88.268,23	T € 24.546,22	T € 505.150,04	T € 74.114,98	T € -€ 14.572,34	T € -€ 29.432,64
	TOTALE TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO	RS € 1.494,24	CP € 33.200,00	RS € 0,00	CP € 0,00	RS € 1.494,24	CP € 33.200,00	RS € 1.494,24	CP € 20.251,98	RS € 0,00	CP € 6.375,86	RS € 1.494,24	CP € 26.627,84	RS € 0,00	CP € -€ 6.572,16
	<b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE - ANNO 2016</b>	RS € 88.890,92	CP € 464.840,00	RS € 0,00	CP € 110.618,42	RS € 88.890,92	CP € 575.458,42	RS € 87.872,09	CP € 406.709,80	RS € 1.018,83	CP € 118.171,48	RS € 88.890,92	CP € 524.881,28	RS € 0,00	CP € -€ 50.577,14
		T € 553.730,92	T € 110.618,42	T € 110.618,42	T € 664.349,34	T € 494.581,89	T € 119.190,31	T € 613.772,20	T € 50.577,14	T € 119.190,31	T € 50.577,14	T € 613.772,20	T € 50.577,14	T € -€ 50.577,14	T € -€ 50.577,14



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

<b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>			
<b>RESIDUI ATTIVI - ANNO 2016</b>			
CAP.	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	IMPORTO
	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette periodo settembre/dicembre	€ 36.570,45
	BONFANTI Joël - SAINT-VINCENT	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	CASELLA Gabriele - VERRAYES	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 184,66
	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	CHAPELLU Filippo - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	CONSOLE Fabiana - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	EL KHAYAT Ahlam - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 134,08
	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 204,82
	ENGAZ Matthias - TORGNON	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	GALLINO Julia Caterina - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00
	GIAI Roberta - MONTJOVET	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	GIANNONE Gioele - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00
	HIFDI Nabile - LA MAGDELEINE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 233,72
	HIFDI Nisrine - LA MAGDELEINE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 188,46
	MATINE Nour - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 324,21
	MONNET Andrea - PONTEY	Rette periodo gennaio/giugno	€ 350,00
	MOUTBASSIM Oussama - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno e settembre/ottobre	€ 261,33
	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo gennaio/giugno	€ 700,00
	PACE Fabio - LA SALLE	Rette periodo gennaio/giugno	€ 1.400,00
	REY Alessandro - VERRAYES	Rette periodo gennaio/giugno e settembre/dicembre	€ 529,03
	SCALVINO Samuele - LA SALLE	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	SIRIGU Alessio - LA SALLE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 920,00
	SOMMARUGA Riccardo - DOUES	Retta mese di dicembre	€ 262,00
	SPALLA Erik - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00
	STEVANONI Andrea - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno e settembre/dicembre	€ 228,67
		TOTALE DA RIPORTARE	€ 44.852,43

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI ATTIVI - ANNO 2016			
CAP.	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	IMPORTO
		TOTALE RIPORTATO	€ 44.852,43
	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 20160071-20160072-20160073-20160079-20160080-20160081 (mensa novembre e dicembre)	€ 24.430,50
	UNITÉ DES COMMUNE VALDÔTAINES MONT-CERVIN	Fatture n° 20150026-20160056-20160064-20160074-20160075-20160082-20160083 - mensa dipendenti set/dic - mensa anziani nov/dic	€ 7.325,50
9	ASS.TO REG.LE ISTRUZIONE - DIR. POLITICHE EDUCATIVE	Fatture n° 20160076-20160084 (pasti insegnanti nov/dic)	€ 73,50
	SEGRETARIO ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	€ 194,50
	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIR. SICUREZZA E LOGISTICA	Fatture n° 20160077-20160085 (pasti dip. reg.li novembre-dicembre)	€ 2.294,50
	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbè Prosper DUC"	Fatture n° 20150086 (pasti studenti scuola media mese di dicembre)	€ 9,00
	ASSOCIAZIONE VOLONTARI DEL SOCCORSO	Fatture n° 674-778 (mensa novembre e dicembre)	€ 638,00
	FEDERAZIONE REG.LE DELLE ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO DEL SOCCORSO DELLA VALLE D'AOSTA	Fatture n° 563-675-693-779 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	€ 550,00
10	FE.BA.CO. - FEDERAZIONE BANDE MUSICALI COMASCHE - MOLTRASIO (CO)	Fattura n° 437 del 16.07.2016	€ 14.370,00
25	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Interessi c/c bancario - periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre	€ 232,12
	ANARDI Stefania - Direttore	Contributi sociali e I.R.P.E.F. mese di dicembre	€ 1.569,48
45	Componenti del Consiglio di Amministrazione	Contributi sociali e I.R.P.E.F. su indennità di carica 2016 (Massa-Pellissier)	€ 1.821,99
	Componenti del Collegio dei revisori dei conti	Ritenuta d'acconto su compensi 2016 (Berzieri-Casola-Giornetti)	€ 1.080,00
	CRETIER Alida - MONTJOVET	Ritenuta d'acconto su prestazione di servizio di supporto al RUP	€ 624,00
	SALAMONE Ugo Igor Franco - MILANO	Ritenuta d'acconto su prestazione di consulenza in ambito pedagogico	€ 40,98
<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI - ANNO 2016</b>			<b>€ 100.106,50</b>


ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI PASSIVI - ANNO 2016			
CAP.	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	IMPORTO
5	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2016	€ 4.814,48
	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2016	€ 1.215,51
	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Massa e Pellissier	€ 965,60
10	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2016	€ 2.283,84
	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2016	€ 2.283,84
	GIORNETTI Patrizia - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2016	€ 2.283,84
15	ANARDI Stefania - Direttore	Stipendio e contributi sociali mese di dicembre	€ 5.507,70
16	ANARDI Stefania - Direttore	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2016	€ 4.000,00
30	AM.SA. S.r.l. - AOSTA	Servizio direzionale e strategico per adeguam. norme sic. alimentare	€ 1.281,00
	CRETIER Alida - MONTJOVET	Servizio di supporto al RUP per forniture beni e servizi	€ 3.806,40
	SALAMONE Ugo Igor Franco - MILANO	Consulenza in ambito pedagogico	€ 250,00
	SER.VAL. S.r.l. - AOSTA	Restituzione documenti in conservazione	€ 122,00
39	Cooperativa Sociale "LE SOLEIL" - HÔNE	Servizio di mensa serale, sorveglianza e pulizia pianterreno, assistenza notturna ai convittori e animazione per i convittori e i semiconvittori - 2' e 3' rata	€ 20.638,04
40	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatture n° 16FPA00779-780-781-782-857-858-859-862-863	€ 10.112,93
	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 162 del 31.12.2016	€ 1.465,52
	FA.TA. S.a.s. di FASSINO Ugo e C. - VINOVO (TO)	Fatture n° 242FP-243FP-259FP-260FP-281FP-282FP-300FP-301FP-304FP	€ 2.086,92
	PANIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 50/PA/2016 el 31.12.2016	€ 762,53
	FARMACIA FERRANDO - CHATILLON	Fornitura di alimenti per celiaci - anno 2016	€ 25,23
	PELLISSIER Vda S.a.s. di PELLISSIER L. e C. - VERRAYES	Fatture n° 4139 del 30.11.2016 E n° 4417 del 31.12.2016	€ 1.883,65
	VALCARNI S.a.s. di BERTHOD F. & C. - VALTOURNENICHE	Fatture n° 29/PA del 30.11.2016 e n° 33/PA del 31.12.2016	€ 3.180,83
45	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 134/PA del 29.12.2016	€ 248,71
	PISTONI 1901 S.a.s. - IVREA (TO)	Fattura n° FATTPA 28_16 del 29.12.2016	€ 432,40
50	FARMACIA FERRANDO - CHATILLON	Fornitura di prodotti farmaceutici per piccole medicazioni	€ 99,66
	TOTALE DA RIPORTARE		€ 69.750,63

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"			
RESIDUI PASSIVI - ANNO 2016			
CAP.	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	IMPORTO
		TOTALE RIPORTATO	€ 69.750,63
60	SHELVE S.r.l. - SALERNO	Fattura n° FATTPA 28_16 del 06.12.2016	€ 303,05
	CENTRO INCISIONI COLACIOPPO S.n.c. - AOSTA	Fattura n° 19 del 06.12.2016	€ 481,57
	CISALFA SPORT S.p.A. - ROMA	Fornitura di articoli sportivi vari per premiazione tornei convittori	€ 409,32
	DIMO S.p.A. - EURONICS - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° AO/11101 del 15.12.2016	€ 440,88
70	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 133/PA del 29.12.2016	€ 665,23
75	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese per la tenuta del c/c postale e spese per accredito versamenti	€ 136,84
76	TELECOM ITALIA S.p.A. - MILANO	Fatture n° 8A00897800-8A008942040-8A00896036 - 6° bimestre 2016	€ 504,94
	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fatture periodo settembre/dicembre 2016	€ 62,16
77	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2016	€ 49,10
81	C.V.A. TRADING S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (Istituto e campetto)	€ 2.632,31
85	MARUELLI S.a.s. - PONT-SAINT-MARTIN	Fattura n° 289 del 15.12.2016	€ 787,66
	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettrico e antincendio 2016	€ 4.324,90
	CENTRO DETERAMBIENTE S.r.l. - AOSTA	Servizio di sanificazione ambientale - settembre/dicembre 2016	€ 854,00
	DIAD S.r.l. - FERRIERA DI BUTTIGLIERA ALTA (TO)	Servizio di raccolta e smaltimento oli esausti della cucina - Anno 2016	€ 125,00
100	EDIL VUILLERMOZ S.r.l. - HÔNE	Fattura n° 47/M del 18.12.2016	€ 1.508,84
	ELLISSE S.r.l. - TORINO	Verifiche periodiche sull'impianto di messa a terra - DPR 462/2001	€ 488,00
	ETEREDILE S.r.l. - QUART	Fattura n° 79 del 30.11.2016	€ 215,03
	FERRAMENTA PERRON Enrico - CHATILLON	Fattura n° 00028 del 21.12.2016	€ 99,91
	VALCAISSE S.a.s. di PETEY F. e C. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 3/36 del 16.12.2016	€ 89,06
105	VALDOSTANA GRANDI CUCINE S.r.l. - AOSTA	Interventi tecnici su affettatrice, lavatrice e lavasciuga	€ 1.359,81
	Stazione di servizio ESSO di PEAQUIN I. - CHATILLON	Fattura n° 19E del 31.12.2016	€ 453,00
	PISON S.r.l. - CHATILLON	Riparazione autovettura Fiat Doblò	€ 103,00
		TOTALE DA RIPORTARE	€ 85.844,24

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

 <b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>			
<b>RESIDUI PASSIVI - ANNO 2016</b>			
CAP.	CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	IMPORTO
		TOTALE RIPORTATO	€ 85.844,24
120	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ottobre/dicembre	€ 60,36
	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	€ 2,00
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Versamento I.V.A. fatture attive 2016 (reg. contabile per split payment)	€ 1.312,80
	A.N.A.C. - Autorità Nazionale Anti Corruzione	Contributo ANAC su gare set/dic - MAV 01030612833771244	€ 30,00
133	ARTE CASA S.n.c. - CHAMPORCHER	Interventi di manut. ordin. per adeguam. norme sic. alimentare - saldo	€ 5.471,03
134	AM.SA. S.r.l. - AOSTA	Servizio direzionale e strategico per adeguam. norme sic. alimentare	€ 610,00
135	VALDOSTANA GRANDI CUCINE S.r.l. - AOSTA	Fattura n° 115/PA del 31.12.2016 (fornitura lavastoviglie)	€ 7.460,79
	2G S.r.l. - PONT-SAINT-MARTIN	Fattura n° 54E del 16.09.2016 (fornitura carrelli portavassoii)	€ 1.610,40
136	WINXPAL S.r.l. - RIVAROLO CANAVESE (TO)	Software applicativi per la gestione della contabilità e protocollo	€ 9.394,00
	AGENZIA DELLE ENTRATE	I.R.P.E.F. e contributi I.V.S. su indennità di carica ai componenti del CdA	€ 1.758,34
150	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su fatture Crétier e Salamone	€ 664,98
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acc. su compensi ai comp. del Collegio dei Revisori dei conti	€ 1.080,00
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Addizionale regionale I.R.P.E.F. su compensi - Massa/Pellissier	€ 63,65
	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia Direttore	€ 2.808,89
<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI - ANNO 2016</b>			<b>€ 118.171,48</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP. ANNO		DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016
5	2009	FANTINI Elena - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 19,50	€ 0,00	€ 19,50	€ 0,00
5	2010	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo settembre/dicembre	€ 250,00	-€ 250,00	€ 0,00	€ 0,00
5	2011	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo gennaio/giugno	€ 1.334,00	-€ 1.334,00	€ 0,00	€ 0,00
5	2014	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 222,77	€ 0,00	€ 0,00	€ 222,77
5	2014	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 273,67	€ 0,00	€ 0,00	€ 273,67
5	2014	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 250,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 250,00
5	2014	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo settembre/dicembre	€ 373,06	€ 0,00	€ 373,06	€ 0,00
5	2014	PITZALIS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	€ 29,79	€ 0,00	€ 0,00	€ 29,79
5	2014	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	€ 72,77	€ 0,00	€ 72,77	€ 0,00
5	2014	SEMIA Youssef - AOSTA	Rette periodo settembre/dicembre	€ 375,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 375,00
5	2015	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette periodo settembre/dicembre	€ 12.957,01	€ 0,00	€ 12.957,01	€ 0,00
5	2015	AGENTINI Nicole - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00	€ 0,00	€ 131,00	€ 0,00
5	2015	BARONE Luca - NUS	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	CASELLA Gabriele - VERRAVES	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	CHIAPPALONE Gabriele - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	COMIN Alessandra - VERRAVES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	CRACANA Ionel Constantin - CHATILLON	Saldo retta maggio/giugno	€ 10,45	€ 0,00	€ 0,00	€ 10,45
5	2015	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 552,26	-€ 222,77	€ 0,00	€ 329,49
5	2015	CRUZ Giulietta - CHATILLON	Retta mese di dicembre	€ 131,00	€ 0,00	€ 131,00	€ 0,00
5	2015	DEL GIUDICE Giorgia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 460,00	€ 0,00
5	2015	DUROUX Celine - CHATILLON	Rette periodo marzo/giugno	€ 417,00	€ 0,00	€ 417,00	€ 0,00
5	2015	EL KHAYAT Aham - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 362,07	€ 97,93
5	2015	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 316,80	€ 143,20
5	2015	ENGAS Matthias - TORGNON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
TOTALE DA RIPORTARE				€ 20.597,28	-€ 1.806,77	€ 17.058,21	€ 1.732,30

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP. ANNO		DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016
			TOTALE RIPORTATO	€ 20.597,28	-€ 1.806,77	€ 17.058,21	€ 1.732,30
5	2015	ERRATI Hayat - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 460,00	€ 0,00
5	2015	FOUDON Denny - FENIS	Rette periodo aprile/giugno	€ 210,00	€ 0,00	€ 210,00	€ 0,00
5	2015	GALLINO Julia Caterina - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	GARETTA Alessandro - CHARVENSOD	Rette periodo settembre/dicembre	€ 920,00	€ 0,00	€ 920,00	€ 0,00
5	2015	GERARD Xavier - COGNE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00	€ 0,00	€ 688,00	€ 0,00
5	2015	GLAREY Didier - COGNE	Retta mese di dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo gennaio/giugno	€ 662,71	-€ 273,67	€ 0,00	€ 389,04
5	2015	HIFI Nabile - LA MAGDELEINE	Rette periodo marzo/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 589,33	€ 0,00	€ 589,33	€ 0,00
5	2015	HIFI Nisrine - LA MAGDELEINE	Rette periodo maggio/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 515,67	€ 0,00	€ 515,67	€ 0,00
5	2015	LOMBARD Davide - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	LOMBARD Stefano - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	LUNA Simone - ARVIER	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00	€ 0,00	€ 688,00	€ 0,00
5	2015	MAGGIO Davide - CHATILLON	Retta mese di novembre	€ 131,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 131,00
5	2015	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 667,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 667,00
5	2015	MATINE Nour - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	MONNET Andrea - PONTEY	Saldo retta mese di novembre e retta mese di dicembre	€ 230,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 230,00
5	2015	MORREALE Mathias - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	MOUTBASSIM Oussama - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 407,33	€ 52,67
5	2015	ODDO Carlotta - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	€ 44,98	€ 10,02	€ 0,00	€ 55,00
5	2015	PACE Fabio - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00	€ 0,00	€ 688,00	€ 0,00
5	2015	PACE Francesco - INTROD	Rette mesi di novembre e dicembre	€ 524,00	€ 0,00	€ 524,00	€ 0,00
5	2015	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo gennaio/giugno e rette periodo settembre/dicembre	€ 1.025,75	€ 0,00	€ 86,94	€ 938,81
5	2015	PELLUSSIER Fabien - ARVIER	Retta mese di dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	PITZAUS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaio/giugno	€ 291,83	-€ 29,79	€ 0,00	€ 262,04
TOTALE DA RIPORTARE				€ 31.555,55	-€ 2.100,21	€ 24.957,48	€ 4.457,86

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP. ANNO		DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016
			TOTALE RIPORTATO	€ 31.555,55	-€ 2.100,21	€ 24.997,48	€ 4.457,86
5	2015	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaio/giugno	€ 402,26	€ 0,00	€ 402,26	€ 0,00
5	2015	REY Alessandro - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 432,80	€ 27,20
5	2015	SANNA Alessandro - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 688,00	€ 0,00	€ 688,00	€ 0,00
5	2015	SCALVINO Samuele - LA SALLE	Retta mese di dicembre	€ 262,00	€ 0,00	€ 262,00	€ 0,00
5	2015	SCHIAVO Federico - CHATILLON	Retta periodo maggio/giugno	€ 115,30	€ 0,00	€ 50,00	€ 65,30
5	2015	SEMIA Youssef - AOSTA	Rette periodo gennaio/giugno	€ 1.709,00	-€ 375,00	€ 0,00	€ 1.334,00
5	2015	SILVESTRO Jonathan - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	€ 344,00	€ 0,00	€ 344,00	€ 0,00
5	2015	SIRIGU Alessio - LA SALLE	Rette periodo settembre/dicembre	€ 920,00	€ 0,00	€ 920,00	€ 0,00
5	2015	VALLINO Olivier - CHATILLON	Indennizzo per anticipato allontanamento dal collegio	€ 258,23	€ 0,00	€ 258,23	€ 0,00
5	2015	ZINGARELLI Davide - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	€ 460,00	€ 0,00	€ 460,00	€ 0,00
9	2015	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 20150069-20150077-20150083-20150084 (mensa nov./dic.)	€ 24.169,51	€ 0,00	€ 24.169,51	€ 0,00
9	2015	UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-CERVIN	Fatture n° 20150026-20150038-20150045-20150053-20150058-20150064-20150065-20150071-20150072-20150078-20150079 - mensa dipendenti mag/dic - mensa anziani ott/dic	€ 13.506,10	€ 0,00	€ 13.506,10	€ 0,00
9	2015	ASS.TO REG.LE ISTRUZIONE - DIR. POLITICHE EDUCATIVE	Fatture n° 20150060-20150073-20150080 (pasti insegnanti mesi di settembre, novembre e dicembre)	€ 143,50	€ 0,00	€ 143,50	€ 0,00
9	2015	SEGRETARIO ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	€ 269,96	€ 0,00	€ 269,96	€ 0,00
9	2015	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIR. SICUREZZA E LOGISTICA	Fatture n° 20150074-20150081 (pasti dip. reg.li novembre-dicembre)	€ 2.515,50	€ 0,00	€ 2.515,50	€ 0,00
9	2015	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbe Prosper DUJUC"	Fatture n° 20150082 (pasti studenti scuola media - dicembre)	€ 76,50	€ 0,00	€ 76,50	€ 0,00
9	2015	ASSOCIAZIONE VOLONTARI DEL SOCCORSO	Fatture n° 519-614-694 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	€ 742,50	€ 0,00	€ 742,50	€ 0,00
			TOTALE DA RIPORTARE	€ 78.597,91	-€ 2.475,21	€ 70.238,34	€ 5.884,36



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"							
Prospetto dimostrativo del movimento dei residui attivi esistenti al 31.12.2015							
CAP.	ANNO	DEBITORE	MOTIVAZIONE DEL CREDITO	Somme accertate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016
			TOTALE RIPORTATO	€ 78.597,91	-€ 2.475,21	€ 70.238,34	€ 5.884,36
9	2015	FEDERAZIONE REG.LE ORGANIZZAZIONI VOLONTARIATO SOCCORSO VALLE D'AOSTA	Fatture n° 520-615-695 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	€ 363,00	€ 0,00	€ 363,00	€ 0,00
15	2015	R.A.V.A. - Assess. Bilancio, Finanze e Patrimonio	Saldo contributo annuo di gestione	€ 32.600,13	€ 0,00	€ 32.600,13	€ 0,00
25	2015	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Interessi c/c bancario - periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre	€ 243,23	€ 0,00	€ 243,23	€ 0,00
25	2015	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Interessi c/c postale - esercizio 2015	€ 17,66	€ 0,00	€ 17,66	€ 0,00
30	2015	AGENZIA DELLE ENTRATE	Recupero somme erogate ai sensi DL 66/2014 trib. 1655	€ 81,55	€ 0,00	€ 81,55	€ 0,00
45	2015	ANARDI Stefania - Direttore	Contributi sociali e I.R.P.E.F. mese di dicembre	€ 1.103,44	€ 0,00	€ 1.103,44	€ 0,00
			<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI DEGLI ANNI PRECEDENTI</b>	<b>€ 113.006,92</b>	<b>-€ 2.475,21</b>	<b>€ 104.647,35</b>	<b>€ 5.884,36</b>


ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP. ANNO		CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	Somme impegnate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme pagate nell'esercizio 2016	Somme rimaste da pagare al 31.12.2016
<b>ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"</b>							
<b>Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31.12.2015</b>							
5	2015	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2015	€ 4.545,32	€ 0,00	€ 4.545,32	€ 0,00
5	2015	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amm.ne - 2015	€ 1.079,93	€ 0,00	€ 1.079,93	€ 0,00
5	2015	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Massa e Pellissier	€ 900,00	€ 0,00	€ 900,00	€ 0,00
10	2015	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84	€ 0,00	€ 2.283,84	€ 0,00
10	2015	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84	€ 0,00	€ 2.283,84	€ 0,00
10	2015	GIORNETTI Patrizia - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	€ 2.283,84	€ 0,00	€ 2.283,84	€ 0,00
15	2015	ANARDI Stefania - Direttore	Stipendio e contributi sociali mese di dicembre	€ 4.819,32	€ 0,00	€ 4.819,32	€ 0,00
15	2015	A.R.S. AGENZIA REG.LE PER LE RELAZ. SINDACALI	Contributo annuale per quota capitaria	€ 54,00	€ 0,00	€ 54,00	€ 0,00
16	2015	ANARDI Stefania - Direttore	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2014	€ 1.018,83	€ 0,00	€ 0,00	€ 1.018,83
30	2015	STUDIO PIVATO-GIARDI & ASSOC. S.r.l. - AOSTA	Prestazioni professionali 2015 (tenuta contabilità e stipendi)	€ 3.438,27	€ 0,00	€ 3.438,27	€ 0,00
39	2015	Coop. Sociale "NOI E GLI ALTRI" - AOSTA	Fattura n° 523 del 31.12.2015	€ 11.961,35	€ 0,00	€ 11.961,35	€ 0,00
40	2015	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatture n° 15FFPA00627-28-29-30-31-32-33-710-11-12-13-14-15-16	€ 13.425,61	€ 0,00	€ 13.425,61	€ 0,00
40	2015	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 114 del 31.12.2015	€ 2.560,21	€ 0,00	€ 2.560,21	€ 0,00
40	2015	VALLEE D'AOSTE SERVICES S.n.c. - VERRAS	Fatture n° 21-PA del 12.12.2015 e n° 22-PA del 31.12.2015	€ 3.357,86	€ 0,00	€ 3.357,86	€ 0,00
40	2015	PANIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 38/PA del 31.12.2015	€ 968,97	€ 0,00	€ 968,97	€ 0,00
40	2015	FARMACIA FERRANDO - CHATILLON	Fornitura di alimenti per celiaci - periodo ottobre/dicembre 2015	€ 102,43	€ 0,00	€ 102,43	€ 0,00
40	2015	PELLISSIER Yda S.a.s. di PELLISSIER e C. - VERRAYES	6745-6793-6874-6875-6876-6877	€ 13.140,17	€ 0,00	€ 13.140,17	€ 0,00
45	2015	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fatture n° 146/PA del 30.11.2015 e n° 173/PA del 28.12.2015	€ 528,20	€ 0,00	€ 528,20	€ 0,00
60	2015	DISTRIBUTION di LOMBARD C. e C. S.n.c. - CHAMBAVE	Fattura n° 2 PA del 15.12.2015	€ 294,26	€ 0,00	€ 294,26	€ 0,00
60	2015	DIMO S.p.A. - EURONICS	Fattura n° AO/09964 dell'11.12.2015	€ 328,85	€ 0,00	€ 328,85	€ 0,00
70	2015	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 174/PA del 28.12.2015	€ 387,98	€ 0,00	€ 387,98	€ 0,00
75	2015	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese per la tenuta del c/c postale e spese per accredito versamenti	€ 197,36	€ 0,00	€ 197,36	€ 0,00
76	2015	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fattura n° 2016E00000535 del 19.01.2016 - nov./dic. 2015	€ 82,66	-€ 51,70	€ 30,96	€ 0,00
77	2015	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2015	€ 22,00	€ 0,00	€ 22,00	€ 0,00
81	2015	C.V.A. TRADING S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (istituto e campetto)	€ 5.194,14	€ 0,00	€ 5.194,14	€ 0,00
100	2015	ALLIUD Guido - CHATILLON	Manutenz. impianto elettr. sett/dic e installaz. linee ampliam. WIFI	€ 3.222,06	-€ 1,26	€ 3.220,80	€ 0,00
100	2015	MARININGROS S.r.l. - QUART	Fatture n° 018 del 19.12.2015 e n° 019 del 28.12.2015	€ 242,78	€ 0,00	€ 242,78	€ 0,00
<b>TOTALE DA RIPORTARE</b>				<b>€ 78.724,08</b>	<b>-€ 52,96</b>	<b>€ 77.652,29</b>	<b>€ 1.018,83</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP. ANNO		CREDITORE	MOTIVAZIONE DEL DEBITO	Somme impegnate a tutto il 31.12.2015	Variazione a seguito di riaccertamento	Somme pagate nell'esercizio 2016	Somme rimaste da pagare al 31.12.2016
			TOTALE RIPORTATO	€ 78.724,08	-€ 52,96	€ 77.652,29	€ 1.018,83
100	2015	REANO S.r.l. - SAN GIORGIO (TO)	Fattura n° 01816 del 08.10.2015	€ 328,79	€ 0,00	€ 328,79	€ 0,00
100	2015	VALDOSTANA GRANDI CUCINE S.r.l. - AOSTA	Fatture n° 84/Pa e 85/PA del 31.12.2015	€ 68,91	€ 0,00	€ 68,91	€ 0,00
105	2015	Staz. di servizio ESSO - PEAQUIN I. - CHATILLON	Fattura n° 19E del 30.12.2015	€ 294,00	€ 0,00	€ 294,00	€ 0,00
120	2015	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ott./dic.	€ 63,24	€ 0,00	€ 63,24	€ 0,00
120	2015	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	€ 2,00	€ 0,00	€ 2,00	€ 0,00
120	2015	AGENZIA DELLE ENTRATE	Versamento i.v.A. fatt. attive 2015 (reg. cont. per split payment)	€ 1.596,80	-€ 42,52	€ 1.554,28	€ 0,00
120	2015	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rit. fiscali su interessi e imposta di bollo su c/c postale - 2015	€ 29,24	€ 0,00	€ 29,24	€ 0,00
134	2015	DEBERNARDI Stefano - AOSTA	Incarico per relazione su interventi e costi messa a norma Istituto	€ 1.268,80	€ 0,00	€ 1.268,80	€ 0,00
135	2015	CONQUEST S.r.l. - CADONEGHE (PD)	Fattura n° 131/PA del 21.12.2015	€ 1.132,65	€ 0,00	€ 1.132,65	€ 0,00
140	2015	TRONCONI INTEX - CASSANO MAGNAGO (VA)	Fattura n° 0115/2015 del 28.12.2015	€ 3.183,65	€ 0,00	€ 3.183,65	€ 0,00
145	2015	U.T.E. GRANDI OPERE S.p.A. - TORINO	Fattura n° V15PA00214 del 31.12.2015	€ 800,00	€ 0,00	€ 800,00	€ 0,00
150	2015	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su fatt. n° 35-PA/2015 del 06.11.2015 - Priod F.	€ 30,00	€ 0,00	€ 30,00	€ 0,00
150	2015	AGENZIA DELLE ENTRATE	Imposta sostitutiva sui redditi deriv. da rivalutaz. del TFR (saldo 2015)	€ 6,11	€ 0,00	€ 6,11	€ 0,00
150	2015	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia Direttore	€ 1.458,13	€ 0,00	€ 1.458,13	€ 0,00
<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI DEGLI ANNI PRECEDENTI</b>				<b>€ 88.986,40</b>	<b>-€ 95,48</b>	<b>€ 87.872,09</b>	<b>€ 1.018,83</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

 ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"		
RIEPILOGO GENERALE DEI RESIDUI AL 31.12.2016		
DESCRIZIONE	Residui attivi	Residui passivi
Residui degli anni precedenti	€ 110.531,71	€ 88.890,92
Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2016	€ 104.647,35	€ 87.872,09
Residui rimanenti	€ 5.884,36	€ 1.018,83
Residui dell'esercizio 2016	€ 100.106,50	€ 118.171,48
<b>TOTALE RESIDUI AL 31.12.2016</b>	<b>€ 105.990,86</b>	<b>€ 119.190,31</b>

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	
SITUAZIONE FINANZIARIA EFFETTIVA AL 31.12.2016	
<b>A - CONTO DI CASSA</b>	
1 - Fondo cassa esistente all'inizio dell'esercizio	Euro 389.107,03
2 - Ammontare delle somme riscosse:	
a) in conto competenza	Euro 368.889,19
b) in conto residui attivi degli esercizi precedenti	Euro 104.647,35
<b>3 - TOTALE</b>	<b>Euro 862.643,57</b>
4 - Ammontare dei pagamenti eseguiti:	
a) in conto competenza	Euro 406.709,80
b) in conto residui passivi degli esercizi precedenti	Euro 87.872,09
5 - Fondo cassa alla fine dell'esercizio	Euro 368.061,68
<b>B - AVANZO PER LA GESTIONE DI COMPETENZA</b>	
6 - Entrate effettive accertate nell'esercizio	Euro 571.995,69
7 - Spese effettive impegnate nell'esercizio	Euro 524.881,28
8 - Avanzo dell'esercizio	Euro 47.114,41
<b>C - AVANZO COMPLESSIVO A FINE ESERCIZIO</b>	
Residui risultanti alla chiusura dell'esercizio	
9 - Attivi	Euro 105.990,86
10 - Passivi	Euro 119.190,31
<b>11 - DIFFERENZA</b>	<b>Euro -13.199,45</b>
12 - Fondo cassa a fine esercizio	Euro 368.061,68
<b>13 - Avanzo complessivo di fine esercizio</b>	<b>Euro 354.862,23</b>
	=====

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO**

**- ANNO 2016 -**

=. = . = . =

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

11024 CHATILLON

Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"

11024 CHATILLON

Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

## RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO 2016

### 1. ILLUSTRAZIONE DELLE RISULTANZE DELL'ENTRATA

Prospetto riassuntivo:

Descrizione	Previsione iniziale	Variazione	Previsione finale	Entrate accertate	Differenza
<b>TITOLO I°</b>					
Entrate ordinarie	303.440,00	+ 48.283,00	351.723,00	352.138,44	+ 415,44
<b>TITOLO II°</b>					
Entrate derivanti da trasferimenti correnti della Regione	77.700,00	- 177,47	77.522,53	77.522,53	+ 0,00
<b>TITOLO III°</b>					
Entrate derivanti da rendite patrimoniali ed altre entrate	500,00	+ 9.512,89	10.012,89	12.706,88	+ 2.693,99
<b>TITOLO IV°</b>					
Entrate in conto capitale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO V°</b>					
Entrate per partite di giro	33.200,00	0,00	33.200,00	26.627,84	- 6.572,16
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE</b>	50.000,00	+ 53.000,00	103.000,00	103.000,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>464.840,00</b>	<b>+ 110.618,42</b>	<b>575.458,42</b>	<b>571.995,69</b>	<b>- 3.462,73</b>

#### TITOLO I° - ENTRATE ORDINARIE

##### Cap. 5 "Proventi derivanti dalle rette dei convittori"

La previsione iniziale di Euro 172.840,00 era stata formulata in base alla permanenza in collegio, per i periodi dal 1° gennaio al 10 giugno e dal 12 settembre al 31 dicembre, di 33 convittori e di 83 semiconvittori. Nel corso dell'anno è stata apportata una variazione in negativo per Euro 4.494,00 dovuta ad una diminuzione del numero degli studenti iscritti in collegio nel periodo settembre/dicembre; la previsione finale è stata pertanto di Euro 168.346,00. A fronte di entrate accertate per Euro 168.264,23 si è avuto un minor introito per Euro 81,77.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

Cap. 9 "Ricavi per gestione mensa"

La previsione definitiva è stata di Euro 168.500,00; le entrate accertate ammontano a Euro 168.997,21 con una maggiore entrata pari a Euro 497,21 dovuta ad un maggior numero di pasti forniti rispetto alla previsione. Le entrate di questo capitolo derivano dalla fornitura del servizio mensa alle scuole dell'infanzia, primaria e secondaria di primo grado, al personale del Comune di Châtillon, agli studenti della Scuola Media di Châtillon, agli insegnanti della scuola primaria di Châtillon, agli utenti del centro anziani di Châtillon, al personale dell'Istituto Gervasone, ai dipendenti dell'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin, agli utenti del servizio pasti a domicilio del Comune di Châtillon e ai volontari del soccorso di Châtillon-Saint-Vincent e della Federazione delle Organizzazioni di Volontariato del Soccorso della Valle d'Aosta.

Cap. 10 "Ricavi per ospitalità gruppi"

Le entrate accertate ammontano a Euro 14.877,00 e rispecchiamo la previsione finale. Tali entrate derivano per Euro 14.370,00 dall'ospitalità fornita ai partecipanti allo stage di perfezionamento per giovani musicisti "Musica insieme" organizzato dalla FE.BA.CO. - Federazione Bande Musicali Comasche e per Euro 507,00 dall'ospitalità fornita ad artisti partecipanti al "Revolution Fantasy Festival" organizzato dai comuni di Châtillon e Saint-Vincent e a volontari del soccorso nell'ambito del progetto "Volontariato e vacanze".

Cap. 11 "Rimborsi spesa della Regione"

Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata.

Cap. 12 "Contributi per organizzazione corsi vari"

Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata.

Cap. 13 "Altri proventi"

Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata accertata alcuna entrata.

**TITOLO II° - ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE**

Cap. 15 "Contributo ordinario"

In questo capitolo confluisce il contributo annuo di gestione attribuito dall'Amministrazione regionale all'Istituto ai sensi della L.R. n° 36 del 30.07.1986 e successive modificazioni.

Le entrate accertate di Euro 77.522,53 rispecchiano esattamente la previsione finale.

Cap. 20 "Contributo straordinario"

Non è stata effettuata alcuna previsione e non è stata accertata alcuna entrata.



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

### TITOLO III° - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI ED ALTRE ENTRATE

Cap. 25 "Interessi attivi"

La previsione finale è stata di Euro 800,00; le entrate accertate, relative agli interessi attivi sul deposito in conto corrente presso la banca UniCredit S.p.A. di Châtillon, ammontano a Euro 894,79 con una maggiore entrata pari a Euro 94,79.

Cap. 30 "Ricuperi e rimborsi diversi"

La previsione definitiva è stata di Euro 9.212,89 e le entrate accertate ammontano a Euro 11.812,09 con una maggiore entrata pari a Euro 2.599,20; tali entrate derivano da rimborsi di crediti erariali (I.V.A. annuale, I.R.A.P e I.R.E.S.) da parte dell'Agenzia delle Entrate.

### TITOLO IV° - ENTRATE IN CONTO CAPITALE

Cap. 35 "Proventi derivanti da alienazione di beni mobili"

Non è stata effettuata alcuna previsione e non è stata accertata alcuna entrata.

### TITOLO V° - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO

Cap. 45 "Ritenute erariali, previdenziali e di quiescenza"

Nel capitolo affluiscono le entrate derivanti da ritenute effettuate a professionisti, ai membri del Consiglio di Amministrazione e del Collegio dei Revisori dei Conti e al Direttore all'atto del pagamento delle loro competenze. Si sono accertate minori entrate per Euro 4.572,16 rispetto alla previsione definitiva di Euro 30.000,00.

Cap. 50 "Reintegro anticipazioni per fondo di economato"

Gli accertamenti per complessivi Euro 1.200,00 rispecchiano la previsione finale.

Cap. 55 "Altre partite di giro"

A fronte di una previsione di Euro 2.000,00 non è stata accertata alcuna entrata.

### Avanzo di Amministrazione

Dell'avanzo di amministrazione di Euro 413.127,55 risultante al 31.12.2015 è stata applicata al bilancio di previsione la somma di Euro 103.000,00.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

## 2. ILLUSTRAZIONE DELLE RISULTANZE DELLE SPESA

Prospetto riassuntivo:

Descrizione	Previsione iniziale	Variazione	Previsione finale	Somme impegnate	Differenza
TITOLO I°					
Spese correnti	365.640,00	+ 73.070,80	438.710,80	424.138,46	- 14.572,34
TITOLO II°					
Spese in conto capitale	66.000,00	37.547,62	103.547,62	74.114,98	- 29.432,64
TITOLO III°					
Spese per partite di giro	33.200,00	0,00	33.200,00	26.627,84	- 6.572,16
TOTALE	464.840,00	+ 110.618,42	575.458,42	524.881,28	- 50.577,14

### TITOLO I° - SPESE CORRENTI

- Cap. 5 "Indennità di carica ai componenti il Consiglio di Amministrazione"  
A fronte di una previsione finale di Euro 7.150,00 vi è stata una spesa effettiva di Euro 6.995,59 con un'economia di Euro 154,41.
- Cap. 10 "Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti"  
La somma impegnata di Euro 6.851,52 rispecchia la previsione definitiva.
- Cap. 11 "Spese per missioni e viaggi"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 15 "Spese per la retribuzione del Direttore e contributi assistenziali, previdenziali e di quiescenza"  
A fronte di una previsione finale di Euro 58.700,00 vi è stata una spesa effettiva di Euro 58.545,00 con una minore spesa pari a Euro 155,00.
- Cap. 16 "Spese per il trattamento di fine rapporto di lavoro"  
La somma impegnata di Euro 4.000,00 rispecchia la previsione definitiva. Tale somma viene accantonata per il trattamento di fine rapporto di lavoro del Direttore.
- Cap. 20 "Spese per assunzione di personale a tempo determinato"  
La somma di Euro 1.000,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.
- Cap. 25 "Spese per missioni e viaggi del Direttore"  
A fronte di una previsione di Euro 615,00 vi è stata una spesa effettiva di Euro 612,18 con una minore spesa pari a Euro 2,82.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- Cap. 30 "Spese per prestazioni, consulenze e incarichi a professionisti"  
La previsione definitiva è stata di Euro 18.526,90 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 17.972,21 con un'economia di Euro 554,69.  
L'importo impegnato in tale capitolo si riferisce all'affidamento dei seguenti incarichi:
- a) Pivato-Girardi & Associati S.r.l.: servizio di tenuta della contabilità e di predisposizione dei cedolini per l'anno 2016 - Euro 3.294,00;
  - b) AM.SA.S.r.l.: servizio di supporto direzionale e strategico ai fini dell'adeguamento alle norme in materia di sicurezza alimentare - Euro 8.125,20;
  - c) Crétier Alida: servizio di assistenza alla commissione di valutazione delle offerte per l'esternalizzazione del servizio di mensa serale, di assistenza e di animazione per i convittori e servizio di assistenza al RUP in sede di espletamento di procedure per l'affidamento di forniture e servizi - Euro 5.709,60;
  - d) SER.VAL. S.r.l.: servizio di gestione della fatturazione elettronica - Euro 593,41;
  - e) Salamone Ugo Igor Franco: consulenza in ambito pedagogico - Euro 250,00.
- Cap. 35 "Spese di rappresentanza"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.
- Cap. 36 "Spese per aggiornamento del personale"  
La somma di Euro 840,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.
- Cap. 39 "Spese per l'attivazione di servizi"  
Anche per l'anno 2016, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività del collegio è stato necessario attivare un servizio mensa serale, di pulizia e sorveglianza del pianterreno, di assistenza notturna e di animazione per i convittori. Per tale servizio è stata impegnata la somma di Euro 102.725,16; tale importo rispecchia esattamente la previsione definitiva.
- Cap. 40 "Spese per acquisto generi alimentari"  
La previsione finale è stata di Euro 139.000,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 131.246,87. Si è avuta pertanto un'economia di Euro 7.753,13.
- Cap. 45 "Spese per acquisto beni di consumo"  
A fronte di una previsione finale di Euro 3.150,00 le spese effettive sono state di Euro 2.956,12 con una minore spesa di Euro 193,88.
- Cap. 46 "Spese per acquisto vestiario e DPI per il personale"  
La previsione finale è stata di Euro 850,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 797,26. Si è avuta pertanto un'economia di Euro 52,74.
- Cap. 50 "Spese per acquisto medicinali ed altre spese sanitarie"  
A fronte di una previsione finale di Euro 100,00 l'impegno ammonta a Euro 99,66 con una minore spesa di Euro 0,34.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- Cap. 55 "Spese per acquisto giornali e riviste"  
La somma impegnata è stata di Euro 476,20 e rispecchia la previsione finale. L'impegno si riferisce all'abbonamento annuale ad un quotidiano, ad un settimanale locale e ad alcune riviste per ragazzi.
- Cap. 60 "Attività culturali e ricreative"  
La previsione finale è stata di Euro 3.300,00; la somma impegnata è stata di Euro 2.604,32 con una minore spesa di Euro 695,68.
- Cap. 70 "Acquisto materiale pulizia locali"  
La previsione finale è stata di Euro 5.600,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 5.380,83 con un minore impegno per Euro 219,17.
- Cap. 75 "Spese postali e telegrafiche"  
La previsione finale è stata di Euro 900,00, mentre la somma impegnata è stata di Euro 780,24 con una minore spesa di Euro 119,76.
- Cap. 76 "Spese telefoniche"  
La previsione definitiva è stata di Euro 2.950,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 2.942,31 con un'economia di Euro 7,69.
- Cap. 77 "Spese bancarie"  
La previsione finale è stata di Euro 180,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 158,70. Si è avuta perciò un'economia di Euro 21,30.
- Cap. 80 "Spese per consumo acqua"  
La previsione definitiva è stata di Euro 7.225,00 mentre la spesa effettivamente sostenuta ammonta a Euro 7.188,29 con una minore uscita pari a Euro 36,71.
- Cap. 81 "Spese per consumo energia elettrica"  
La previsione definitiva è stata di Euro 28.800,00 mentre l'impegno ammonta a Euro 27.693,36 con una minore uscita pari a Euro 1.106,64.
- Cap. 82 "Spese per consumo gas"  
Nessuna previsione è stata formulata e nessuna somma è stata impegnata.
- Cap. 85 "Spese per stampati, modulistica e varie d'ufficio"  
La previsione definitiva è stata di Euro 3.330,00 mentre la somma impegnata è di Euro 3.005,61. Si ha pertanto un'economia di Euro 324,39.
- Cap. 90 "Spese per oneri di assicurazione"  
La previsione definitiva è stata di Euro 4.884,02 mentre la somma impegnata è di Euro 4.872,02 con una minore spesa per Euro 12,00. A questo capitolo sono state imputate le spese relative alle assicurazioni RCA delle autovetture dell'Istituto, all'assicurazione sugli infortuni dei convittori e all'assicurazione per la responsabilità civile e per la tutela legale.
- Cap. 95 "Noleggiate attrezzature varie"  
Non è stata fatta alcuna previsione e non è stata effettuata alcuna spesa.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

Cap. 100 "Spese per la manutenzione ordinaria e la gestione mobili, attrezzature ed arredi"

La previsione finale è stata di Euro 23.655,00 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 20.840,09 con un'economia di Euro 2.814,91. A questo capitolo vengono imputate le spese relative alle forniture di beni e servizi vari per la manutenzione ordinaria dello stabile e delle apparecchiature/attrezzature per il mantenimento della loro funzionalità, efficienza e sicurezza.

Cap. 105 "Spese per acquisto carburante e manutenzione autovettura"

La previsione finale è stata di Euro 930,00 mentre l'uscita effettiva ammonta a Euro 899,80 con un'economia di Euro 30,20.

Cap. 110 "Interessi passivi"

Non è stata effettuata alcuna previsione né è stata fatta alcuna spesa.

Cap. 120 "Spese per imposte e tasse"

La previsione finale è stata di Euro 14.812,00 mentre la somma impegnata è stata di Euro 14.495,12 con una minore spesa di Euro 316,88.

Cap. 125 "Restituzione rette erroneamente versate"

La somma di Euro 524,00 inizialmente prevista è stata interamente stornata a favore di capitoli deficitari.

Cap. 130 "Fondo di riserva"

Lo stanziamento iniziale di Euro 1.101,38 è stato completamente stornato a favore di capitoli deficitari.

**TITOLO II° - SPESE IN CONTO CAPITALE**

Cap. 133 "Spese per interventi straordinari"

A fronte di una previsione finale di Euro 47.000,00 è stata impegnata la somma di Euro 45.377,29 per l'esecuzione di interventi di manutenzione ordinaria per l'adeguamento di alcuni locali alle norme in materia di sicurezza alimentare. Si è avuta una minore spesa per Euro 1.622,71.

Cap. 134 "Spese per consulenze tecniche connesse alla sistemazione dell'edificio"

La previsione definitiva è stata di Euro 10.000,00 mentre la somma impegnata è di Euro 6.462,40 con una minore spesa di Euro 3.537,60. L'importo impegnato si riferisce all'incarico conferito alla ditta AM.SA. S.r.l. per il servizio di supporto direzionale e strategico ai fini dell'adeguamento dell'Istituto alle norme in materia di sicurezza alimentare.

Cap. 135 "Spese per acquisto beni mobili, macchine ed attrezzature durevoli"

A fronte di una previsione finale di Euro 28.000,00 è stata impegnata la somma di Euro 10.492,49 con un avanzo di Euro 17.507,51. La spesa effettuata è relativa all'acquisto di sedie per ufficio, di una motosega, di un decespugliatore, di carrelli portavassoi e di una lavastoviglie.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- Cap. 136 "Spese per l'acquisto di software"  
La previsione definitiva è stata di Euro 11.547,62 mentre la somma impegnata ammonta a Euro 9.871,01 con un'economia di Euro 1.676,61. L'impegno è stato assunto per la fornitura di un software per la contabilità e il protocollo e per il rinnovo della licenza relativa al software antivirus e del dominio per il sito web istituzionale.
- Cap. 140 "Acquisto biancheria e utensili di cucina"  
A fronte di una previsione definitiva di Euro 6.000,00 è stata impegnata la somma di Euro 1.911,79 per l'acquisto di stoviglie e utensili vari per la cucina dell'Istituto; si è avuto pertanto una minore spesa per Euro 4.088,21 rispetto alla previsione finale.
- Cap. 145 "Acquisto libri per la biblioteca"  
La previsione definitiva è stata di Euro 1.000,00 ma non è stata impegnata alcuna somma.

#### TITOLO III° - SPESE PER PARTITE DI GIRO

- Cap. 150 "Spese per ritenute erariali, previdenziali, assistenziali e di quiescenza"  
La previsione finale è stata di Euro 30.000,00 mentre le spese effettive ammontano a Euro 25.427,84 con una minore spesa pari a Euro 4.572,16.
- Cap. 155 "Fondo di economato"  
L'impegno di Euro 1.200,00 rispecchia esattamente la previsione finale.
- Cap. 160 "Spese per altre partite di giro"  
La previsione definitiva è stata di Euro 2.000,00 ma non è stata effettuata alcuna spesa.

In conclusione, si sono avuti minori accertamenti nelle entrate per Euro 3.462,73 e si sono registrate economie nelle spese per Euro 50.577,4 con un avanzo di gestione di Euro 47.114,41.

In sede di riaccertamento dei residui sono state rilevate minori entrate al cap. 5 "Entrate derivanti dalle rette dei convittori" per Euro 2.475,21 e minori uscite per Euro 95,48. Pertanto, tenuto conto del predetto riaccertamento e preso atto che la parte di avanzo di amministrazione al 31.12.2015 non applicata al bilancio ammonta a Euro 310.127,55 l'avanzo complessivo a fine esercizio è di Euro 354.862,23.

Châtillon, 13.04.2017

La Presidente  
del Consiglio di Amministrazione  
(Dott.ssa MASSA Sara)



*Sarata*

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

## ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

Piazza Duc, 13 – 11024 Châtillon

\*\*\* \*\*

### RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI SUL CONTO CONSUNTIVO 2016

Il Conto consuntivo per l'anno 2016 evidenzia entrate accertate totali per € 571.995,69 comprensivo di € 103.000,00 di avanzo 2015, contro entrate definitivamente previste per € 472.458,42 con una differenza negativa netta di €- 3.462,73.

Le entrate accertate di competenza risultano così suddivise:

Avanzo di amministrazione	€	103.000,00
Entrate ordinarie	€	352.138,44
Entrate da Trasf. correnti della Regione	€	77.522,53
Entrate da rendite patrimoniali e altre entrate	€	12.706,88
Entrate in conto capitale	€	0,00
Entrate per partite di giro	€	26.627,84
<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>571.995,69</b>

Le spese impegnate in conto competenza assommano ad € 524.790,23 contro spese definitivamente previste € 575.458,42 con una minor uscita di € -50.668,19.

Le spese impegnate risultano così suddivise:

Spese correnti	€	424.138,46
Spese in conto capitale	€	74.114,98
Spese per partite di giro	€	26.627,84
<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>524.881,28</b>

I residui attivi riaccertati ammontano ad € 5.884,36 mentre quelli passivi ammontano ad € 1.018,83.

Si rileva che quasi tutti i residui attivi 2015 sono stati riscossi per complessivi euro 104.647,35 nel corso del 2016 (contro 113.006,92 del 2015 cui sono stornati euro 2.485,23 per minori entrate e sommati euro 10,02 quali maggiori entrate) e la

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

differenza di cui sopra di euro 5.884,36 si riferisce principalmente a rette da riscuotere.

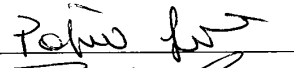


I residui passivi 2016 sono, dopo il loro riaccertamento, pari a 1.018,83 , dopo la cancellazione di un residuo passivo di soli euro 95,48.

Il fondo cassa alla fine dell'esercizio ammonta ad € 368.061,68 ed è determinato dalla differenza tra le entrate riscosse ed i pagamenti eseguiti nel 2016, mentre l'avanzo di amministrazione complessivo a fine esercizio è pari ad € 354.862,23 con un avanzo di esercizio 2016 di competenza pari ad € 47.114,41.

Dall'analisi formale e sostanziale delle variazioni intervenute sul bilancio di previsione si rileva che tutte le variazioni sono state apportate a seguito di deliberazione da parte del Consiglio.

Tenuto conto delle verifiche e dei controlli effettuati, il Collegio esprime parere favorevole al conto consuntivo ed alle allegate situazioni, nella formulazione sottoposta all'esame dello stesso. Ricorda all'ente che dovrà attenersi alle nuove disposizioni di cui al D.lgs 118 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili.

Châtillon, 26 aprile 2017

- Giornetti Patrizia 
- Davide Casola 
- Berzieri Pierluigi 



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166.61454 - Fax 0166.563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**STATO PATRIMONIALE**  
**- ANNO 2016 -**

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

## STATO PATRIMONIALE AL 31.12.2016

### 1) MACCHINARIE APPARECCHI - ATTREZZATURE

- Tosaerba mod. da 600 W, acquistato dalla ditta PERRON Enrico in data 13.08.1987, delibera n° 23	Euro	98,13
- Affettatrice "OBERWERK" mod. ACS/330 in acciaio Inox con dispositivo antinfortunistico Modular P. Matr. 661 D V. 220, acquistata dalla ditta TAMONE & VIVIANO S.n.c. in data 11.06.1988, delibera n° 46	Euro	1.243,11
- Macchina da cucire "PFAFF GRIZTNER 516" con motore ed accessori - sostegno mod. 544 E, acquistata dalla ditta MAGRI BLENDER & C. S.n.c. in data 20.06.1988, delibera n° 48	Euro	270,92
- Orologio Pilota/segnalatore AS.P. mod. MC/S, acquistato dalla ditta CARENA Pio in data 28.12.1988, delibera n° 80.	Euro	774,69
- ASPIRMEC Mod. "200 Aspira" con serrandina, acquistata dalla ditta ELETTRO-CHATILLON in data 09.05.1990	Euro	99,34
- TV Color "TELEFUNKEN" 25" - mod. MP 250 VT, acquistato dalla ditta ELETTRO 2000 in data 20.07.1990, delibera n° 57	Euro	490,42
- Tecnigrafo 100x170 corredato di tavolo da disegno 100x170 e sgabello girevole, acquistato dalla ditta CARTOSTILE s.a.s. in data 31.07.1990, delibera n° 56	Euro	859,77
- Saldatrice "CEDORA" 220/380, acquistata dalla ditta CODA Dino in data 27.12.1990	Euro	67,70
- Forno convezione elettrico 6 griglie con filtro grassi, cucina elettrica 2 piastre con supporto 400 mm., pentola elettrica diretta da 115 l., cesto verdure 2 settori - pentole 100-150 l., copiapasta a 2 settori-pentola 100-150 l., friggitrice elettrica 20 l. 400 mm., teglie acciaio acquistati in data 10.06.1991, c/o la ditta LUCCHETTI Concessionario Zanussi Grandi Impianti S.p.A., delibera n° 47 del 26.04.1991		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- Posate "LOSANNA" e n° 14 vassoi noce cm. 36,4 x 51,7, acquistati dalla ditta GROS CIDAC S.r.l. in data 23.04.1991	Euro	7.116,61
- n° 6 tazzine da thé "ALASSIO" con piattino, acquistati dalla ditta GROS CIDAC S.r.l. in data 03.06.1991	Euro	236,71
- n° 48 bicchieri e n° 48 cucchiaini da caffè acquistati c/o la ditta GROS-CIDAC S.r.l. in data 11.06.1992	Euro	95,62
- n° 5 vassoi in noce cm. 35,5x50,3, n° 42 coltelli da frutta e n° 48 bicchieri acquistati c/o la ditta GROS CIDAC S.r.l. in data 03.07.1992	Euro	35,00
- Levigatrice orbitale AEG mod.VSSE V260, acquistata dalla ditta PERRON Enrico	Euro	88,37
- Smeragliatrice angolare RYOBI G 1155A, acquistata dalla ditta PERRON Enrico	Euro	95,91
- Lavabiancheria elettrica 7 kg. "ZANUSSI" acquistata in data 23.07.1993 dalla ditta "ZANUSSI GRANDI IMPIANTI S.p.a." - Agente Lucchetti	Euro	50,91
- TV Color SONY KVX2961A, videoregistratore VHS SONY SLVE7, avvolgitore VHS c/Pulitor acquistati in data 29.12.1993 dalla ditta NEGRINELLI Ermanno	Euro	3.158,13
- Trapano AEG mod. SB2E 680R, acquistato in data 31.12.1993 dalla ditta PERRON Enrico	Euro	1.367,96
- Scala domestica in alluminio "Hello" 8 gradini, acquistata in data 31.12.1993 dalla ditta PERRON Enrico	Euro	99,82
- Tabellone per pallacanestro acquistato in data 03.12.1994 dalla ditta BRIVIO DUE S.n.c. di PERNETTAZ & FOSSON	Euro	40,62
- n° 2 cerchi basket, n° 10 stuoie in polietilene mm. 1800x300x8, n° 4 corde da salto, n° 5 barre fisse con supporti, n° 2 retine cerchio basket, n° 1 body-system, n° 1 panca sit-up, n° 1 panca weight, n° 1 butterfly panca weight/paio, n° 1 bicilinea "easy voga", n° 1 pedaliera, n° 2 estensori a 5 molle, n° 2 molloni "professional", n° 2 molloni "senior", n° 2 corde da salto con impugnatura in spugna, n° 3 polsiere in meoprene,	Euro	518,52

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

n° 2 manubri nylon kg. 4/paio, n° 2 manubri nylon kg. 2/paio, n° 2 manubri nylon kg. 10/paio, n° 2 palloni da calcetto, n° 2 palloni volley, n° 1 rete volley, n° 4 dischi in ghisa gommati da kg. 0,5, n° 4 dischi gommati da kg. 1, n° 4 dischi in ghisa gommati da kg. 2, n° 4 dischi in ghisa gommati da kg. 5, n° 4 dischi in ghisa gommati da kg. 10, n° 2 manubri caricabili acquistati dalla ditta POINT DU SPORT di Vuillermoz & C. s.n.c. di Aosta, in parte il 14.03.1994 e, in parte, il 20.04.1994	Euro	1.534,03
- n° 2 ventilatori "DYNAMIC 23" acquistati dalla ditta ELETTRO-CHATILLON di Alliod Guido in data 13.08.1996	Euro	65,59
- Bilancia automatica "ITALIANA MACCHI" a doppio quadrante mod. 15R inox, portata kg. 15 div. gr. 5 - piatto piano - matr. 54225, acquistata dalla ditta TAMONE & VIVIANO S. n.c. in data 28.05.1997 - Delibera n° 16 del 28.04.1997	Euro	748,86
- Carrello striz. L. 50 verniciato, cestino per carrello, mop cotone con manico e pinze in plastica, acquistati dalla ditta NETTOYAGE VALDOTAIN in data 09.10.1997	Euro	92,39
- Tagliere in polietilene dim. 800x780x20 - Kit 3 cestelli 1/3 per cuoci pasta acquistati in data 26.10.1998 c/o la ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere di Lucchetti G. & C. S.n.c. di Châtillon	Euro	340,86
- Compressore DARIHAPPY 25 I/15MV completo di ANI 2053 Pistola Kit SELENA, acquistato in data 16.10.1998 c/o la ditta NUOVA VALFER S.r.l. di Aosta	Euro	136,96
- TOP POOL - biliardino cm. 224x112, mobile costruito in legno multistrato rivestito laminato completo di accessori, acquistato dalla ditta ROBERTO SPORT di Lessolo, delibera n° 74 del 26.11.1998	Euro	1.032,91
- n° 2 calcetti "COLLEGE", mobile in legno multistrato rivestito in laminato con gambe in ferro verniciato, acquistati dalla ditta ROBERTO SPORT di Lessolo, delibera n° 75 del 26.11.1998	Euro	395,52
- n° 1 tagliere in polietilene dim. 600x400 con battuta antiscivolo, acquistato dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.08.1999	Euro	72,30

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 1 pattumiera inox carrellata con coperchio e pedale 510/AS, acquistata dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.07.1999	Euro	180,76
- Carrello strizzatore L.25 "Rilsan" mop cotone, pinza in plastica, manico in legno, acquistati dalla ditta NETTOYAGE VALDOTAIN S.n.c., in data 02.03.1999	Euro	76,08
- Carrello strizzatore L.25, mop cotone, pinza in plastica, manico legno, frangia in cotone cm. 60, telaio scopa frangia con manico e puliterno in nylon doppio, acquistati dalla ditta NETTOYAGE VALDOTAIN S.n.c. in data 31.07.1999	Euro	94,92
- Levigatrice Stayer L130P, acquistata dalla ditta NUOVA VALFER S.R.L. in data 22.07.1999	Euro	77,47
- Seghetto alternativo Stayer S85P, acquistato dalla ditta NUOVA VALFER S.r.l in data 22.07.1999	Euro	221,04
- Levigatrice orbitale AEG mod. VSSE 260, acquistata dalla ditta PERRON Enrico in data 24.11.1999.	Euro	148,74
- n° 6 griglie plastificate Rilsan GN 2/1 e n° 3 griglie centrali Rilsan bianche 1300 L per il frigorifero, acquistate dalla ditta ELECTROLUX ZANUSSI GRANDI IMPIANTI S.p.A. in data 11.02.1999	Euro	280,44
- n° 3 caraffe termiche Inox Paderno acquistate dalla ditta CENTRHOTEL di Colella D. & C. S.n.c. in data 23.08.2000	Euro	185,92
- Trapano AEG P2 SE 12 TBB acquistato dalla ferramenta PERRON Enrico in data 31.08.2000	Euro	137,09
- Tosaerba elettrico 640E Wolf acquistato dalla Ferramenta NAVA G. & C. S.a.s. in data 31.05.2000	Euro	268,04
- Carrello strizzatore L. 25, manico in alluminio, pinza in plastica, mop cotone normale, acquistati dalla ditta NETTOYAGE VALDOTAIN S.n.c. in data 31.08.2000	Euro	77,73

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	n° 91 coltelli da tavola Ischia, n° 56 cucchiaini da caffè Monaco e n° 48 cucchiaini da caffè Euro acquistati dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 17.11.2000	Euro	179,84
-	Mini HIFI SY 50 W CD acquistato dalla ditta L'ANTENNA S.a.s. in data 29.12.2000	Euro	271,14
-	Abbinato cutter tagliaverdure mod R101 acquistato dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.08.2001	Euro	247,90
-	Abbattoire congelatore rapido Zanussi BCF 11	Euro	1.683,49
-	Friggitrice elettrica Zanussi HFR/G 410	Euro	1.133,08
-	Lavastoviglie Zanussi L58 con mensole di servizio	Euro	2.459,03
-	Armadio freezer 650 lt. Zanussi ADF 110 acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.05.2001, delibera n° 11 del 01.02.2001	Euro	1.903,14
-	Minimiscelatore Dynamic M.MD/95 acquistato dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 27.03.2001.	Euro	163,20
-	Mixer completo acquistato dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 21.03.2001	Euro	475,76
-	Pulitrice Cyclone 3000 vapore e detergente acquistata dalla ditta NETTOYAGE VALDO-TAIN in data 28.12.2001	Euro	1.213,65
-	Trapano AEG Mod 550 RZ acquistato dalla ditta PERRON Enrico in data 10.02.2001	Euro	59,39
-	Gioco Tic-Tac acquistato dalla ditta ROBERTO SPORT S.r.l. in data 26.09.2001	Euro	180,76
-	Radioregistratore Grundig RR640 CD	Euro	115,77
-	Mobile per computer grigio/antracite acquistati dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 06.12.2001	Euro	94,25
-	Sistema di telefonia Flexy 2000 ISDN con relativi accessori acquistato dalla TELECOM Italia S.p.A in data 29.06.2001	Euro	2.840,51
-	Scopa elettrica Lindhaus, elettrospazzola M30E con tubo flex 38 mm, ventosa liquidi		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	Ghibli 40 mm., pennello 40 mm., lancia piatta 40 mm., tubo metallo AS 40 mm., spazzola setole Ghibli, acquistata dalla Ditta NETTOYAGE VALDOTAIN S.n.c. in data 30.04.2001	Euro	334,74
-	Videoregistratore VCR SLVSE610 Sony	Euro	170,86
-	Televisore TVC 32" - 100Hz Stereo Sony -16:9 KV 32FQ75	Euro	1.867,85
-	Lettore DVD - DVP NS 300 Sony	Euro	238,86
-	acquistati dalla ditta L'ANTENNA S.a.s., delibera n° 78 del 17.12.2001		
-	n° 1 macchina per caffè filtrato THERMORAPID 5 lt.		
-	n° 3 contenitori bagnomaria da 3 lt. - CAMURRI BM10		
-	acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 30.09.2002	Euro	5.236,00
-	n° 6 bacinelle GN 1/2-65 in acciaio INOX mod. BA 12065		
-	n° 4 bacinelle GN 1/2-100 in acciaio INOX mod. BA12100		
-	n° 10 coperchi in acciaio INOX normali per GN 1/2- mod. CO 12000		
-	n° 2 coperchi in acciaio INOX a tenuta di liquidi per GN 1/2 mod CT 12000		
-	acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 30.09.2002	Euro	274,20
-	n° 1 armadio freezer digitale 2 porte 1330 lt. - mod ALF 2204 - 113191		
-	n° 1 tavolo su gambe senza alzata 1000x700x900 h cod. 13100		
-	acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.10.2002	Euro	3.658,64
-	n° 70 vassoi grandi bianchi 44 x 29		
-	n° 1 planetaria Kenwood lt. 7 PM 900		
-	acquistati dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 19.12.2002	Euro	1.221,80
-	n° 1 carrello a due piani acquistato dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 27.11.2002	Euro	160,00
-	n° 1 piastra di cottura Zanussi HTR/G811 - Cod 202508	Euro	2.293,48
-	n° 1 base supporto Zanussi V 800 - Cod. 203554	Euro	395,40
-	n° 1 forno convezione a vapore, elettrico, Zanussi FCV10IE3 - 2400150	Euro	6.541,48
-	n° 1 supporto per forno Zanussi 922102	Euro	411,51
-	acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.12.2002		
-	n° 4 teglie inox forate per forno GN 1/1-100 - BF 1110000	Euro	200,00

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 1 doccetta esterna per forno - cod. 922171 acquistata dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 30.04.2003	Euro	220,00
- Affettatrice verticale mod. Sirman Leonardo - diam. lama 350 mm. - trifase.	Euro	2.115,20
- Motoriduttore con grattugia fissa mod. Agustoni MGF32.	Euro	1.901,60
- Utensile tritacarne mod. Agustoni TC32.	Euro	784,00
- Utensile passa purea mod. Agustoni PP22. acquistati dalla ditta LUCCHETTI Attrezzature Alberghiere S.n.c. in data 31.05.2004	Euro	661,60
- Vetrina porta brioche		
- n° 6 insalatiere Arco con bordo cm. 23		
- n° 8 ricambi in vetro		
- n° 6 coperchi acquistati dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 12.08.2004	Euro	493,40
- Minimixer Dynamic Junior Plus acquistato dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 11.11.2004	Euro	260,00
- n° 4 bacinelle inox forate G.N. 1/1-100		
- n° 1 cestello per lavastoviglie acquistati dalla ditta LUCCHETTI Professional S.r.l. in data 31.12.2004	Euro	276,00
- n° 3 TV Color 21" Normende acquistati dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 22.09.2005	Euro	322,50
- Lavacentrifuga supercentrifugante 13 kg. - 4005009 Electrolux acquistata dalla ditta LUCCHETTI PROFESSIONAL S.r.l. in data 31.05.2005	Euro	8.721,70
- Armadio freezer a due porte - 726548 Electrolux acquistato dalla ditta LUCCHETTI PROFESSIONAL S.r.l. in data 31.05.2005.	Euro	4.048,80
- n° 1 tegame cm. 40, n° 1 padella cm. 32, n° 1 padella cm. 36, n° 1 padella cm. 40, in alluminio antiaderente acquistati dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 15.09.2005	Euro	130,66
- Carrello "Cerere" a tre piani in acciaio Inox con spondine acquistato dalla ditta MARININGROS S.r.l. in data 15.09.2005	Euro	303,10
- n° 2 calcetti "New Camp Super" con gambe in ferro	Euro	760,00
- n° 1 pin-pong "Dynamic"	Euro	380,00



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 1 tic-tac acquistati dalla ditta ROBERTO SPORT S.r.l. in data 26.05.2005	Euro	200,00
- Calceotto "Champion" acquistato dalla ditta Roberto Sport S.r.l. in data 09.11.2005	Euro	458,83
- Ferro da stiro con caldaia Simac SX 700 acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. - City Unieuro in data 30.06.2006	Euro	165,83
- Mangano elettrico diam. 230 x 1000 Zanussi 439002, acquistato dalla ditta Lucchetti Professional S.r.l. in data 28.02.2007	Euro	4.950,00
- Carrello a 2 piani Rocam acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 13.07.2007	Euro	210,00
- Sveglia "Oregon" - Barm 969P-T acquistata dalla ditta Unieuro Chiari S.n.c. in data 14.09.2007	Euro	79,90
- Carrello strizzatore crom. L 50, in alluminio, pinza mop blu in nylon, mop cotone, acquistati dalla ditta Eurocom Nord Ovest S.r.l. in data 26.09.2007	Euro	115,14
- Carrello "Dragone" in acciaio Inox acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 07.02.2008	Euro	310,00
- Aspiratore Novac PL35 1400W con gruppo ventosa fissa acquistato dalla ditta Eurocom Nord-Ovest S.r.l. in data 30.04.2008	Euro	430,00
- n° 48 coltelli da tavola	Euro	40,32
- n° 60 tazzoni "Jumbo" acquistati dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 02.05.2008	Euro	96,00
- n° 1 scala quadra in alluminio "Tecnoscala" a 7 gradini acquistata dalla ditta Perron Enrico in data 11.06.2008.	Euro	94,50
- n° 1 scala quadra in alluminio "Tecnoscala" a 3 gradini acquistata dalla ditta Perron Enrico in data 26.08.2008	Euro	45,33
- Essiccatoio elettrico Zanussi - cod. 950449 - acquistato dalla ditta Lucchetti Professional S.r.l. in data 28.02.2009	Euro	7.684,80
- n° 1 cassa bi amplificata com mixer 4 canali - 80Watt - Alto BPM4D	Euro	258,00

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 2 microfoni Sennheiser 822S	Euro	180,00
- n° 2 microfoni "Dinamico" Shure C606N	Euro	72,00
- n° 2 chitarre Stagg SW 207 CH Folk	Euro	312,00
- n° 1 tastiera Yamaha EZ200 con support acquistati dalla ditta Artemusica di Motto Ros Roberto in data 03.07.2009	Euro	258,00
- n° 10 armadio-scuola in metallo - cm 100x50x195 - mod. SC/4-ARR1129 - con ante colorate (blu e giallo) acquistati dalla ditta ICOS S.r.l. in data 27.07.2009	Euro	4.945,00
- n° 2 sistemi Nintendo Wii con giochi (Wii Fit Wii kit sports 4, Wii FIFA 09, Wii Music, Wii NFS undercover) completo di due telecomandi, acquistati dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. in data 11.09.2009	Euro	849,10
- Decoder digitale terrestre "interattivo" Technoit, acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. in data 22.09.2009	Euro	79,90
- n° 1 sistema video-gioco "Chassis Black" 120GB PS3 comprensivo di 4 pad dual shock Sony PS2 e 1 dual shock 3 wireless PS3, acquistati dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. in data 22.10.2009	Euro	507,50
- n° 1 bastardella in acciaio inox cm 40 - art. 1195240	Euro	67,20
- n° 1 bastardella in acciaio inox cm 40 - art. 1195140	Euro	61,20
- n° 1 bastardella in acciaio inox cm 32 - art. 1195232	Euro	43,20
- n° 1 bastardella in acciaio inox cm 22 - art. 1195222	Euro	26,40
- n° 1 base per bastardella - art. 1195322 acquistate dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 05.11.2009	Euro	18,00
- Televisore 50" Samsung 50B450B1 - tecnologia plasma - con decoder incorporato - acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. in data 16.11.2009	Euro	849,00
- Pentola tonda elettrica in acciaio inox, capacità 150 litri, mod. Electrolux BONII50ES, acquistata dalla ditta Electrolux Professional S.p.A. in data 30.11.2009	Euro	11.865,60
- Minimixer elettrico "Dynamic" acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 16.12.2009	Euro	156,60
- n° 1 carrello "Dragone" in acciaio Inox - PS100	Euro	365,40
- n° 1 carrello "Dragone" in acciaio Inox - rinforzato	Euro	565,60

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

acquistati dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 23.12.2009		
- Armadio freezer a due porte - 1400 litri, mod. Electrolux, struttura in acciaio inox, acquistato dalla ditta Electrolux Professional S.p.A. in data 28.12.2009	Euro	4.590,00
- Tagliaverdure elettrico KTM acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 29.12.2009	Euro	1.002,00
- Armadio di mantenimento delle temperature degli alimenti, su ruote, con umidificatore, struttura in acciaio inox, mod. Zanussi, acquistato dalla ditta Valdostana Grandi Cucine S.r.l. in data 31.12.2009	Euro	5.557,20
- Scala squadra in alluminio a tre gradini, acquistata dalla ditta Perron Enrico in data 16.03.2010	Euro	55,17
- Piano in polietilene mm 650x750x20 per la cucina, acquistato dalla ditta Valdostana Grandi Cucine S.r.l. in data 31.03.2010	Euro	192,00
- Scala in alluminio trasformabile a tre rampe (10+11+11), altezza mt 8,1, acquistata dalla ditta Perron Enrico in data 14.09.2010	Euro	313,00
- Cutter elettrico a due velocità, capacità 6 litri - 700-1400 giri, acquistata dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 30.09.2010	Euro	1.980,00
- n° 2 carrelli "Dragone" in acciaio Inox - PS100, acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 14.10.2010	Euro	730,80
- Centrifuga manuale asciugaverdure acquistata dalla ditta Mariningros S.r.l. in data 28.10.2010	Euro	120,00
- Televisore LCD Led Full HD 46" Toshiba SL73 acquistato dalla ditta Negrinelli S.r.l. in data 14.12.2010	Euro	1.186,80
- Lettore DVD/CD Multifomat DVP SR100 Sony, acquistato dalla ditta Negrinelli S.r.l. in data 14.12.2010	Euro	50,00
- Ferro da stiro con caldaia Rowenta DG 8760, acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. in data 02.02.2011	Euro	279,00
- n° 1 videogioco per la Play-Station 3 FIFA 11 con cavi HDMI, acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. in data 08.03.2011	Euro	83,70

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 2 videogiochi per la Play-Station DUALSHOCK 3, wireless black, acquistati dalla ditta Chiari S.n.c. in data 08.09.2011	Euro	127,80
- n° 3 TV LED 23" AZAT2358MN	Euro	747,00
- n° 2 radioregistratori MP3 USB Radio CD MJAH231USB	Euro	99,80
- n° 1 radioregistratore MP3 USB LCD AM/FM MPCDMPU35	Euro	39,90
- n° 1 netbook Samsung SSNC110-A07	Euro	279,00
- n° 2 netbook Samsung SSNC110-A06	Euro	558,00
- n° 1 stampante Laser HPLPJRO1102W WIFI CE657A acquistati dalla ditta Unieuro S.p.A. in data 08.09.2011	Euro	69,90
- Smerigliatrice angolare AEG WS6-115, acquistata dalla ditta Perron Enrico in data 25.10.2011	Euro	57,36
- Trabattello Poker 03 mt. 5,07 con piano di lavoro, acquistato dalla ditta Edilmarmore S.r.l. in data 02.12.2011	Euro	711,48
- Videocamera Movie Panasonic SD40EGW con memoria aggiuntiva Lexar 16gb, acquistata dalla ditta Chiari S.n.c. in data 22.12.2011	Euro	318,80
- Pelapatate elettrico, capienza 10 kg, Zanussi con supporto, acquistato dalla ditta Valdostana Grandi Cucine S.r.l. in data 29.12.2011	Euro	3.291,20
- Termometro digitale da cucina acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. di Saint-Christophe in data 12.02.2012	Euro	60,50
- Televisore LED LG 26", acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. di Châtillon In data 21.09.2012	Euro	299,00
- Carrello in acciaio inox mod. Dragone rinforzato, acquisto dalla ditta Mariningros S.r.l. di Saint-Christophe in data 05.10.2012	Euro	398,09
- Mixer BM/200 serie Master completo di frusta, acquisto dalla ditta Mariningros S.r.l. di Saint-Christophe in data 16.10.2012	Euro	1.113,20
- n° 1 pentola Inox per induzione cm 20	Euro	30,00

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 1 pentola Inox per induzione cm 22	Euro	34,00
- n° 1 casseruola alta con due maniglie per induzione cm 20	Euro	27,00
- n° 2 casseruole alte con due maniglie per induzione cm 24	Euro	64,00
- n° 2 padelle Inox serie 1000 per induzione cm 24	Euro	48,00
- n° 4 padelle Inox serie 1000 per induzione cm 32	Euro	172,00
- n° 4 padelle Inox serie 1000 per induzione cm 40	Euro	284,00
- n° 2 pentole alte Inox per induzione cm 24	Euro	122,00
- n° 2 pentole basse Inox per induzione cm 28 - h 23	Euro	154,00
- n° 1 tegame a due maniglie per induzione	Euro	31,00
- n° 2 pentole alte Inox per induzione cm 28	Euro	110,00
- n° 1 pentola alta Inox per induzione cm 40	Euro	179,00
- n° 2 casseruole alte con due maniglie per induzione cm 40	Euro	306,00
- n° 6 casseruole basse con due maniglie per induzione cm 40 acquistati dalla ditta 2G S.r.l. di Charvensod. in data 12.12.2012	Euro	804,00
- gruppo di gestione computerizzato dell'energia su 16 utenze	Euro	4.791,60
- cuocipasta 40+40 litri, serie Futura 900 Pass	Euro	7.005,90
- modulo cottura neutro serie Futura 900 Pass	Euro	1.889,78
- n° 2 piastre a induzione a 4 zone ciascuna, serie Futura New 900 Pass	Euro	26.992,68
- fry top multifunzione a 2 zone, serie Futura New 900 Pass	Euro	6.567,40
- brasiera vasca h 190 - capienza 68 litri, serie Futura 900 Pass	Euro	6.461,40
- rubinetto a colonna monoforo KWC a due manopole A 450 T per cottura	Euro	477,71
- forno elettrico Selfcooking Center Whitefficiency, capienza 10 teglie GN 1/1 con supporto	Euro	10.091,40
- zoccolatura di chiusura della cucina in acciaio Inox	Euro	722,95
- raggiatura spigolo R=10 per plansistem/cottura acquistati dalla ditta Inoxpiù S.r.l. di Ravina (TN) in data 20.12.2012	Euro	351,38
- Tagliapiastrelle "Montolit Masterpiuma" 52P2 acquistata dalla ditta Edilmarmore S.r.l. di Châtillon in data 28.02.2013	Euro	180,00
- Armadio freezer a due ante, capacità 1500 lt, matr. 13516414001, completo di 4 griglie plastificate e ganci, acquistato dalla ditta 2G S.r.l. di Charvensod in data 02.12.2013	Euro	3.187,86
- n° 3 carrelli per pulizie mod. Alpha 1104 con ruote, acquistati dalla ditta Uniper S.r.l. di Saint-Christophe in data 28.02.2014	Euro	544,79

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	Combinato mixer-frullatore completo di fruste, acquistato dalla ditta Mariningros S.r.l. di Saint-Christophe in data 08.05.2014	Euro	603,90
-	Decespugliatore a scoppio, cilindrata 27,2CC, albero trasmissione flessibile, acquistato dalla ditta Mafer S.r.l. di Charvensod in data 30.06.2016	Euro	353,80
-	Motosega a scoppio Stihl, cilindrata 35,2CC, lunghezza barra cm 35/40, acquistata dalla ditta Mafer S.r.l. di Charvensod in data 27.06.2016	Euro	335,50
-	n° 4 carrelli in acciaio inox con guide portavassoi, acquistati dalla ditta 2G S.r.l. di Charvensod in data 16.09.2016	Euro	1.610,40
-	Lavastoviglie a capottina completa di 3 cesti per piatti, 1 cesto per tazze e bicchieri, 2 cesti per posate, 2 mensole di servizio per carico e scarico, acquistata dalla ditta Valdostana Grandi Cucine S.r.l. di Aosta in data 06.12.2016	Euro	7.460,79
<b>2) MATERIALE PER IL GUARDARoba</b>			
-	n° 80 lenzuola con angoli	Euro	415,06
-	n° 24 asciugamani di spugna	Euro	75,62
-	n° 90 coprimaterasso con angoli - fascia raso	Euro	543,70
-	n° 90 guanciali "Micio" élite	Euro	392,32
-	n° 90 federe all'americana acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 29.11.1988 delibera n° 70	Euro	164,18
-	n° 60 asciugamani di spugna "Continental" 50x100, acquistati dalla Manifattura Torre Balfredo S.a.s. in data 30.06.1989, delibera n° 35	Euro	139,44
-	Tendaggi camere convittori, acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A., delibere n° 36 e n° 68	Euro	2.623,39
-	n° 35 copriletti in puro cotone da una piazza, acquistati dalla ditta VIGLIANI di Monica Zanetti in data 17.10.1990, delibera n° 73	Euro	596,51

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	n° 17 materassi "Damasco" 80x190, ortopedici, acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A., delibera n° 87 del 26.10.1990	Euro	902,14
-	n° 20 lenzuola singole con elastico 85x190	Euro	112,97
-	n° 40 lenzuola singole 150x180	Euro	293,27
-	n° 50 federe americane 50x80	Euro	118,74
-	n° 280 asciugamani di spugna 60x100	Euro	1.000,64
-	n° 30 asciugamani doccia 100x160	Euro	262,15
-	n° 10 coprimaterassi fascia raso	Euro	48,18
-	acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 05.06.1991, delibera n° 32 del 22.03.1991		
-	n° 15 lenzuola singole 150x230	Euro	89,57
-	n° 15 lenzuola singole 155x230	Euro	116,89
-	n° 40 federe americane	Euro	98,68
-	n° 40 tovaglioli bianchi "DAMA	Euro	39,66
-	n° 15 materassi "DAMASCO", 80x190, ortopedici	Euro	885,35
-	acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 05.05.1992, delibera n° 15 del 27.02.1992		
-	n° 5 materassi "JOLLY" 80x210, acquistati dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l. in data 11.05.1993	Euro	438,99
-	n° 24 asciugamani da cucina in misto lino		
-	n° 24 federe all'americana bianche "GABEL"		
-	n° 12 lenzuola con angoli, da una piazza, "GABEL" cm. 90x210		
-	n° 12 lenzuola normali bianche "GABEL" da una piazza		
-	n° 6 lenzuola con angoli bianche cm. 80x210		
-	n° 6 lenzuola bianche "GABEL"	Euro	355,80
-	acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 29.07.1993		
-	n° 15 materassi "DAMASCO" ortopedici cm. 80x190 acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 14.07.1994	Euro	876,15
-	n° 20 coprimaterasso con angoli bianchi		
-	n° 30 lenzuola con angoli da una piazza, "GABEL", cm. 90X200		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 5 lenzuola con angoli cm. 90x210		
- n° 100 tovaglioli bianchi per hôtel acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 16.12.1994	Euro	508,72
- n° 2 reti cm. 80 x 210 e n° 2 materassi cm. 80 X 210 acquistati dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l. in data 07.11.1996	Euro	314,21
- n° 1 rete a doghe cm. 210 x 80 e n° 1 materasso "Jolly" cm. 210 X 80, acquistati dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l. in data 06.03.1996	Euro	151,32
- n° 4 lenzuola da una piazza acquistate dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 30.09.1996	Euro	30,31
- tovagliato in cotone (41 m.) acquistato dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 30.12.1998	Euro	140,28
- n° 20 coperte da una piazza mod. MARYLANE e acquistate dalla ditta BRUNOTEX 2 S.p.A. in data 30.06.1999	Euro	444,15
- n° 28 tovaglie - fascia raso - cm. 150x270 e n° 144 tovaglioli - fascia raso - acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 22.11.2000	Euro	667,95
- n° 14 federe NK		
- n° 17 lenzuola angolari GABEL da una piazza		
- n° 3 lenzuola angolari NK da una piazza		
- n° 10 lenzuola CMP da una piazza		
- n° 3 tovaglie Bibian acquistate dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.a. in data 19.12.2002	Euro	409,80
- n° 7 federe GABEL		
- n° 12 lenzuola GABEL da una piazza		
- n° 3 sottlenzuola angolari NK da una piazza		
- n° 14 sottlenzuola angolari GABEL da una piazza acquistate dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.a. in data 03.10.2002	Euro	379,62
- n° 13 lenzuola da una piazza		
- n° 10 lenzuola da una piazza		
- n° 4 federe		
- n° 20 federe acquistate dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. di Quart in data 06.06.2003	Euro	292,26



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	n° 6 materassi "Sanydorm" ignifughi 80x190 CL.1 IM acquistati dalla ditta PEROSINO Giuseppe S.a.s. di Torino in data 30.09.2003	Euro	1.092,00
-	n° 51 materassi a molle, cm. 190x80, in materiale ignifugo, acquistati dalla ditta MOBIL S.p.A. di Mosnigo di Moriago (TV) in data 20.11.2003 - delibera n° 34 del 17.10.2003	Euro	8.041,17
-	n° 20 guanciali ignifughi acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 28.04.2004	Euro	254,00
-	n° 20 federe bianche Gabel.	Euro	103,34
-	n° 8 lenzuola da una piazza con angoli Gabel.	Euro	88,67
-	n° 4 lenzuola da una piazza con angoli Gabel.	Euro	36,00
-	n° 13 lenzuola da una piazza con angoli N.K.	Euro	126,21
-	n° 5 guanciali ignifughi. acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 27.10.2004	Euro	52,92
-	n° 11 materassi a molle ignifughi - cm. 190x80 acquistati dalla ditta MOBIL S.p.A. di Mosnigo di Moriago (TV) in data 31.10.2004	Euro	1.796,30
-	n° 50 federe bianche Gabel acquistate dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 05.05.2005	Euro	258,33
-	n° 34 federe bianche	Euro	179,90
-	n° 20 doghe acquistate dalla ditta Brunotex 2 S.p.A. in data 09.10.2007	Euro	60,00
-	n° 20 copriletti trapuntati per letto singolo, esterno cotone 100%, imbottitura in poliestere anallergico, acquistati dalla ditta Manifattura Tessile Calusiese S.n.c. in data 03.12.2010	Euro	1.394,00
-	n° 4 tatami "Trocellen Induction" ad incastro cm 100x100x4	Euro	583,65
-	n° 2 materassi in carbon cm 200x100x10 acquistati dalla ditta CONQUEST S.r.l. in data 21.12.2015	Euro	549,00
-	n° 50 copriletto trapuntati in puro cotone colore azzurro	Euro	2.440,00
-	n° 15 lenzuola sopra da una piazza in puro cotone bianco	Euro	153,72
-	n° 15 lenzuola da una piazza con angoli in puro cotone bianco	Euro	125,36
-	n° 4 lenzuola sopra da una piazza maxi in puro cotone bianco	Euro	40,99
-	n° 8 lenzuola da una piazza maxi con angoli in puro cotone bianco	Euro	69,78
-	n° 25 federe in puro cotone bianco cm 50x80	Euro	106,75
-	n° 25 coprigancciale con cerniera lampo in puro cotone bianco	Euro	247,05

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

acquistati dalla ditta TRONCONI INTEX di TRONCONI Bruno in data 28.12.2015

3) MOBILI E MACCHINE PER L'UFFICIO - ARREDI

-	Fotocopiatrice COPIA 7055 completa di toner e tamburo acquistata dalla ditta Programma Ufficio di Glesaz & Grasso S.n.c. in data 06.06.1988, delibera n° 26	Euro	2.917,98
-	Arredi per ufficio:		
-	n° 1 scrivania 45CR TS 1500.	Euro	163,46
-	n° 1 cassettera C6/3M.	Euro	120,33
-	n° 1 dattilo 45CRT con cassettera 80 M/M.	Euro	291,28
-	n° 1 armadio 45CR AM 180 AT.	Euro	619,23
-	n° 1 schedario su ruote B. 260/310.	Euro	151,12
-	n° 1 poltroncina EDYS SE 90 VIRC.	Euro	215,36
-	n° 1 poltroncina EDY SE 63 VIRC.	Euro	110,78
-	acquistati dalla ditta CENTROSISTEMI S.r.l. in data 31.05.1988, delibera n° 26		
-	n° 30 armadi metallici per spogliatoio 2 posti, delibera n° 57 del 24.05.1991, acquistati c/o la ditta S.M.C. di Aosta	Euro	3.528,40
-	n° 1 divano 3 posti mod. Texas cat. D, n° 4 poltrone e n° 1 tavolino salotto, acquistati c/o la ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l., delibera n° 33 del 22.03.1991	Euro	1.173,39
-	n° 1 computer composto da 486/50 Mb 8 mega RAM, 1 drive 1,2, 1 drive 1,44, 1HD 210 Mb Scheda UVGA, Monitor UVGA, Tastiera, mouse e case midtower montato e assemblato	Euro	2.166,02
-	n° 1 computer composto da 486/33 Mb 4 Mega RAM, tastiera, 1 drive 1,44, 1 HD 120 Mb, scheda UVGA, Monitor UVGA, mouse e case middle Tower.	Euro	1.592,75
-	n° 1 stampante DL 1200	Euro	493,22
-	n° 1 scheda SOUND BLASTER	Euro	144,61
-	acquistati dalla Ditta RECME di Garda Rinaldo in data 28.12.1992, delibera n° 86 del 30.11.1992, delibera n° 41 del 18.05.1992		
-	supporto per computer WS-600 e cestello per moduli PM2/WS-ST 700, acquistati c/o la ditta CENTROSISTEMI S.r.l. di MILLONE	Euro	113,62

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	n° 1 facsimile TC 188 Gruppo 3.	Euro	893,47
-	n° 1 centralino evoluzione hôtel, acquistato dalla SIP, delibera n° 41 del 18.05.1992 acquistato dalla SIP, delibera n° 41 del 18.05.1992	Euro	5.509,05
-	mobili retro bar in pino tinto completi di porte, cassetti, ante retrattili, tombò battifondi inox, lavello Ø cm. 42 inox con rubinetto monoforo, faretti incasso ottonati con lampada dicroica e trasformatore, banco bar m. 2,50 SPM, fronte e fianchi in pino tinto, banchina e piani in granito, con cassetto senza lavello, con bottigliera 4 fori cella, 2 cassette doppie, 1 sportello, motore incorporato a destra pedana da cm. 70, lavastoviglie ATA, cestelli ATA, cestellino per posate, tubo carica alta pressione per acqua, tubo di scarico, spina norme CEE 16A, ghiandonato luc. 122x62,7x2 ghiandonato luc. 440x6x2, acquistati dalla Ditta ARTECNO S.n.c. di Prella Rizzo & C. in data 24.06.1992, delibera n° 14 del 27.03.1992	Euro	7.230,40
-	n° 60 scrivanie 135x55 in pino massiccio tinta miele con piano lavoro in laminato		
-	antigraffio e antiurto, complete di antina e cassetto con serratura, acquistate dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l. in data 16.10.1992, delibera n° 13 del 27.03.1992	Euro	13.019,95
-	n° 20 scrivanie 135x55 in pino massiccio tinta miele con piano di lavoro in laminato antigraffio e antiurto, complete di un ripiano in pino di cm. 1,5 di spessore, antina frontale e cassetto con pomello e serratura acquistate dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l., delibera n° 95 del 30.11.1992	Euro	4.773,97
-	n° 5 reti cm. 80x210, con gambe, acquistate dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l., delibera n° 81 del 28.10.1992	Euro	167,09
-	n° 60 pomelli in pino tinta miele Ø cm. 2	Euro	37,18
-	n° 40 serrature per cassetto scrivanie.	Euro	289,22
-	n° 60 ripiani in pino tinta miele cm. 45x33x1 acquistati dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.r.l. delibera n° 80 del 28.10.1992	Euro	619,75
-	coperchio piano bancone bar in listellare di pino marittimo tintato noce chiaro come il bancone bar		
-	mobiletto copri-prese 47x38x113 in pino tintato noce con una portina con chiave		
-	n° 14 dorsali in contropiaccato di mogano o alder tintato cm. 30 di regolini 1x1 acquistati dalla ditta ARTE DEL RUSTICO S.n.c. di PRELLA RIZZO e C., delibera n° 82 del 28.10.1992	Euro	1.032,91
-	Hard disk da 40 Mbytes, "interfaccia" e stampante DM 124 L, 24 aghi e 132 colonne acquistati dalla ditta MILLONE-CENTROSTEMI, delibera n° 83 del 28.10.1992	Euro	852,15

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	Supporto per computer WS-600 e cestello per moduli PM2/WS-ST 700, acquistati dalla ditta CENTROSISTEMI S.r.l. in data 21.12.1992	Euro	113,62
-	Microsoft Win 95 e microsoft Publisher acquistati dalla ditta CO.R.IN. S.n.c. in data 01.03.1996	Euro	161,13
-	Calcolatrice "LOGOS 384" acquistata dalla Ditta MILLONE S.n.c. in data 29.02.1996	Euro	121,52
-	n° 1 perforatore acquistato in data 04.06.1998 c/o la ditta CASALI & CASTAMAN S.n.c. di Aosta	Euro	123,73
-	Telefax laser a carta comune OLIVETTI OFX 5500 acquistato in data 17.12.1998 c/o la ditta MILLONE S.n.c. di Aosta, delibera n° 76 del 26.11.1998	Euro	774,69
-	Personal Computer "JEPSEN" composto da un case desk Tower AT PENTIUM II 350mhz Cach di 512 kB, montato su main board BXV a 100 Mhz + ventola, Ram 128 MB PC 100 168 pin, HDD 8,4 GB Ultra Dma, SVGA MATROX 8MB Millenium, scheda audio Sound Blaster PCI 128, FDD 3,5" 1.44 MB, 2 porte seriali-1 porta parallela, supporto per 2 porte USB, tastiera ITA WIN 95, mouse, floppy drive IMATIONLS 120 MB, altoparlanti integrati, microfono, fax/modem/voice 56k, monitor 17"Goldstar 1660X1280 - 60 HZ risoluzione massima 1280 x1024 - 85 Hz risoluzione ottimale 0,26 mm microfono altoparlanti da 40 w lettore CD 32H, licenza Microsoft OFFICE Educational, acquistato dalla ditta CO.R.IN S.n.c. di Aosta, delibera n° 95 del 21.12.1998	Euro	1.867,51
-	Personal Computer "JEPSEN" composto da un case Desk Tower AT PENTIUM II350 Mhz Cache di 512KB, montato su main board BXV a 100 Mhz + ventola; Ram 64 MB PC 100 168 pin; HDD 4., 3 GB Ultra Dma; SVGA MG 8MB SGRAM AGP 2X; Scheda Audio Sound Blaster PCI 128; FDD 3.5" 1.44 MB; 2 porte seriali -1 porta parallela, supporto per 2 porte USB; tastiera ITA WIN 95 + mouse; Floppy drive IMATION LS 120 MB; MONITOR 15" GOLDSTAR COL. MULTIMEDIALE 1280x1024 risoluzione massima; 1024x768 (86Hz ni.) risoluzione ottimale 0.28 mm. (Dot); alto-parlanti integrati; microfono; lettore CD 32x; acquistato dalla ditta CO.R.IN S.n.c. di Aosta, delibera n° 96 del 21.12.1998	Euro	1.136,21
-	Stampante HEWLETT PACKARD 1120c a colori, velocità 6,5 ppm, formato A6/A3 e extra, memoria 2mb, acquistata dalla ditta CENTROSISTEMI S.r.l. di Aosta, delibera n° 97 del 21.12.1998	Euro	491,67
-	Masterizzatore Hewlett Packard 9510 I e scanner Hewlett Packard SJ 5370 C, acquistati dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 27.12.2000	Euro	506,99

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- Personal computer portatile OMNIBOOK XE3+ 128Mb PIII 1.06 Mhz, 256 Mb, HDD 20 Gb, audio, 2 porte USB, 2 slot per PCMIA II, schermo 14.1 TFT XGA, DVD 8x, Floppy, modem e LAN, batteria Litium, Win XP, cavo incrociato RJ-45 acquistato dalla ditta CORE INFORMATICA S.r.l., delibera n° 79 del 17.12.2001	Euro	1.730,13
- Monitor multimediale LCD 17" VIBRANT VL 7A	Euro	688,18
- Fotocamera digitale Olympus C-40 zoom con espansione Smart Card 64Mb acquistati dalla ditta C.C.S. S.r.l., delibera n° 79 del 17.12.2001	Euro	933,50
- Software IBM Via Voice Release acquistato dalla ditta C.C.S. S.r.l. in data 11.12.2001	Euro	51,22
- Fotocopiatrice Olivetti Copia 8530/D, riscattata dopo noleggio quinquennale, dalla ditta MILLONE S.n.c. in data 09.10.2001	Euro	774,69
- n° 2 mouse e n° 2 tastiere Logitec Cordless Desktop I touch acquistati dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 09.03.2001	Euro	188,51
- Computer Packard Bell IC 1700 C compreso di monitor e memory card acquistato dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 19.04.2001	Euro	907,84
- Stampante Hewlett Packard 1220 acquistata dalla ditta UNIEURO S.p.A. in data 11.05.2001	Euro	451,47
- Software Lotus Smart Suite 9.6, Filemaker Pro 5.5, Window 98 Oem SE acquistati dalla ditta VOBIS S.n.c. in data 11.12.2001	Euro	623,15
- n° 2 PC Olidata P.4 1.8 2 DC 3L, n° 2 PC Olidata P.4 1.8 DC 3L comprensivi di masterizzatore e modem ISDN, n° 4 monitor Olidata MR-1711, acquistati dalla ditta VALCAISSE S.a.s. delibera n° 79 del 17.12.2001	Euro	5.133,58
- sistema di tende Veneziane in lamelle di acciaio mm. 15, con funzionamento ad arganello, metri lineari 17 x cm. 233 di altezza	Euro	2.111,28
- tende arricciate con tessuto oscurante al 95%, antifiamma certificato classe 1, h. 320 cm. x 21 metri lineari, complete di binari con movimento a corda per tessuto pesante, 100% PES Trevira c.s.	Euro	1.669,71
- n° 60 poltroncine con scocca interna in nylon e carter esterno in polipropilene antiurto,		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

<p>imbottitura in resina poliuretanic, telaio in acciaio semiovale sezione 30 x 15 verniciato a polveri epossidiche, con 80 braccioli in nylon e 40 ganci di allineamento, rivestimento in tessuto ignifugo certificato classe 1 acquistati dalla ditta ABITARE COSI' di Marta Licini, delibera n° 77 del 17.12.2001</p>	Euro 2.909,72
<p>- n° 8 tende veneziane a lamelle di acciaio da mm. 15 con comando ad arganello</p>	
<p>- n° 6 teli per tende arciate in tessuto oscurante complete di binari acquistati dalla ditta ABITARE COSI' di Marta Licini in data 01.07.2002</p>	Euro 3.439,59
<p>- n° 5 reggitenda</p>	
<p>- n° 5 metri di tessuto per arredo</p>	
<p>- n° 5 teli 2,50 x350 acquistati dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 13.03.2002</p>	Euro 579,17
<p>- n° 1 Software MS OFFICE XP Pro/Publisher IT CD acquistato dalla ditta C.C.S. S.r.l. in data 24.01.2002.</p>	Euro 437,50
<p>- n° 1 Software OFFICE XP Prof. Promo 3 + 2 licenze OPEN I</p>	
<p>- n° 1 Software AUTOCAD LT 2002 IT CD acquistati dalla ditta C.C.S. S.r.l. in data 22.03.2002</p>	Euro 2.637,77
<p>- n° 1 mobile porta TV in acciaio inox con vetri e ruote</p>	
<p>- n° 2 carrelli con ruote acquistati dalla ditta CIPOLLA Gaetano in data 30.09.2002.</p>	Euro 1.390,00
<p>- n° 1 Software OFFICE XP SBE OEM, n° 1 HUB 8 porte 10/100, n° 3 schede ETHERNET PCI 10, n° 4 UPR Microprocessore, n° 2 portacomputer tinta noce, acquistati dalla ditta VALCAISSE S.a.s. in data 05.02.2002</p>	Euro 1.044,84
<p>- n° 3 letti a castello "Farfalla" a maglia nero acquistati dalla ditta PEROSINO Giuseppe S.a.s. di Torino in data 30.09.2003</p>	Euro 627,00
<p>- n° 51 letti singoli - cod. 2405/1 - con rete a doghe, pannello e sponda in ciliegio chiaro/massello</p>	Euro 8.514,96
<p>- n° 54 comodini - cod. 9415 - L. 45 - 1 cassetto e 1 vano a giorno</p>	Euro 3.173,04
<p>- n° 24 scrittoi - cod. 2955 S, con cassetto - L.90 - P 46 - H 78</p>	Euro 2.142,48
<p>- n° 24 sedie - cod. 2579/7 - in alluminio, seduta e schienale in materiale plastico di colore blu</p>	Euro 1.249,44



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- pannelli divisori da parete e da separazione fra i letti, finitura in ciliegio chiaro con bordi rinforzati antischeggia, profili lineari e angolari	Euro	11.888,73
- colonne armadio in ciliegio chiaro (n° 44 - cod. 83201 - H 231-L61; n° 4 - cod. 83101 - H231; L46; n° 3 - cod. 83301 - H231 L 91; n° 4 cod. 67228 - H 231 L61 P46), complete di fianchi, ripiani, griglie di areazione e serrature.	Euro	15.380,70
- acquistati dalla ditta MOBIL S.p.A. di Mosnigo di Moriago (TV) in data 20.11.2003 e in data 31.12.2003 - delibera n° 34 del 17.10.2003	Euro	1.690,00
- Stampante laser Kyocera FS 9100DN, completa di hard-disk, acquistata dalla Ditta R.T.I. Fynsystem S.r.l. - Kyocera Mita Italia S.p.A. di Cernusco sul Naviglio (MI) - delibera n° 55 del 18.12.2003	Euro	200,00
- Paravento acquistato dalla ditta BRUNO TEX 2 S.p.A. in data 28.04.2004	Euro	1.502,64
- n° 9 letti singoli - cod. 2405/1 - con rete a doghe, con pannello e sponda in ciliegio chiaro/massello	Euro	528,84
- n° 9 comodini - cod. 9415 - L. 45 - 1 cassetto e 1 vano a giorno	Euro	714,16
- n° 8 scrittoi - cod. 2955 S, con cassetto - L. 90 - P. 46 - H 78	Euro	416,48
- n° 8 sedie - cod. 2579/7 - in alluminio, seduta e schienale in materiale plastico di colore blu	Euro	2.480,42
- n° 9 colonne armadio in ciliegio chiaro - cod. 83201 - H 231 - L. 61, complete di fianchi, ripiani, griglie di areazione e serrature	Euro	1.664,98
- pannelli divisori da parete e da separazione fra i letti, finitura in ciliegio chiaro con bordi rinforzati antischeggia, profili lineari e angolari	Euro	349,32
- acquistati dalla ditta MOBIL S.p.A. di Mosnigo di Moriago (TV) in data 30.06.2004	Euro	692,25
- n° 2 letti singoli - cod. 2405/1 - con rete a doghe, con pannello e sponda in ciliegio chiaro/massello	Euro	681,86
- n° 2 colonne armadio in ciliegio chiaro - cod. 83201 - H 231 - L.61, complete di fianchi, ripiani, griglie di areazione e serrature	Euro	215,84
- acquistati dalla ditta MOBIL S.p.A. di Mosnigo di Moriago (TV) in data 31.10.2004.		
- n° 2 Software Office Pro 2003 Win 32 Italian OLP C GOVT		
- acquistati dalla Ditta FUJITSU SIEMENS Computers S.p.A. di Vimodrone in data 16.03.2004		
- box esterno HDD 160 GB 7200 RPM MAXTOR U S		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 3 software Paint Shop Pro 8 Full IT CD	Euro	374,75
- n° 1 software Windows 2000 Professional ITA OEM	Euro	144,16
- n° 1 software Autocad LT 2004 UPG IT CD	Euro	374,16
acquistati dalla ditta CENTROSISTEMI Computer Shop S.r.l. di Aosta in data 19.05.2004		
- n° 3 software Microsoft Office 2003 Pro Open It	Euro	1.581,25
- masterizzatore DVD Samsung - R/RW 16X D.LAYER U	Euro	99,16
acquistati dalla ditta CENTROSISTEMI Computer Shop S.r.l. di Aosta in data 31.12.2004		
- n° 2 PC Desktop Base Fujitsu Siemens completi di monitor LCD TFT 18", masterizzatore, tastiera con lettore Smart Card, acquistati dalla ditta FUJITSU SIEMENS Computers S.p.A. in data 28.10.2004	Euro	1.667,98
- n° 2 sedie rosse con schienale medio e braccioli		
- n° 2 sedie rosse con schienale medio		
acquistate dalla ditta CORPORATE EXPRESS S.p.A. in data 18.07.2005	Euro	199,36
- MC Afee Virus scan Pro 9.0 acquistato dalla ditta VALCAISSE S.a.s. in data 21.06.2005	Euro	63,78
- Software Ahead Nero 7 Premium IT CD acquistato c/o C.C.S. di Aosta in data 14.02.2006	Euro	61,66
- Software Filemaker Pro 8 IT CD full acquistato c/o C.C.S. S.r.l. di Aosta in data 03.05.2006	Euro	348,33
- Telefax Canon L 100 acquistato dalla ditta Valcasse S.a.s. in data 22.05.2007	Euro	240,00
- Monitor LCD Philips 190C7FS acquistato dalla ditta Unieuro S.p.A. in data 03.07.2007	Euro	190,83
- n° 2 espansioni della memoria RAM su personal computer, 512 Mb	Euro	110,00
- n° 1 masterizzatore DVD Dual Layer 18%, con installazione e configurazione acquistati dalla ditta Valcasse S.a.s. in data 04.10.2007	Euro	68,00
- Telefono cordless Siemens E450 acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. - Unieuro in data 12.11.2007	Euro	74,92
- Stampante HPDJ1280 Hewlett Packard inkjet con garanzia 5 anni acquistata dalla ditta Unieuro S.p.A. in data 18.12.2007	Euro	256,67
- n° 2 scrivanie "Clip Dattilo" comprese di n° 4 carter per gambe	Euro	1.010,00
- n° 2 cassettiere in PVC "Target"	Euro	426,00
- n° 2 supporti per PC	Euro	150,00



ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

-	n° 5 classificatori	Euro	1.850,00
-	n° 1 armadiatura "Frezza" composta da 2 mobili a 2 ante h. 1596 link e da un mobile ad un'anta	Euro	1.396,00
-	n° 1 armadio "Frezza" composto da 3 mobili a 2 ante h. 2364	Euro	2.223,00
-	n° 1 portastampante "Frezza" mod. WS 0908 acquistati dalla ditta Lagoval S.n.c. in data 03.04.2008	Euro	316,00
-	n° 1 cassettera in metallo a 3 cassette P. 50 mod. "Zefiro" acquistata dalla ditta Lagoval S.n.c. in data 30.07.2008	Euro	190,00
-	n° 1 PC Olidata Aicon HM5204 C2Q Q6600 2GB - VD -comprendivo di monitor Olidata TFT 19" acquistata dalla ditta Valcasse S.a.s. in data 31.10.2008	Euro	736,00
-	n° 1 software "Office 2007" PRO OEM Win 12 acquistato dalla ditta Valcasse S.a.s. in data 06.11.2008	Euro	313,00
-	n° 1 scaffalatura metallica componibile cm 120 x 50 prof., acquistata dalla ditta Perron Enrico. in data 22.01.2009	Euro	147,12
-	Monitor Samsung SMT 20", acquistato dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. in data 29.04.2009	Euro	259,00
-	n° 10 armadio-scuola in metallo - cm 100x50x195 - mod. SC/4-ARR1129 - con ante colorate (blu e giallo) acquistati dalla ditta ICOS S.r.l. in data 27.07.2009	Euro	4.945,00
-	n° 40 banchi quadrati monoposto - mod. S600/3S - dim. 80x80x76h - con sottopiano in legno nobilitato spessore 18 mm - struttura colore blu - piano colore avorio	Euro	2.571,84
-	n° 40 sedie in faggio - mod. 507/B28 - dim. 39x39 - struttura diam. 28 mm, altezza 46 cm , colore blu acquistati dalla ditta Mariani S.p.A. in data 21.07.2009	Euro	1.155,84
-	n° 18 teli tenda in tessuto "Master Dark" oscurante e ignifugo, completi di binari, acquistati dalla ditta Nuova GI.MI. in data 29.12.2009	Euro	5.160,00
-	n° 20 tende veneziane con lamelle da 50 mm in lega di alluminio, azionabili mediante arganello monocomando con asta metallica, acquistate dalla ditta Nuova GI.MI. in data 29.12.2009	Euro	6.720,00
-	Fotocopiatrice digitale multifunzione laser a colori - mod. Toshiba E-Studio 2820C, matr. CWJ917358, acquistata dalla ditta Centruificio S.a.s. di Ziggio Adriano & C. in data 29.12.2009.	Euro	3.540,00
-	Stampante fotografica a otto inchiostri Epson Stylus Photo R2880, acquistata dalla ditta Grifocomputer di Alessandro Bertollo. in data 30.12.2009	Euro	840,00
-	Licenza d'uso della procedura di protocollo informatico, acquistata dalla ditta SAEC S.n.c. di Sergio		

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

Enrico & C. in data 24.03.2010	Euro	1.560,00
- Tende oscuranti per le camere del 4° piano, in tessuto oscurante ignifugo Master Night, complete di binari, acquistate dalla Tenda System S.n.c. di Vallomy E. & C. in data 06.12.2010.	Euro	3.960,00
- Fotocopiatrice digitale multifunzione laser a colori - mod. Toshiba E-Studio 2820C, matr. CWJ021970, acquistata dalla ditta Centrufficio S.a.s. di Ziggio Adriano & C. in data 17.12.2010	Euro	3.468,00
- Personal computer Hewlett Packard HPDV6-6178SL Intel Processore, acquistato dalla ditta Unieuro S.p.A. in data 19.12.2011	Euro	899,00
- n° 5 Personal computer WinBlu con monitor 22", mouse e tastiera		
- n° 1 NAS di rete Synology DS212J e hard-disk Sata 3 3.5" 1000GB acquistati dalla ditta Youbit S.r.l., determina n° 32 del 27.12.2011	Euro	4.389,88
- Armadio in plastica a due ante con ripiani - h 181,8, acquistato dalla ditta Self G4 S.r.l. di Quart in data 08.02.2012	Euro	148,82
- n° 5 Personal Computer case mini tower, Intel core i5-650, hard-disk 599 Gb, serial Ata 3, con tastiera e monitor da 22"	Euro	3.926,45
- NAS di rete Synology DS212J a due vani	Euro	216,59
- n° 2 hard-disk 1000 Gb, 3,5 WD Sata 3 7200 Rpm acquistati dalla ditta Youbit S.r.l. di Aosta in data 29.02.2012	Euro	246,84
- Licenza Educational 5 postazioni Business Edition, AGV antivirus, acquistata dalla ditta Youbit S.r.l. di Aosta in data 27.03.2012	Euro	110,98
- Software dedicato alla gestione dei prodotti alimentari-tracciabilità alimenti, acquistato dalla Ditta Youbit S.r.l. di Aosta in data 16.04.2012	Euro	423,50
- n° 5 licenze Office Professional Plus 2010 Multilicenza Educational, acquistate dalla ditta Youbit S.r.l. di Aosta in data 15.06.2012	Euro	527,86
- Gioco Play-Station 3 DUALSHOCK 3 wireless black	Euro	54,90
- Play-Station 3 160 GB acquistati dalla ditta Chiari S.n.c. di Chiari B. & C. di Châtillon in data 21.09.2012	Euro	269,00

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

- n° 55 tende oscuranti per le camere del 3° piano, in tessuto ignifugo "Notte" art. 675008, complete di binari, acquistate dalla GI-MI Tendaggi di BUSSI Pierluigi di Pont-Saint-Martin in data 13.12.2013	Euro	6.405,00
- n° 4 Notebook Toshiba R930, acquistati dalla ditta New Line S.p.A. di Reggio Emilia in data 19.03.2014	Euro	3.098,80
- n° 1 stampante laser HP Color, acquistata dalla ditta Soluzione Ufficio S.r.l. in data 14.09.2015	Euro	877,06
- n° 5 sedie per ufficio in similpelle, a cinque razze su ruote con braccioli, acquistate dalla ditta Prontufficio S.r.l. di Saint-Christophe in data 22.02.2016	Euro	732,00
<b>4) AUTOMEZZI</b>		
- Fiat Palio Week-End 75 - Telaio n° 00929029 - Targa BJ 706 KZ - acquistata dalla Nuova Autoalpina S.r.l. (delibera n° 72 del 26.11.1999) in data 22.02.2000.	Euro	7.746,25
- Fiat Doblò Family - telaio n° 05387404 - Targa CZ 813 NB - acquistata dalla ditta Pison Giovanni e C. S.n.c. di Châtillon in data 22.02.2006.	Euro	12.168,65
<b>5) SALDO C/C BANCARIO AL 31.12.2016 (al netto degli interessi).</b>	Euro	368.061,68
<b>6) SALDO C/C POSTALE AL 31.12.2016.</b> La differenza di Euro 1.205,28 tra l'importo risultante dall'estratto conto al 31.12.2016 e la somma riportata nei residui attivi del conto consuntivo è dovuta al saldo tra Euro 1.337,12, relativi a rette di competenza dell'anno 2017 pagate in anticipo e Euro 131,84 relativi ad una regolarizzazione contabile per spese per la tenuta del c/c postale e spese di accredito somme in c/c che nel corso dell'anno 2016 sono già state direttamente trattenute dalle Poste Italiane S.p.A.	Euro	37.775,73
<b>7) RESIDUI ATTIVI (esclusa la voce di cui al punto 6)</b>	Euro	69.420,41
<b>8) RESIDUI PASSIVI</b>	Euro	119.190,31
<b>9) MERCE - FONDO DI MAGAZZINO AL 31.12.2016</b>	Euro	3.331,82

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
**ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Legge reg.le 30 luglio 1986 n° 36



REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE  
**INSTITUT REGIONAL "A. GERVASONE"**  
11024 CHATILLON  
Loi rég.le 30 juillet 1986 n° 36

Tel. 0166 61454 - Fax 0166 563051  
C.F. e P.I. 00495190076

**DELIBERA N° 7 DEL 27.04.2017**  
**RIACCERTAMENTO RESIDUI ESISTENTI AL 31.12.2015**

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

OMISSIS

**DELIBERA**

- di riaccertare i residui attivi e i residui passivi dell'esercizio 2015 nella misura rispettivamente di Euro 5.884,36 e Euro 1.018,83;
- di approvare, pertanto, il riaccertamento dei residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio 2015 nelle seguenti risultanze:

- residui attivi al 31.12.2015	€ 113.006,92
- residui riscossi nel corso dell'anno 2016	€ <u>104.647,35</u>
	€ 8.359,57
- minori entrate	€ - 2.485,23
- maggiori entrate	€ <u>10,02</u>
- residui attivi riaccertati	€ <b>5.884,36</b>
- residui passivi al 31.12.2015	€ 88.986,40
- residui pagati nel corso dell'anno 2016	€ <u>87.872,09</u>
	€ 1.114,31
- minori spese	€ <u>- 95,48</u>
- residui passivi riaccertati	€ <b>1.018,83</b>

- di dare atto che le suddette risultanze della gestione dei residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi antecedenti il 2016 vengono specificate nei prospetti uniti alla presente deliberazione la quale verrà allegata al conto consuntivo dell'anno 2016.

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"

RIACCERTAMENTO RESIDUI ATTIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2015

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL DEBITORE	MOTIVAZIONI DEL CREDITO	Accertamenti a tutto il 31.12.2015	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016	Residui riaccertati	Minori o maggiori entrate
5/09	FANTINI Elena - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	19,50	19,50	0,00	0,00	0,00
5/10	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo settembre/dicembre	250,00	0,00	250,00	0,00	-250,00
5/11	SONI Ivan - INTROD	Rette periodo gennaio/giugno	1.334,00	0,00	1.334,00	0,00	-1.334,00
5/14	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	222,77	0,00	222,77	222,77	0,00
5/14	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo settembre/dicembre	273,67	0,00	273,67	273,67	0,00
5/14	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	250,00	0,00	250,00	250,00	0,00
5/14	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo settembre/dicembre	373,06	373,06	0,00	0,00	0,00
5/14	PITZALIS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	29,79	0,00	29,79	29,79	0,00
5/14	PITZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo settembre/dicembre	72,77	72,77	0,00	0,00	0,00
5/14	SEMIA Yousef - AOSTA	Rette periodo settembre/dicembre	375,00	0,00	375,00	375,00	0,00
5/15	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Rette periodo settembre/dicembre 2015	12.957,01	12.957,01	0,00	0,00	0,00
5/15	AGENTINI Nicole - CHATILLON	Retta mese di dicembre	131,00	131,00	0,00	0,00	0,00
5/15	BARONE Luca - NUS	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	CASELLA Gabriele - VERRAYES	Rette mesi di novembre e dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	CHANOUX Luca - CHAMPORCHER	Retta mese di dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	CHIAPPALONE Gabriele - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	COMIN Alessandra - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	CRACANA Ionel Constantin - CHATILLON	Saldo retta maggio/giugno	10,45	0,00	10,45	10,45	0,00
5/15	CROBEDDU Cinzia - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	552,26	0,00	552,26	329,49	-222,77
5/15	CRUZ Giulietta - CHATILLON	Retta mese di dicembre	131,00	131,00	0,00	0,00	0,00
5/15	DEL GIUDICE Giorgia - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	460,00	0,00	0,00	0,00
5/15	DUROUX Ceine - CHATILLON	Rette periodo marzo/giugno	417,00	417,00	0,00	0,00	0,00
5/15	EL KHAYAT Aham - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	362,07	97,93	97,93	0,00
5/15	EL KHAYAT Wiam - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	316,80	143,20	143,20	0,00
5/15	ENGAZ Mathias - TORGNON	Rette mesi di novembre e dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	ERRATI Hayat - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	460,00	0,00	0,00	0,00
5/15	FOUDON Denny - FENIS	Rette periodo aprile/giugno	210,00	210,00	0,00	0,00	0,00
5/15	GALLINO Julia Caterina - CHATILLON	Rette mesi di novembre e dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	GARETTA Alessandro - CHARVENSOD	Rette periodo settembre/dicembre	920,00	920,00	0,00	0,00	0,00
5/15	GERARD Xavier - COGNE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	688,00	688,00	0,00	0,00	0,00
5/15	GLAREY Didier - COGNE	Retta mese di dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	GIUNTINI Thomas - VILLENEUVE	Rette periodo gennaio/giugno	662,71	0,00	662,71	389,04	-273,67
5/15	HIFDI Nabile - LA MAGDELEINE	Rette periodo marzo/giugno e rette periodo settembre/dicembre	589,33	589,33	0,00	0,00	0,00
5/15	HIFDI Nisrine - LA MAGDELEINE	Rette periodo maggio/giugno e rette periodo settembre/dicembre	515,67	515,67	0,00	0,00	0,00
5/15	LOMBARD Davide - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	LOMBARD Stefano - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	LUNA Simone - ARVIER	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	688,00	688,00	0,00	0,00	0,00
5/15	MAGGIO Davide - CHATILLON	Retta mese di novembre	131,00	0,00	131,00	131,00	0,00
5/15	MARANGELO Vanessa - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	667,00	0,00	667,00	667,00	0,00
5/15	MATINE Nour - CHATILLON	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	MONNET Andrea - PONTY	Saldo retta mese di novembre e rette novembre e dicembre	230,00	0,00	230,00	230,00	0,00
5/15	MORRALE Mathias - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	MOUTBASSIM Oussama - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	407,33	52,67	52,67	0,00
5/15	ODDO Carlotta - CHATILLON	Rette periodo gennaio/giugno	44,98	0,00	44,98	55,00	10,02
5/15	PACE Fabio - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	688,00	688,00	0,00	0,00	0,00
5/15	PACE Francesco - INTROD	Rette mesi di novembre e dicembre	524,00	524,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE DA RIPORTARE</b>			<b>29.975,97</b>	<b>24.648,54</b>	<b>5.327,43</b>	<b>3.257,01</b>	<b>-2.070,42</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL DEBITORE	MOTIVAZIONI DEL CREDITO	Accertamenti a tutto il 31.12.2015	Somme riscosse nell'esercizio 2016	Somme rimaste da riscuotere al 31.12.2016	Residui riaccertati	Minori o maggiori entrate
<b>TOTALE RIPORTATO</b>							
5/15	PARLEAZ Rubens - SAINT-VINCENT	Rette periodo gennaio/giugno e rette periodo settembre/dicembre	1.025,75	86,94	938,81	938,81	0,00
5/15	PELLISSIER Fabien - ARVIER	Retta mese di dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	PIZZALIS Francesca - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaio/giugno	291,83	0,00	291,83	262,04	-29,79
5/15	PIZZALIS Sara Iris - ANTEY-SAINT-ANDRE'	Rette periodo gennaio/giugno	402,26	402,26	0,00	0,00	0,00
5/15	REY Alessandro - VERRAYES	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	432,80	27,20	27,20	0,00
5/15	SANNA Alessandro - LA SALLE	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	688,00	688,00	0,00	0,00	0,00
5/15	SCALVINO Samuele - LA SALLE	Retta mese di dicembre	262,00	262,00	0,00	0,00	0,00
5/15	SCHIAVO Federico - CHATILLON	Retta periodo maggio/giugno	115,30	50,00	65,30	65,30	0,00
5/15	SEMIA Youssef - AOSTA	Rette periodo gennaio/giugno	1.709,00	0,00	1.709,00	1.334,00	-375,00
5/15	SILVESTRO Jonathan - VERRAYES	Saldo retta settembre/ottobre e rette novembre e dicembre	344,00	344,00	0,00	0,00	0,00
5/15	SIRIGU Alessio - LA SALLE	Rette periodo settembre/dicembre	920,00	920,00	0,00	0,00	0,00
5/15	VALLINO Olivier - CHATILLON	Indennizzo per anticipato allontanamento dal collegio	258,23	258,23	0,00	0,00	0,00
5/15	ZINGARELLI Davide - CHATILLON	Rette periodo settembre/dicembre	460,00	460,00	0,00	0,00	0,00
9/15	COMUNE DI CHATILLON	Fatture n° 20150069-20150077-20150083-20150084 (mensa nov./dic.)	24.169,51	24.169,51	0,00	0,00	0,00
9/15	UNITÉ DES COMMUNE VALDÔTAINES MONT-CERVIN	Fatture n° 20150026-20150038-20150045-20150053-20150058-20150064-20150065-20150071-20150072-20150078-20150079 - mensa dipendenti mag/dic - mensa anziani ott/dic	13.506,10	13.506,10	0,00	0,00	0,00
9/15	ASS.TO REG.LE ISTRUZIONE - DIR. POLITICHE EDUCATIVE	Fatture n° 20150060-20150073-20150080 (pasti insegnanti mesi di	143,50	143,50	0,00	0,00	0,00
9/15	SEGRETARIO ISTITUTO REGIONALE "A. GERVASONE"	Pasti mensa a carico insegnanti e dipendenti regionali - dicembre	269,96	269,96	0,00	0,00	0,00
9/15	ASS.TO REG.LE BILANCIO - DIR. SICUREZZA E LOGISTICA	Fatture n° 20150074-20150081 (pasti dip. reg. Il novembre-dicembre)	2.515,50	2.515,50	0,00	0,00	0,00
9/15	ISTITUZIONE SCOLASTICA "Abbe Prosper DUC"	Fatture n° 20150082 (pasti studenti scuola media mese di dicembre)	76,50	76,50	0,00	0,00	0,00
9/15	ASSOCIAZIONE VOLONTARI DEL SOCCORSO	Fatture n° 519-614-694 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	742,50	742,50	0,00	0,00	0,00
9/15	FEDERAZIONE REG.LE DELLE ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO DEL SOCCORSO DELLA VALLE D'AOSTA	Fatture n° 520-615-695 (mensa ottobre/novembre/dicembre)	363,00	363,00	0,00	0,00	0,00
15/15	R.A.V.A. - Assessore Bilancio, Finanze e Patrimonio	Saldo contributo annuo di gestione	32.600,13	32.600,13	0,00	0,00	0,00
25/15	UNICREDIT S.p.A. - CHATILLON	Interessi c/c bancario - periodo dal 1° ottobre al 31 dicembre	243,23	243,23	0,00	0,00	0,00
25/15	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Interessi c/c postale - esercizio 2015	17,66	17,66	0,00	0,00	0,00
30/15	AGENZIA DELLE ENTRATE	Recupero somme erogate ai sensi DL 66/2014 trib. 1655	81,55	81,55	0,00	0,00	0,00
45/15	ANARDI Stefania - Direttore	Contributi sociali e I.R.P.E.F. mese di dicembre	1.103,44	1.103,44	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE RESIDUI ATTIVI</b>			<b>113.006,92</b>	<b>104.647,35</b>	<b>8.359,57</b>	<b>5.884,36</b>	<b>-2.475,21</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

RIACCERTAMENTO RESIDUI PASSIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2015

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL CREDITORE	MOTIVAZIONI DEL DEBITO	Somme impegnate a tutto il 31.12.2015	Somme pagate nell'esercizio 2016	Somme rimaste da pagare al 31.12.2016	Residui riaccertati	Minori spese
5/15	MASSA Sara - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2015	4.545,32	4.545,32	0,00	0,00	0,00
5/15	PELLISSIER Arturo Pierino - CHATILLON	Indennità di carica ai componenti il CdA - Anno 2015	1.079,93	1.079,93	0,00	0,00	0,00
5/15	I.N.P.S. - AOSTA	Contributi sociali su indennità di carica - Massa e Pellissier	900,00	900,00	0,00	0,00	0,00
10/15	BERZIERI Pierluigi - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	2.283,84	2.283,84	0,00	0,00	0,00
10/15	CASOLA Davide - SAINT-CHRISTOPHE	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	2.283,84	2.283,84	0,00	0,00	0,00
10/15	GIORNETTI Patrizia - AOSTA	Compensi ai componenti il Collegio dei Revisori dei conti - 2015	2.283,84	2.283,84	0,00	0,00	0,00
15/15	ANARDI Stefania - ISSOGNE	Stipendio e contributi sociali dicembre	4.819,32	4.819,32	0,00	0,00	0,00
15/15	A.R.R.S. AGENZIA REGIONALE PER LE RELAZIONI SINDACALI	Contributo annuale per quota capitaria	54,00	54,00	0,00	0,00	0,00
16/15	ANARDI Stefania - ISSOGNE	Trattamento di fine rapporto di lavoro - accantonamento 2015	1.018,83	0,00	1.018,83	1.018,83	0,00
30/14	STUDIO PIVATO-GIRARDI & ASSOCIATI S.r.l. - AOSTA	Prestazioni professionali 2015 (tenuta contabilità e stipendi)	3.438,27	3.438,27	0,00	0,00	0,00
39/14	Cooperativa Sociale "Noi e gli Altri" - Aosta	Fattura n° 523 del 31.12.2015	11.961,35	11.961,35	0,00	0,00	0,00
40/15	CATERLINE S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (VA)	Fatture n° 15FFPA00627-28-29-30-31-32-33-710-11-12-13-14-15-16	13.425,61	13.425,61	0,00	0,00	0,00
40/15	CORSI Luigi - CHATILLON	Fattura n° 114 del 31.12.2015	2.560,21	2.560,21	0,00	0,00	0,00
40/15	VALLÉE D'AOSTE SERVICES di CHIABOTTO F. e C. S.n.c.	Fatture n° 21-PA del 12.12.2015 e n° 22-PA del 31.12.2015	3.357,86	3.357,86	0,00	0,00	0,00
40/15	PAMIFICIO CALVI di CALVI & C. S.n.c. - CHATILLON	Fattura n° 38/PA el 31.12.2015	968,97	968,97	0,00	0,00	0,00
40/15	FARMACIA FERRANDO - CHATILLON	Fornitura di alimenti per celiaci - periodo ottobre/dicembre 2015	102,43	102,43	0,00	0,00	0,00
40/15	PELLISSIER Vda S.a.s. di PELLISSIER L. e C. - VERRAYES	Fatture n° 1823-1824-2061-2062-2616-2617-3286-3287-4197-4216-6745-6793-6874-6875-6876-6877	13.140,17	13.140,17	0,00	0,00	0,00
45/15	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fatture n° 146/PA del 30.11.2015 e n° 173/PA del 28.12.2015	528,20	528,20	0,00	0,00	0,00
60/15	DISTRIBUTION di LOMBARD C. e C. S.n.c. - CHAMBAVE	Fattura n° 2 PA del 15.12.2015	294,26	294,26	0,00	0,00	0,00
60/15	DIMO S.p.A. - EURONICS	Fattura n° AO/09964 dell'11.12.2015	328,85	328,85	0,00	0,00	0,00
70/15	UNIPER S.r.l. - SAINT-CHRISTOPHE	Fattura n° 174/PA del 28.12.2015	387,98	387,98	0,00	0,00	0,00
75/15	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Spese per la tenuta del c/c postale e spese per accredito versamenti	197,36	197,36	0,00	0,00	0,00
76/15	WIND TELECOMUNICAZIONI S.p.A. - ROMA	Fattura n° 2016E00000535 del 19.01.2016 - novembre/dicembre 2015	82,66	30,96	51,70	0,00	-51,70
77/15	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Spese e commissioni relative al periodo ottobre/dicembre 2015	22,00	22,00	0,00	0,00	0,00
84/15	C.V.A. TRADING S.r.l. - CHATILLON	Fatture ottobre/dicembre (Istituto e campo)	5.194,14	5.194,14	0,00	0,00	0,00
100/15	ALLIOD Guido - CHATILLON	Manutenzione impianto elettr. sett/dic e installaz. linee ampliam. Wifi	3.222,06	3.220,80	1,26	0,00	-1,26
100/15	MARININGROS S.r.l. - QUART	Fatture n° 018 del 19.12.2015 e n° 019 del 28.12.2015	242,78	242,78	0,00	0,00	0,00
100/15	REANO S.r.l. - SAN GIORGIO (TO)	Fattura n° 01816 del 08.10.2015	328,79	328,79	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE DA RIPORTARE</b>			<b>79.052,87</b>	<b>77.981,08</b>	<b>1.071,79</b>	<b>1.018,83</b>	<b>-52,96</b>

ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE - Prot 0002170 del 09/11/2017 Tit 3 Cl 0 Fasc 0

CAP.	COGNOME, NOME E RESIDENZA DEL CREDITORE	MOTIVAZIONI DEL DEBITO	Somme impeg- nate a tutto il 31.12.2015	Somme pagate nell'esercizio 2016	Somme rimaste da pagare al 31.12.2016	Residui riaccertati	Minori spese
		<b>TOTALE RIPORTATO</b>	<b>79.052,87</b>	<b>77.981,08</b>	<b>1.071,79</b>	<b>1.018,83</b>	<b>-52,96</b>
100/15	VALDOSTANA GRANDI CUCINE S.r.l. - AOSTA	Fatture n° 84/PA e 85/PA del 31.12.2015	68,91	68,91	0,00	0,00	
105/15	Stazione di servizio ESSO di PEAQUIN I. - CHATILLON	Fattura n° 19E del 30.12.2015	294,00	294,00	0,00	0,00	0,00
120/15	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Ritenute fiscali su interessi c/c bancario - Periodo ottobre/dicembre	63,24	63,24	0,00	0,00	0,00
120/15	UNICREDIT BANCA S.p.A. - CHATILLON	Imposta di bollo su c/c bancario - mese di dicembre	2,00	2,00	0,00	0,00	0,00
120/15	AGENZIA DELLE ENTRATE	Versamento I.V.A. fatture attive 2015 (reg. contabile per split payment)	1.596,80	1.554,28	42,52	0,00	-42,52
120/15	POSTE ITALIANE S.p.A. - ROMA	Ritenute fiscali su interessi e imposta di bollo su c/c postale - 2015	29,24	29,24	0,00	0,00	0,00
134/15	DEBERNARDI Stefano - AOSTA	Incarico per relazione su interventi e costi messa a norma Istituto	1.268,80	1.268,80	0,00	0,00	0,00
135/15	CONQUEST S.r.l. - CADONEGHE (PD)	Fattura n° 131/PA del 21.12.2015	1.132,65	1.132,65	0,00	0,00	0,00
140/15	TRONCONI INTEX - CASSANO MAGNAGO (VA)	Fattura n° 0115/2015 del 28.12.2015	3.183,65	3.183,65	0,00	0,00	0,00
145/15	U.T.E. GRANDI OPERE S.p.A. - TORINO	Fattura n° V15PA00214 del 31.12.2015	800,00	800,00	0,00	0,00	0,00
150/15	AGENZIA DELLE ENTRATE	Ritenuta d'acconto su fatt. n° 35-PA/2015 del 06.11.2015 - Priod Fabrizio	30,00	30,00	0,00	0,00	0,00
150/15	AGENZIA DELLE ENTRATE	Imposta sostitutiva sui redditi deriv. da rivalutaz. del TFR (saldo 2015)	6,11	6,11	0,00	0,00	0,00
150/15	AGENZIA DELLE ENTRATE	Contributi I.N.P.S. e I.R.P.E.F. - dicembre/gratifica natalizia Direttore	1.458,13	1.458,13	0,00	0,00	0,00
		<b>TOTALE RESIDUI PASSIVI</b>	<b>88.986,40</b>	<b>87.872,09</b>	<b>1.114,31</b>	<b>1.018,83</b>	<b>-95,48</b>



## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

**Parziale rettifica del bando di concorso , per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di tre dirigenti di secondo livello (Qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'organico della Giunta regionale. (Pubblicato nel Bollettino ufficiale n. 50 del 14 novembre 2017).**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA CENTRO UNICO  
RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI  
DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI

Rende noto

1. che l'estratto del bando del presente concorso, pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 50 del 14 novembre 2017, è rettificato come segue:

Prove d'esame

L'esame del concorso comprende:

- a) una prima prova scritta sulle seguenti materie:
  - Diritto amministrativo;
  - Contabilità pubblica con particolare riferimento all'armonizzazione dei sistemi contabili;
  - Codice dei contratti pubblici;
  - Programmazione e controllo delle amministrazioni pubbliche;
  - Economia e management delle amministrazioni pubbliche
- b) una seconda prova scritta diretta ad accertare l'attitudine dei concorrenti alla soluzione corretta, sotto il profilo della legittimità, della convenienza e dell'efficienza ed economicità organizzativa di questioni connesse con l'attività amministrativa e istituzionale dell'Amministrazione;
- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte nonché sulle seguenti:
  - Ordinamento della Regione Valle d'Aosta;

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

**Modification de l'avis de concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois dirigeants de deuxième niveau (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional. (Publié au Bulletin officiel n° 50 du 14 novembre 2017).**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE « CENTRE UNIQUE  
DES RÉTRIBUTIONS ET DE LA FISCALITÉ,  
DES PROCÉDURES DISCIPLINAIRES,  
DU CUG ET DES CONCOURS »

donne avis de ce qui suit :

1. L'extrait de l'avis du concours visé à l'objet, publié au Bulletin officiel de la Région n° 50 du 14 novembre 2017, est modifié comme suit :

Épreuves du concours

Le concours comprend les épreuves suivantes :

- a) Une première épreuve écrite portant sur les matières suivantes :
  - droit administratif ;
  - comptabilité publique, eu égard notamment à l'harmonisation des systèmes comptables ;
  - code des contrats publics ;
  - planification et contrôle de l'activité des administrations publiques ;
  - économie et management des administrations publiques ;
- b) Une deuxième épreuve écrite visant à vérifier l'attitude du candidat à trouver la solution correcte, sous le profil de la légalité, de l'opportunité, de l'efficacité organisationnelle et de l'économie, à des questions ayant trait à l'activité administrative et institutionnelle de l'organisme en cause ;
- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :
  - ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

- Disciplina del lavoro alle dipendenze delle pubbliche amministrazioni e responsabilità dei dipendenti pubblici;
- Lingua inglese – livello B2;

2. che il bando di concorso è stato rettificato:

- prevedendo, all'art. 3, comma 1, lett. a), la titolarità della laurea quale requisito di ammissione al concorso per i dipendenti a tempo indeterminato in possesso degli altri requisiti previsti;
- sostituendo, all'art. 9, della causale di versamento del contributo di ammissione con la seguente: "Nome e cognome – Concorso per dirigenti Giunta Regionale".

Il bando integrale di concorso, come rettificato ai sensi del punto 2., è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi)) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio relazioni con il pubblico (URP) - Piazza Deffeyes, 1 ad AOSTA oppure presso l'Ufficio concorsi della Struttura Centro unico retribuzioni e fiscale, procedimenti disciplinari, CUG e concorsi – Piazza Deffeyes, 1 ad AOSTA, dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 14:00 (( 0165/27.3446 – 0165/27.3774- 0165/273775- 0165/27.3825).

Il Dirigente  
Roberta QUATTROCCHIO

- réglementation en matière de travail dans la fonction publique et responsabilités des fonctionnaires ;
- langue anglaise (niveau B2).

2. L'avis de concours intégral fait l'objet des modifications suivantes :

- à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 3, il est ajouté aux conditions que doivent remplir les fonctionnaires sous contrat à durée indéterminée la possession d'une licence ;
- à l'art. 9, la raison à indiquer lors du versement du droit d'admission au concours est modifiée comme suit : « *Concorso per dirigenti Giunta regionale* ».

L'avis intégral, modifié au sens du point 2, est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours, et peut être demandé tant au Bureau des relations avec le public (1, place Deffeyes – AOSTE), qu'au Bureau des concours de la structure « Centre unique des rétributions et de la fiscalité, des procédures disciplinaires, du CUG et des concours » (1, place Deffeyes – AOSTE), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 34 46 – 01 65 27 37 74 – 01 65 27 37 75 — 01 65 27 38 25).

La dirigeante,  
Roberta QUATTROCCHIO